

ITALGRANITI

EXCLUSIVE ITALIAN SURFACES

ITAL
STONE

Book



ITAL
STONE

ITALGRANITI
EXCLUSIVE ITALIAN SURFACES

Contents

4 About Italstone

- 4. Porcelain stoneware slabs made in Italy
- 6. A brand for innovative surface
- 8. State-of-the-art sustainable plant
- 10. Environmental, social and economic sustainability
- 12. White tile bodies: neutral, radiant
- 16. AI-based quality control system
- 18. Beauty, performance, easy shaping
- 20. Inspired by fine stones and design
- 22. Italstone is technical excellence
- 26. RealUp® Innovative Technology
- 28. Beyond ceramic dimensional limits



30 Product range



96 Gallery



182 General features

- 184. We are a B Corp
- 186. Product & company system certification
- 196. Edge Treatment
- 198. Care Advice
- 200. Extraordinary cleaning
- 202. Packaging 160x320 cm
- 204. Technical specifications
- 206. Product safety warning for porcelain slabs
- 208. Handling & inspection before installation
- 208. Bianco Supremo Disclaimer
- 210. General conditions of sale



Porcelain stoneware slabs designed and produced in Italy.

Lastre in gres porcellanato progettate e prodotte in Italia.

Italstone is the Italgraniti project specifically dedicated to large porcelain stoneware slabs in sizes up to 160x320 cm. Surfaces designed and manufactured in Italy to serve contemporary architecture and interior design, the outcome of a sustainable production system at the technological state of the art. Italstone combines uncompromising technical standards, the purest raw materials and impeccable finishes in a versatile, refined ceramic solution that delivers outstanding performance. A durable surface with immense expressive power, serving the creators of new, visionary living-spaces.

Italstone è il progetto di Italgraniti dedicato alle grandi lastre in gres porcellanato con misure fino a 160x320 cm. Superfici progettate e realizzate in Italia, destinate all'architettura e all'interior design contemporanei, nate da un sistema produttivo tecnologicamente evoluto e sostenibile. Italstone fonde rigore tecnico, materie prime purissime e finiture impeccabili in una soluzione ceramica versatile e raffinata, dalle performance eccezionali. Una superficie affidabile e con un grandissimo potenziale espressivo, al servizio di chi immagina nuove visioni abitative.

Placas de gres porcelánico diseñadas y fabricadas en Italia.
Italstone es el proyecto de Italgraniti dedicado a las grandes placas de gres porcelánico de hasta 160x320 cm. Superficies diseñadas y fabricadas en Italia, pensadas para la arquitectura y el interiorismo contemporáneos y creadas gracias a un sistema de producción tecnológicamente avanzado y sostenible. Italstone combina precisión técnica, materias primas puras y acabados impecables en una solución cerámica versátil y refinada con prestaciones excepcionales. Una superficie fiable y con un enorme potencial expresivo, al servicio de todos aquellos que imaginan nuevas maneras de habitar.

In Italien entworfene und hergestellte Feinsteinzeugplatten.
Italstone ist das Projekt von Italgraniti für großformatige Feinsteinzeugplatten mit Abmessungen von bis zu 160x320 cm. Die in Italien entworfenen und hergestellten Oberflächen sind für die zeitgenössische Architektur und ein modernes Interior Design bestimmt und das Ergebnis eines technologisch fortschrittlichen und nachhaltigen Produktionssystems. Italstone vereint technische Genauigkeit, sehr reine Rohstoffe und makellose Oberflächen in einer vielseitigen und raffinierten Keramiklösung mit außergewöhnlichen Eigenschaften. Eine zuverlässige Oberfläche mit großem Ausdruckspotenzial für alle, die eine neue Wohnvision im Hinterkopf haben.

Dalles en grès cérame conçues et fabriquées en Italie.
Italstone est le projet d'Italgraniti consacré aux grandes dalles en grès cérame aux dimensions allant jusqu'à 160x320 cm. Des surfaces conçues et fabriquées en Italie, destinées à l'architecture et au design d'intérieur contemporains, issues d'un système de production évolué sur le plan technologique et durable. Italstone associe rigueur technique, pureté des matières premières et finitions impeccables pour obtenir une solution céramique polyvalente et raffinée, aux performances exceptionnelles. Une surface fiable, au très haut potentiel d'expressivité, au service des concepteurs de nouvelles visions de l'habitat.

160x320 cm
62^{7/8}"x125^{3/4}"

Porcelain stoneware
slabs



An excellence-driven brand for the most innovative ceramic surfaces.

Eccellenza e innovazione per superfici ceramiche d'avanguardia.

Italstone has chosen to focus on the most advanced, sustainable technologies for its unique products: large slabs superlative in both aesthetic and technical terms.

Italstone ha scelto di puntare sulle tecnologie più avanzate e più sostenibili per creare prodotti unici: grandi lastre ultra-performanti sia dal punto di vista estetico che tecnico.

Excelencia e innovación para superficies cerámicas de vanguardia. Italstone ha decidido apostar por las tecnologías más avanzadas y sostenibles para crear productos únicos: placas de gran formato y alto rendimiento, tanto estético como técnico.

Topqualität und Innovation für moderne Keramikoberflächen. Italstone hat sich für die fortschrittlichsten und nachhaltigsten Technologien entschieden, um einzigartige Produkte zu schaffen: d.h. großformatige Platten, die sowohl in ästhetischer als auch in technischer Hinsicht Höchstleistungen erbringen.

Excellence et innovation pour des surfaces céramiques à l'avant-garde. Italstone a choisi de miser sur les technologies les plus avancées et les plus durables afin de créer des produits uniques: de grandes dalles ultra-performantes du point de vue esthétique et technique.



A state-of-the-art plant designed to the highest sustainability standards.

Uno stabilimento all'avanguardia, progettato secondo i più alti standard di sostenibilità.

Custom-built for large slabs with an investment of more than €60 million, it is equipped with reliable, efficient, eco-friendly latest-generation technologies and is self-sufficient in electricity.

Dedicato alle grandi lastre, è il risultato di un investimento di oltre 60 milioni di euro; è dotato di tecnologie di ultima generazione, affidabili, efficienti e virtuose, ed è autosufficiente dal punto di vista elettrico.

Una fábrica de última generación, diseñada con los más altos estándares en sostenibilidad. Fruto de una inversión de más de 60 millones de euros, la planta está especializada en grandes placas, cuenta con tecnologías de vanguardia, fiables y eficientes, y es energéticamente autosuficiente.

Ein hochmodernes Werk, das nach höchsten Nachhaltigkeitsstandards entworfen wurde. Es ist auf die Herstellung großformatiger Platten spezialisiert und das Ergebnis einer Investition von über 60 Millionen Euro. Es wurde mit modernsten, zuverlässigen, effizienten und umweltfreundlichen Technologien ausgestattet und ist in Bezug auf den Stromverbrauch nahezu autark.

Une usine à l'avant-garde, conçue selon les critères de durabilité les plus élevés. Spécialisée dans les grandes dalles, elle est le résultat d'un investissement de plus de 60 millions d'euros ; elle est équipée de technologies dernier cri, fiables, efficaces et vertueuses, et elle est indépendante au niveau électrique.





Environmental, social and economic sustainability.

Sostenibilità ambientale, sociale, economica.

As its B Corp status confirms, Italgraniti Group adopts an approach focused on the common good. The Group pursues long-standing strategies of combining innovation and sustainability to generate positive impacts on people, the local area and the environment, through responsible, sustainable, accountable business practices. This means that it does not view profit as its only goal but also works to have a positive impact on the ecosystem and society as a whole.

Italgraniti Group è un'azienda che adotta un approccio orientato al bene comune, come dimostra il suo status di B Corp. Il Gruppo persegue da tempo strategie che coniugano innovazione e sostenibilità, mirando a incrementare le ricadute positive sulle persone, sul territorio e sull'ambiente agendo in modo responsabile, sostenibile e trasparente. Questo significa che l'azienda non vede il profitto come unico obiettivo, ma si impegna anche a lasciare un'impronta positiva sull'ecosistema e sulla società nel suo insieme.

Sostenibilidad ambiental, social y económica.

Italgraniti Group es una empresa que adopta un enfoque orientado al bien común, como demuestra su certificación B Corp. El Grupo persigue desde hace tiempo estrategias que combinan innovación y sostenibilidad, con el objetivo de aumentar el efecto positivo en las personas, el territorio y el medio ambiente actuando de forma responsable, sostenible y transparente. Esto significa que la empresa no ve el lucro como su único objetivo, sino que también está comprometida a dejar un impacto positivo en el ecosistema y en toda la sociedad.

Ökologische, soziale und wirtschaftliche Nachhaltigkeit.

Die Italgraniti Group ist ein Unternehmen, das einen am Gemeinwohl orientierten Ansatz verfolgt, was auch durch den Status als B Corp belegt wird. Die Gruppe verfolgt seit Langem Strategien, die Innovation und Nachhaltigkeit miteinander verbinden, mit dem Ziel, durch verantwortungsbewusstes, nachhaltiges und transparentes Handeln positive Auswirkungen auf Menschen, Region und Umwelt zu erzielen. Dies bedeutet, dass das Unternehmen Gewinn nicht als einziges Ziel betrachtet, sondern sich auch dafür einsetzt, eine positive Wirkung auf das Ökosystem und die Gesellschaft als Ganzes auszuüben.

Durabilité environnementale, sociale, économique.

Italgraniti Group fait partie des entreprises qui ont adopté une approche orientée vers le bien-être commun, comme le montre sa certification B Corp. Le Groupe poursuit depuis longtemps des stratégies mêlant innovation et durabilité, visant à favoriser les impacts positifs sur les personnes, sur le territoire et sur l'environnement, en agissant de manière responsable, durable et transparente. Cela signifie que les profits ne sont pas l'unique objectif de l'entreprise et que celle-ci s'engage également à laisser une empreinte positive sur l'écosystème et la société dans son ensemble.

Italstone's white tile bodies are outstanding in their neutrality and absolute radiance.

Italstone si distingue per la neutralità e la luminosità assoluta, dei suoi impasti bianchi.



Italstone stands out for the absolute neutrality and luminosity of its white body. Spectrophotometer analysis confirms L values consistently above 91, a level of brightness that enhances any design and supports even the most demanding applications. This degree of chromatic precision is rarely achieved in porcelain slabs and reflects Italstone's commitment to technical excellence and refined design.

L'analisi spettrofotometrica conferma, per le superfici Italstone, valori L (luminosità) costantemente superiori a 91: significa che la superficie riflette la luce in modo intenso, con un livello di brillantezza capace di soddisfare anche le applicazioni più ambiziose. Una qualità rara nel gres porcellanato, che racconta l'impegno costante di Italgraniti verso l'eccellenza tecnica e un design sempre più raffinato.

Italstone destaca por la neutralidad y luminosidad absoluta de sus pastas blancas. El análisis espectrofotométrico confirma que las superficies Italstone presentan valores L (luminosidad) consistentemente superiores a 91; esto significa que la superficie refleja la luz intensamente, con un nivel de brillo que se adapta a las aplicaciones más ambiciosas. Una calidad única en gres porcelánico, que demuestra el compromiso constante de Italgraniti con la excelencia técnica y un diseño cada vez más sofisticado.

Italstone zeichnet sich durch die Neutralität und hohe Helligkeit seiner weißscherbigen Keramik aus. Die spektralphotometrische Analyse bestätigt für die Oberflächen von Italstone L-Werte (d.h. Helligkeitswerte) von konstant über 91: Das bedeutet, dass die Oberfläche das Licht intensiv reflektiert und einen Glanzgrad aufweist, der selbst anspruchsvollsten Anwendungen gerecht wird. Eine seltene Eigenschaft bei Feinsteinzeug, was aber das kontinuierliche Streben von Italgraniti nach technischer Spitzenqualität und einem immer raffinierteren Design unterstreicht.

Italstone se distingue par la neutralité et la luminosité absolue de ses pâtes blanches. L'analyse spectrophotométrique confirme, pour les surfaces Italstone, des valeurs L (luminosité) constamment supérieures à 91 : cela signifie que la surface reflète intensément la lumière, avec un niveau de brillance satisfaisant même dans les applications les plus ambitieuses. Une qualité rare dans le grès cérame, qui témoigne de l'engagement constant d'Italgraniti en faveur de l'excellence technique et d'un design de plus en plus raffiné.







A quality control system based on artificial intelligence.

Un sistema di controllo della qualità basato sull'intelligenza artificiale.

The sorting line incorporates a vision system designed to detect every type of defect quickly, accurately and repeatably. AI makes the system self-learning, fine-tuning the control models provided by the user, inspection by inspection.

La linea di scelta integra un sistema di visione progettato per rilevare ogni tipologia di difetto in modo veloce, accurato e ripetibile. Grazie all'IA, il sistema è in grado di auto apprendere, perfezionando, controllo dopo controllo, i modelli di riferimento forniti dall'operatore.



Un sistema de control de calidad basado en inteligencia artificial.
La línea de clasificación integra un sistema de visión diseñado para detectar cualquier tipo de defecto de forma rápida, precisa y repetible. Gracias a la IA, el sistema es capaz de aprender automáticamente, perfeccionando, comprobación tras comprobación, los modelos de referencia proporcionados por el operador.

Ein auf künstlicher Intelligenz basierendes Qualitätskontrollsystem.
Das Sortierband beinhaltet ein Bildverarbeitungssystem, das alle Fehlertypen schnell, genau und wiederholbar erkennt. Und dank künstlicher Intelligenz ist das System in der Lage, selbstständig zu lernen und die vom Bediener vorgegebenen Referenzmodelle von Kontrolle zu Kontrolle zu perfektionieren.

Un système de contrôle de la qualité basé sur l'intelligence artificielle.
La ligne de triage comprend un système de vision conçu pour détecter tout type de défaut de manière rapide, précise et reproduisible. Grâce à l'IA, le système fait de l'auto-apprentissage, affinant, contrôle après contrôle, les modèles de référence fournis par l'opérateur.

Continual beauty, performance and amazingly easy shaping.

Bellezza continua, performance e una sorprendente facilità di lavorazione.

The innovative firing kiln, a massive 230 metres long, guarantees extremely precise control of temperature parameters, reducing slabs' internal stresses to make them easier to shape and safer to install. The resulting surface combines a sophisticated, authentic appearance, excellent shaping and the performance of the best technical porcelain stoneware: developed to last over time and available with no limitations or compromises.

L'innovativo forno di cottura, lungo ben 230 metri, garantisce un controllo termico estremamente preciso: questo riduce i tensionamenti interni delle lastre, rendendole più facili da lavorare e più sicure da installare. Il risultato è una superficie che unisce un'estetica sofisticata e autentica, una lavorabilità eccellente e le prestazioni del miglior gres porcellanato tecnico; pensato per durare nel tempo, disponibile senza limiti e senza compromessi.

Belleza continua, rendimiento y sorprendente facilidad de manipulación.
El innovador horno de cocción de 230 metros de longitud garantiza un control térmico extremadamente preciso; esto reduce la tensión interna de las placas para que sean más fáciles de manipular y más seguras de colocar. El resultado es una superficie que combina una estética sofisticada y auténtica, una excelente capacidad de manipulación y las prestaciones del mejor gres porcelánico técnico; diseñada para durar en el tiempo, disponible sin límites y sin concesiones.

Anhaltende Schönheit, Performance und überraschend leicht verarbeitbar.
Der innovative, 230 Meter lange Brennofen garantiert eine äußerst präzise Temperaturregelung: Dies reduziert die inneren Spannungen der Platten, wodurch sie leichter zu verarbeiten und sicherer zu verlegen sind. Das Ergebnis ist eine Oberfläche, die raffinierte und authentische Ästhetik, eine hervorragende Verarbeitbarkeit und die Performance des besten technischen Feinsteinzeugs vereint; konzipiert für Langlebigkeit, uneingeschränkt verfügbar und ohne Kompromisse.

Beauté constante, performances et une surprenante facilité de traitement.
L'innovant four de cuisson, de 230 mètres de long, garantit un contrôle thermique extrêmement précis : ceci réduit les contraintes à l'intérieur des dalles et les rend donc plus faciles à traiter et plus sûres à installer. Le résultat est une surface qui combine une esthétique sophistiquée et authentique, une excellente ouvrabilité et les performances du meilleur grès cérame technique - conçu pour durer, disponible sans limites et sans compromis.





An aesthetic inspired by the most exquisite natural stones and marbles and fine design surfaces.

Design ispirato alle pietre e ai marmi naturali più raffinati e alle superfici di design.



Every product is the outcome of painstaking study, not only of the loveliest naturally occurring stones and marbles but also of the styles, colours and visual languages setting the trends in today's design world. Leading-edge digital technologies contribute to ultra-realistic, tasteful, seductive textures.

Ogni prodotto è il risultato di un attento studio delle pietre e dei marmi più belli disponibili in natura, ma anche degli stili, dei colori e dei linguaggi visivi di maggior tendenza nel mondo del design. Grazie anche alle più evolute tecnologie digitali nascono texture ultra-realistiche, equilibrate e seducenti.

Diseño inspirado en la piedra y el mármol natural más refinados y en las superficies de diseño.

Cada producto es el resultado de un exhaustivo estudio de las piedras y mármoles más bonitos que hay en la naturaleza, así como de los estilos, colores y lenguajes visuales más populares en el mundo del diseño. Gracias a las tecnologías digitales más avanzadas, se crean texturas ultrarrealistas, equilibradas y atractivas.

Das Design wurde an edelsten Natursteinen und Marmorsorten sowie an Designoberflächen inspiriert.

Jedes Produkt ist das Ergebnis sorgfältiger Recherchen zu den schönsten Naturstein- und Marmorsorten, aber auch der aktuellsten Stilrichtungen, Farben und Ausdrucksarten der Designwelt. Dank modernster digitaler Technologien entstehen äußerst realistische, ausgewogene und verführerische Texturen.

Design inspiré des pierres et des marbres naturels les plus raffinés et des surfaces design. Chaque produit est le résultat d'une étude minutieuse des pierres et marbres les plus beaux disponibles dans la nature, ainsi que des styles, couleurs et langages visuels les plus en vogue dans le monde du design. Grâce également aux technologies numériques les plus évoluées, on obtient des textures très réalistes, équilibrées et séduisantes.

Italstone is technical excellence.

Hygienic, easy to clean, requiring no maintenance.

Igienico, facile da pulire, zero manutenzione.

Porcelain stoneware has no pores, so it's a hygienic material that's very easy to clean and requires no maintenance.

Il gres porcellanato è privo di pori quindi è un materiale igienico e molto facile da pulire, che non richiede alcuna manutenzione.



Higiénico, fácil de limpiar, cero mantenimiento. Debido a su falta de porosidad, el gres porcelánico resulta un material higiénico, muy fácil de limpiar y que no requiere mantenimiento.

Hygienisch, leicht zu reinigen, wartungsfrei. Feinsteinzeug ist porenfrei und daher ein hygienisches und sehr leicht zu reinigendes Material, das keinerlei Pflege benötigt.

Hygiénique, facile à nettoyer, zéro entretien. Le grès cérame est dépourvu de pores, il s'agit donc d'un matériau hygiénique et très facile à nettoyer, qui ne demande aucun entretien.

Free from pores, non-absorbent, stain-resistant.

Privo di pori, inassorbente, resistente alle macchie.

Firing at extremely high temperatures fuses the raw materials into a non-porous tile that water and dirt cannot penetrate.

La cottura ad altissime temperature fonde le materie prime in un materiale non poroso, in cui acqua e sporco non penetrano.



No poroso, no absorbente, resistente a las manchas. La cocción a temperaturas extremadamente altas funde las materias primas en un material no poroso, en el que el agua y la suciedad no pueden penetrar.

Porenfrei, nicht saugfähig, fleckenbeständig. Durch das Brennen bei sehr hohen Temperaturen verschmelzen die Rohstoffe zu einem porenfreien Material, in das weder Wasser noch Schmutz eindringen können.

Dépourvu de pores, il est non absorbant et résistant aux taches. La cuisson à très haute température transforme les matières premières en un matériau non poreux, où l'eau et la saleté ne pénètrent pas.

Resistant to acids, detergents and scratches.

Resiste agli acidi, ai detersivi e ai graffi.

Colors are not affected by food acids or common cleaning agents. What's more, the surface has very high mechanical strength.

I colori non vengono alterati da acidi alimentari o detersivi comuni. Inoltre, la superficie ha un'elevata resistenza meccanica.



Resiste a los ácidos, los detergentes y los arañazos. Los colores no se alteran con los ácidos alimentarios ni con los detergentes comunes. Además, la superficie tiene una alta resistencia mecánica.

Beständig gegenüber Säuren, Reinigungsmitteln und Kratzern. Die Farben werden durch Lebensmittelsäuren oder gängige Reinigungsmittel nicht verändert. Darüber hinaus weist die Oberfläche eine hohe mechanische Festigkeit auf.

Il résiste aux acides, aux détergents et aux rayures. Les couleurs ne sont pas altérées par les acides alimentaires ou les détergents communs. En outre, la surface a une résistance mécanique élevée.

Fire-proof, frost-proof and immune to thermal shock.

Ignifugo, ingelivo, insensibile agli shock termici.

Firing at 1200 °C and structural stability provide resistance to thermal shock and fire and impermeability.

Cottura a 1200 °C e stabilità strutturale conferiscono: resistenza agli sbalzi termici, resistenza al fuoco e impermeabilità.



Resistente al fuego y a las heladas, insensible a los cambios bruscos de temperatura. La cocción a 1200 °C y la estabilidad estructural proporcionan resistencia a los cambios bruscos de temperatura y al fuego e impermeabilidad.

Feuerfest, frostbeständig, unempfindlich gegen Temperaturschwankungen. Der Brennvorgang bei 1200 °C und die strukturelle Stabilität verleihen dem Material: Temperaturwechselbeständigkeit, Feuerbeständigkeit und Wasserundurchlässigkeit.

Ignifuge, ingélif, insensible aux chocs thermiques. La cuisson à 1200 °C et sa stabilité structurelle lui confèrent résistance aux chocs thermiques et au feu et imperméabilité.

Italstone porcelain stoneware large slabs combine style, outstanding technical performance and convenience, making them much more versatile and economical than many other finishing materials.

Le grandi lastre in gres porcellanato di Italstone uniscono estetica, performance tecniche eccezionali e praticità, risultando una scelta molto più versatile e più conveniente di tanti altri materiali di finitura.

Las grandes placas de gres porcelánico de Italstone combinan estética, prestaciones técnicas excepcionales y practicidad, convirtiéndolas en una opción mucho más versátil y asequible que otros muchos materiales de acabado.

Die großformatigen Feinsteinzeugplatten von Italstone vereinen Ästhetik, eine außergewöhnliche technische Performance und Zweckmäßigkeit und sind damit eine vielseitigere und kostengünstigere Alternative zu vielen anderen Verkleidungsmaterialien.

Les grandes dalles en grès cérame d'Italstone allient esthétique, performances techniques exceptionnelles et praticité, ce qui en fait un choix beaucoup plus polyvalent et rentable que de nombreux autres matériaux de finition.



ITAL STONE	Quartz Quarzo Cuarzo Quarz Quartz	Laminates and wood Laminati e legno Laminados y madera Laminat und Holz Stratifiés et bois	Solid surfaces Superfici solide Superficies sólidas Feste Oberflächen Surfaces solides	Natural stone Pietra naturale Piedra natural Naturstein Pierre naturelle	Steel Acciaio Acero Stahl Acier
------------	---	--	--	--	---

Hygienic / Igienico / Higiénico Hygienisch / Hygiénique	★★★	★★★	★	★★★	★	★★★
Non porous / Non poroso No poroso / Nicht porös / Non porosité	★★★	★★★	★	★★★	★	★★★
Outdoor use / Uso in esterno / Uso en exteriores / Outdoor- Einsatz / Usage externe	★★★	★	★	★★	★★	★★
Fire resistance / Resistenza a calore / Resistencia al calor / Hitzebeständigkeit / Résistance à la chaleur	★★★	★★	★	★	★★	★★★
Resistance to mildew / Resistenza a muffe / Resistencia al moho / Schimmelbeständigkeit / Résistance aux moisissures	★★★	★★★	★★	★★★	★	★★★
Resistance to detergents / Resistenza a detergenti / Resistencia a los detergentes / Reinigungsmittelbeständigkeit / Résistance aux détergents	★★★	★★	★★	★	★	★
Chemical resistance / Resistenza chimica / Resistencia química Chemikalienbeständigkeit / Résistance chimique	★★★	★★	★	★★	★	★★
Resistance to sudden thermal changes / Resistenza a shock termici / Resistencia a las oscilaciones térmicas / Thermoschockbeständigkeit / Résistance aux chocs thermiques	★★★	★★	★	★★	★★★	★★★
Resistance to frost-defrost Resistenza al gelo-disgelo / Resistencia al hielo-deshielo Frost-Tau-Beständigkeit / Résistance au gel - dégel	★★★	★★	★	★	★★	★★★
Resistance to moisture Resistenza a umidità / Resistencia a la humedad / Feuchtigkeitsbeständigkeit / Résistance à l'humidité	★★★	★★★	★	★★★	★	★★★
Resistance to UV rays / Resistenza a raggi UV / Resistencia a los rayos UV / UV-Strahlen-Beständigkeit / Résistance aux rayons UV	★★★	★★	★	★	★★	★★★
Resistance to scratches / Resistenza a graffi / Resistencia a los arañazos / Beständigkeit gegenüber Kratzer / Résistance aux rayures	★★★	★★	★	★	★★	★
Cleaning easiness / Facilità di pulizia / Facilidad de limpieza Reinigungsfreundlichkeit / Facilité de nettoyage	★★★	★★★	★★	★★	★	★

RealUp®: the innovative technology for unprecedented visual and tactile depth.

RealUp®: l'innovativa tecnologia per una profondità visiva e materica senza precedenti.

With RealUp®, patterns and three-dimensionality achieve a new synergy: the overall design of the ceramic surface boasts astonishing depth and intricacy, thanks to perfect matching of chromatic and structural data, giving surfaces an unprecedented wealth of texture.

Con RealUp®, grafica e tridimensionalità raggiungono una sinergia inedita: il design complessivo della superficie ceramica ottiene una profondità e un livello di dettaglio unici, risultato della perfetta corrispondenza tra dato cromatico e dato di struttura, che dona alla superficie una ricchezza materica senza precedenti.

RealUp®: la tecnología innovadora para una profundidad visual y material sin precedentes.
Con RealUp®, diseño y tridimensionalidad consiguen una sinergia sin precedentes: el diseño global de la superficie cerámica obtiene una profundidad y un nivel de detalle únicos, fruto de una correspondencia perfecta entre datos cromáticos y datos estructurales, que confiere a la superficie una riqueza material sin precedentes.

RealUp®: die innovative Technologie für eine beispiellose optische und materielle Tiefe.
Mit RealUp® erlangen Grafik und Dreidimensionalität eine noch nie dagewesene Synergie, denn das Gesamtdesign der keramischen Oberfläche erhält so eine einzigartige Tiefe und Detailgenauigkeit, die aus der perfekten Übereinstimmung zwischen Farb- und Strukturdaten resultiert und der Oberfläche eine beispiellose Materialfülle verleiht.

RealUp® : la technologie innovante pour une profondeur visuelle et matérielle sans précédent.
Avec RealUp®, graphisme et tridimensionnalité atteignent une synergie inédite : le design global de la surface céramique offre une profondeur et un niveau de détail uniques, résultant de la parfaite correspondance entre une donnée chromatique et une donnée structurelle, ce qui confère à la surface une richesse matérielle sans précédent.



Calcis Crema - Avorio



Calacatta Extra - Top

Pushing back the dimensional limits of traditional ceramics for infinite applicational potentials.

Oltre i limiti dimensionali della ceramica tradizionale per infinite possibilità applicative.

Floor and wall coverings, facades, and much, much more: Italstone slabs offer amazing visual continuity and are increasingly widely used for kitchen countertops, showers, furniture, fireplaces, staircase and external claddings, including ventilated wall systems.

Pavimenti, rivestimenti, facciate e molto altro: le lastre Italstone offrono una straordinaria continuità visiva e sono sempre più utilizzate per piani cucina, docce, arredi, caminetti, scale e rivestimenti esterni, inclusi i sistemi ventilati.

Más allá de los límites dimensionales de la cerámica tradicional para infinitas posibilidades de aplicación.

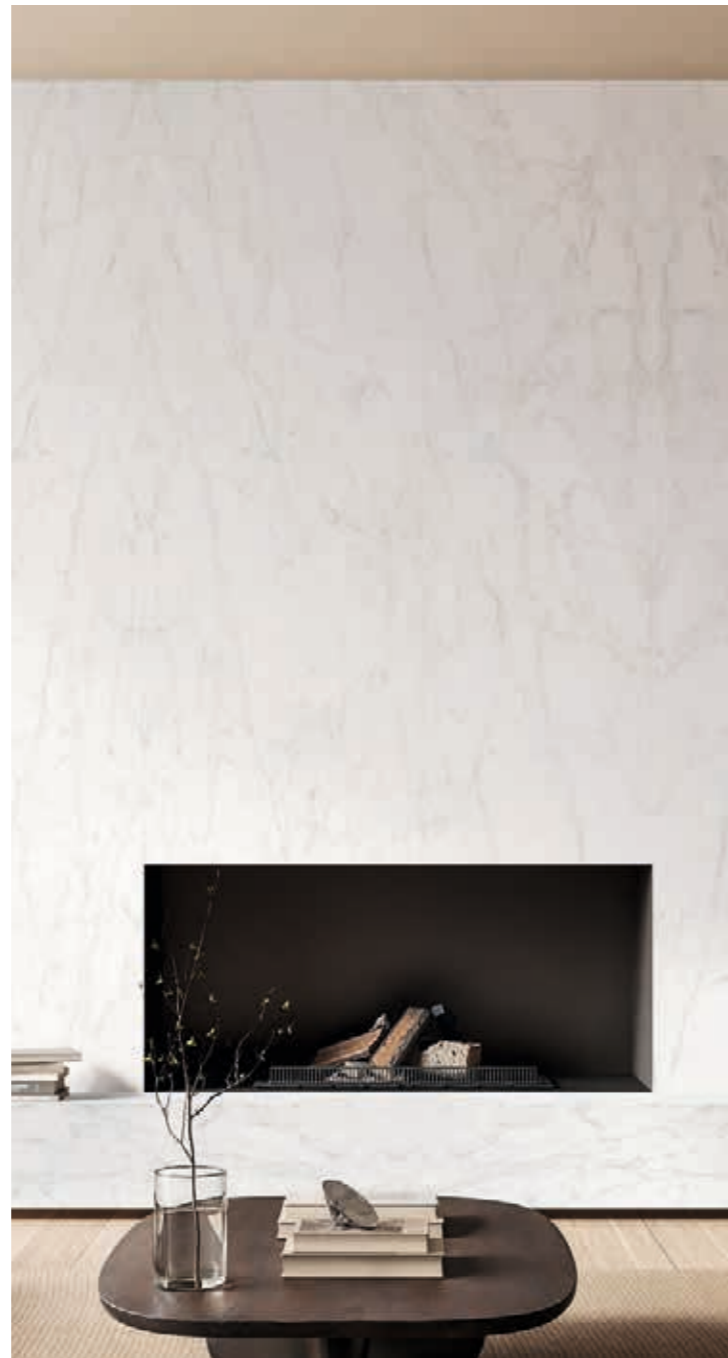
Suelos, paredes, fachadas... Las placas de Italstone ofrecen una continuidad visual extraordinaria y se utilizan cada vez más para encimeras de cocina, duchas, mobiliario, chimeneas, escaleras y revestimientos exteriores, incluidos los sistemas ventilados.

Über die dimensionalen Grenzen der traditionellen Keramik hinaus für unendlich viele Anwendungsmöglichkeiten.

Bodenbeläge, Wandverkleidungen, Fassaden und vieles mehr: Die Platten von Italstone bieten außergewöhnliche optische Kontinuität und werden zunehmend für Küchenarbeitsplatten, Duschen, Möbel, Kamine, Treppen und Außenverkleidungen verwendet, hinterlüftete Systeme eingeschlossen.

Au-delà des limites dimensionnelles de la céramique traditionnelle, pour des possibilités d'application infinies.

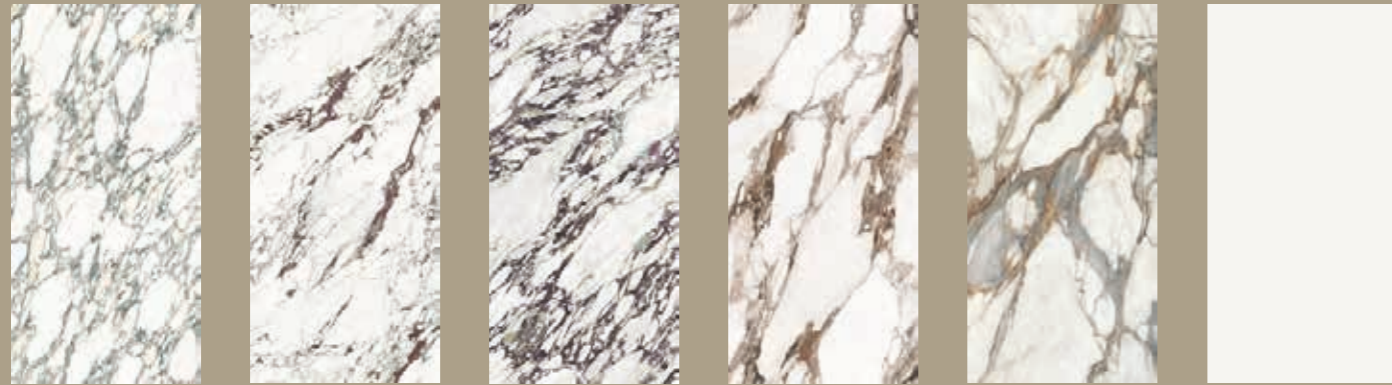
Sols, revêtements, façades et plus encore : les dalles Italstone offrent une extraordinaire continuité visuelle et sont de plus en plus utilisées pour les plans de travail de cuisine, les douches, les meubles, les cheminées, les escaliers et les revêtements extérieurs, y compris les systèmes ventilés.



Product range ULTRA WHITE



52 Calacatta Caldia 34 Cristallo 36 Statuario Puro 38 Calacatta Supremo 50 Calacatta Bernini 46 Calacatta Vagli



44 Arabescato Corchia 48 Breccia Capraia 40 Calacatta Viola 54 Calacatta Prestigio 42 Calacatta Antico 92 Bianco Supremo

Product range



56 Calacatta Top 58 Calacatta Extra 68 Statuario Lux 66 Calacatta Gold 64 Corchia Nero 76 Calacatta Green



60 Calacatta Mont Blanc 86 Travertino Bianco Vein Cut 88 Travertino Beige Vein Cut 32 Taj Mahal 82 Calcis Crema 84 Calcis Avorio



78 Limestone White 80 Limestone Taupe 74 Pietra Grey 72 Calacatta Black 70 Nero Marquina 62 Sahara Noir



90 Iron 94 Black

Quartz Effect

Taj Mahal



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM11AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM11AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM11BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM11BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Quartz Effect

Cristallo



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM03AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM03AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM03BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM03BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Marble Effect

Statuario Puro



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM01AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM01AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM01BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM01BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Supremo



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM02AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM02AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM02BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM02BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



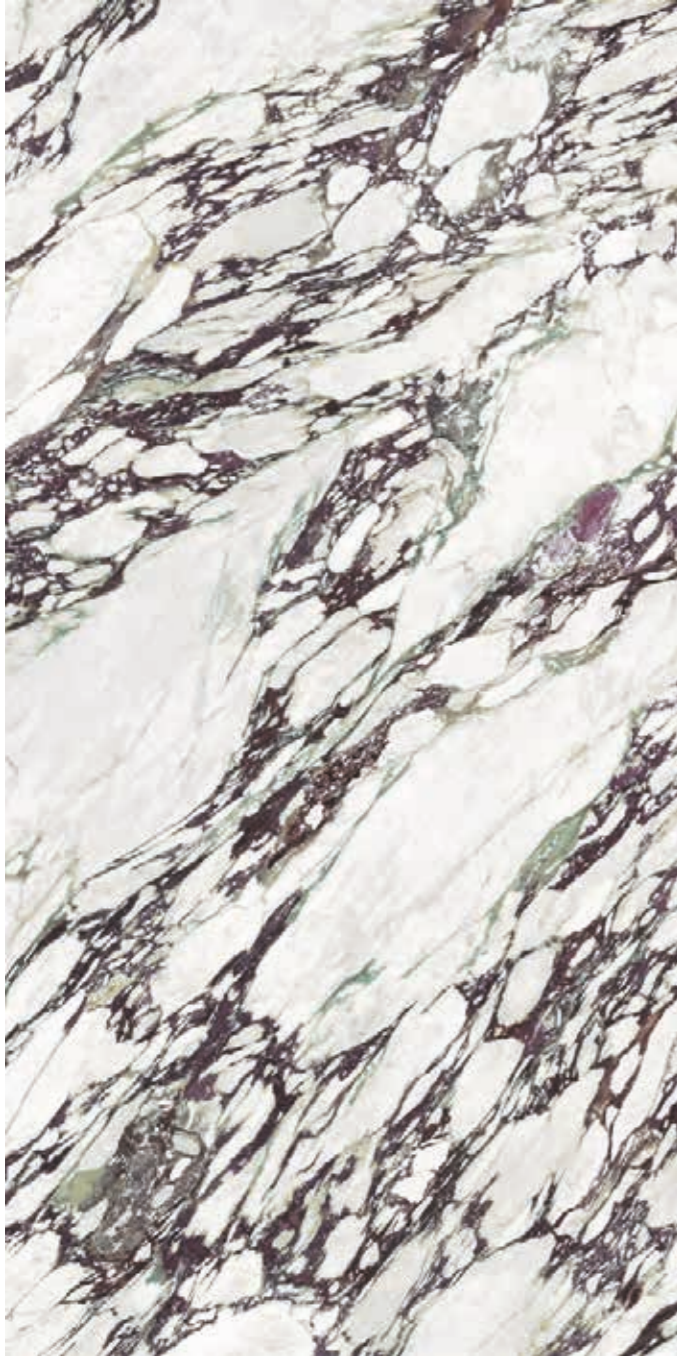
Marble Effect

Calacatta Viola



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"

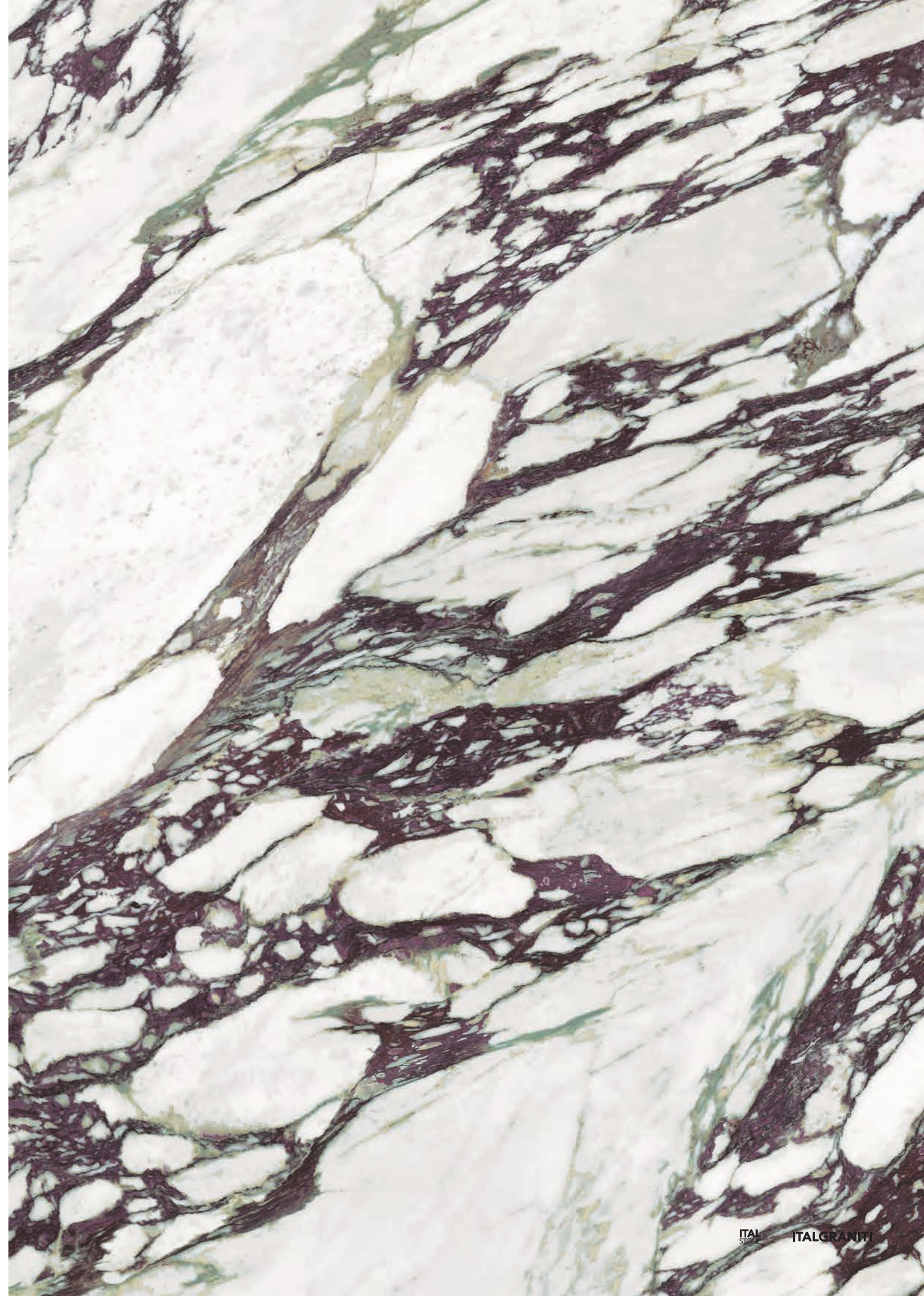


A

LM04AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM04AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM04BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM04BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Antico



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM05AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM05AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM05BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM05BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



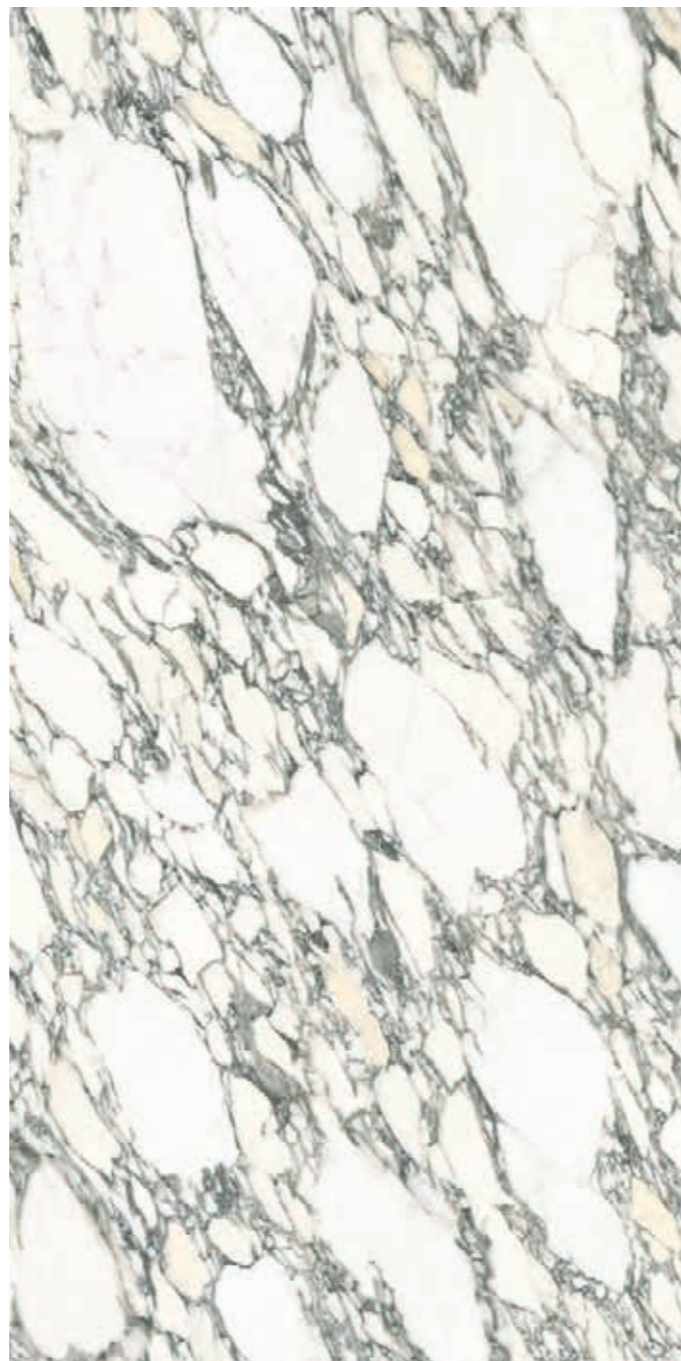
Marble Effect

Arabescato Corchia



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM06AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM06AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM06BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM06BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Marble Effect

Calacatta Vagli



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM07AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM07AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM07BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM07BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Breccia Capraia



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM08AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM08AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM08BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM08BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Bernini



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM09AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM09AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM09BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM09BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



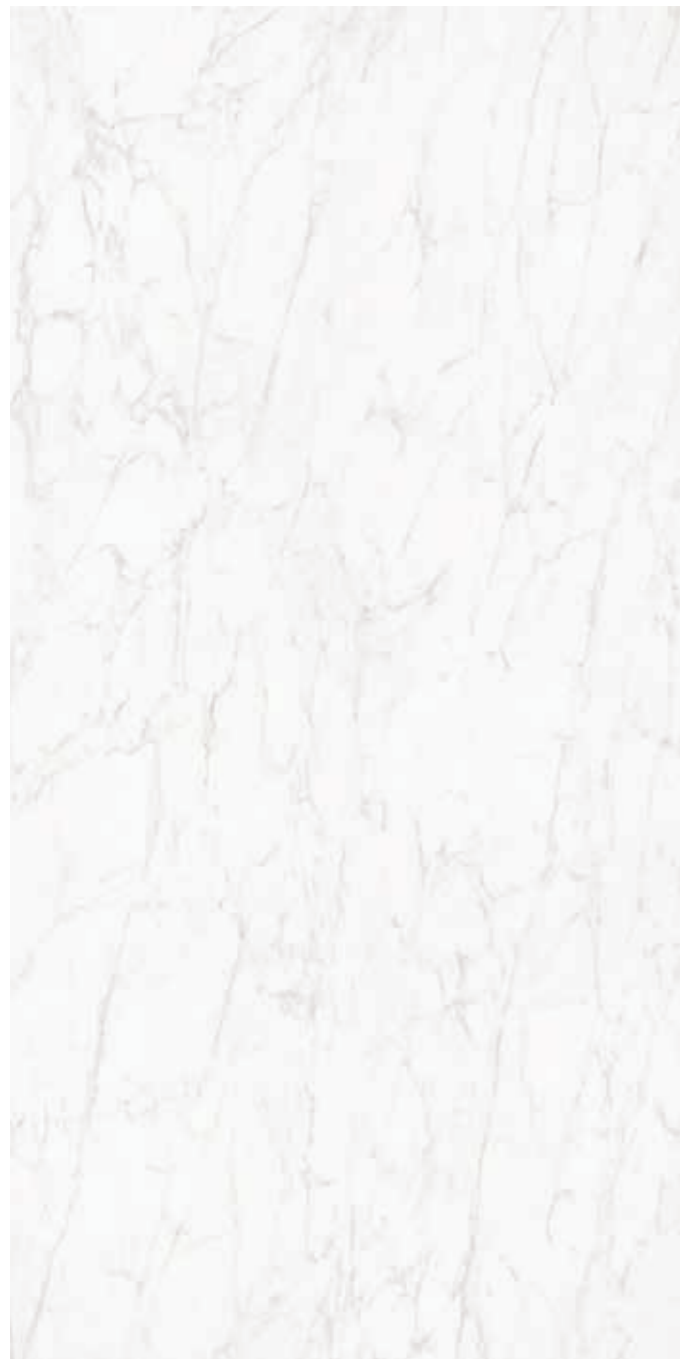
Marble Effect

Calacatta Caldia



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM10AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM10AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM10BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM10BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Marble Effect

Calacatta Prestigio



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM13AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM13AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM13BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM13BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Top



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM22AXA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM22BXA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Extra



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM21AXA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM21BXA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Mont Blanc



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM14AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM14AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

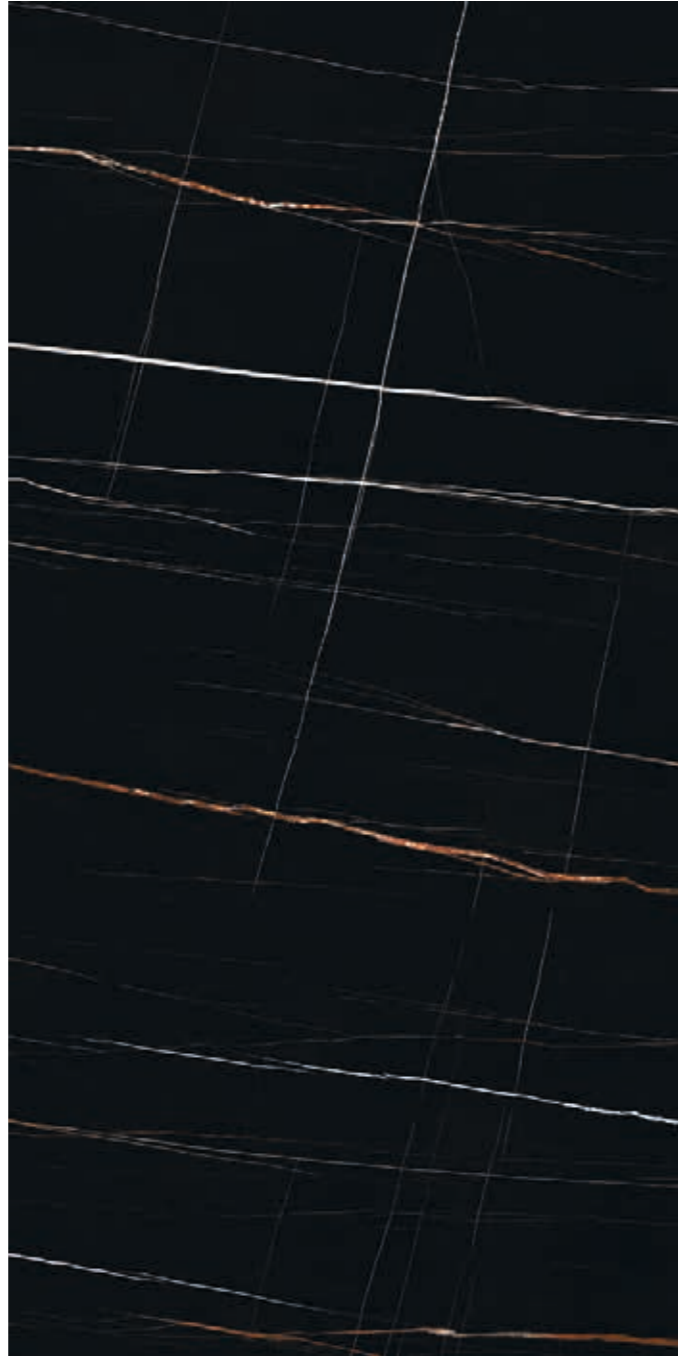
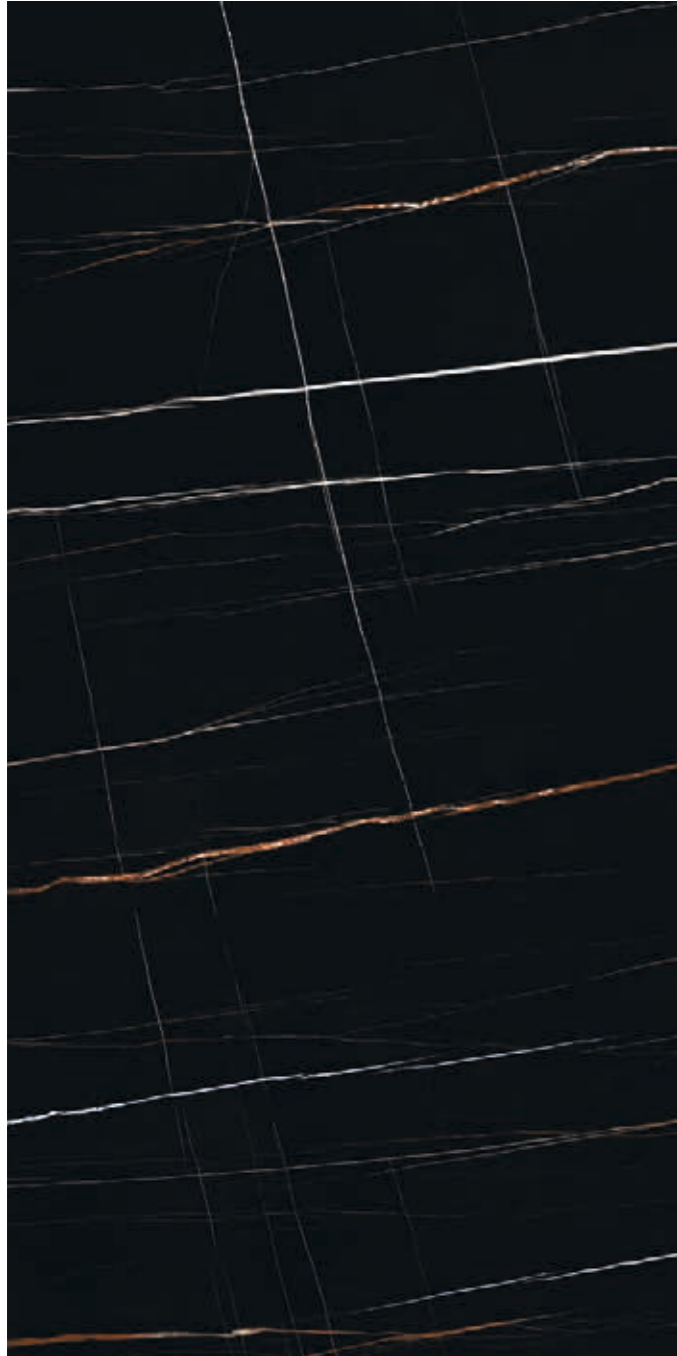
LM14BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM14BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Marble Effect

Sahara Noir



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

MB4AXXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

B

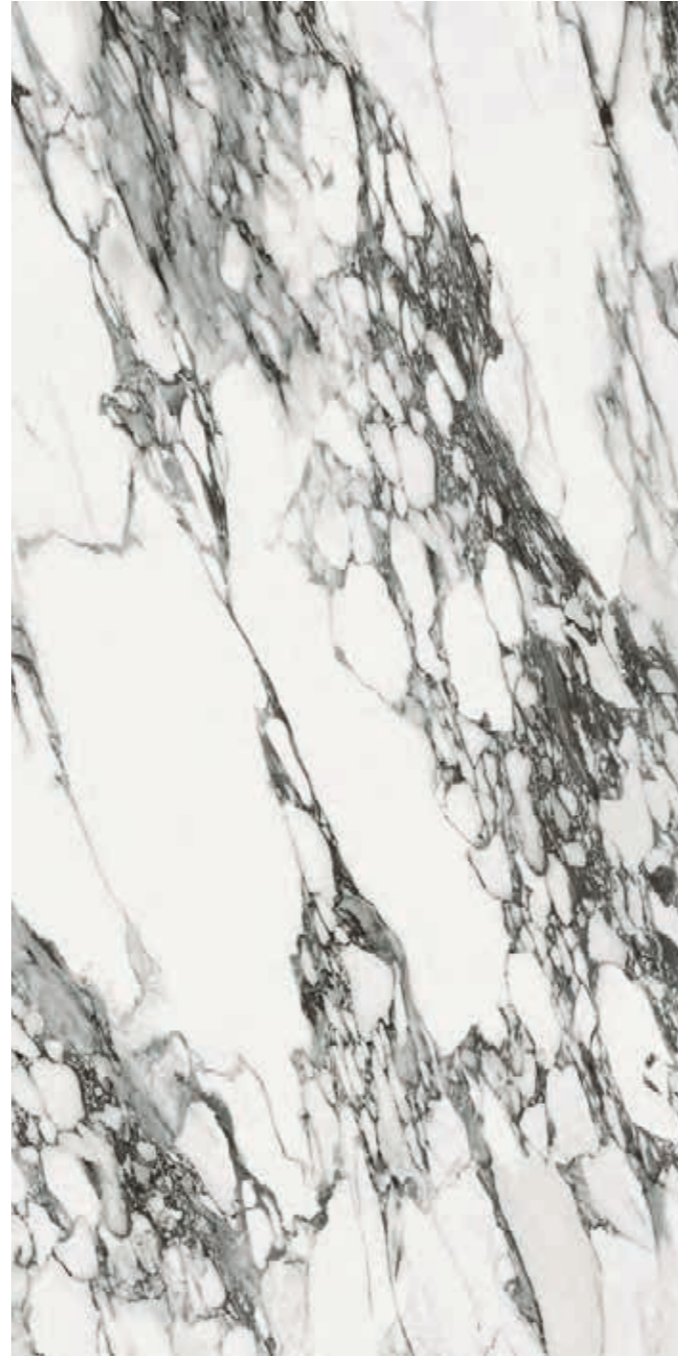
MB4BXXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

Marble Effect

Corchia Nero



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"

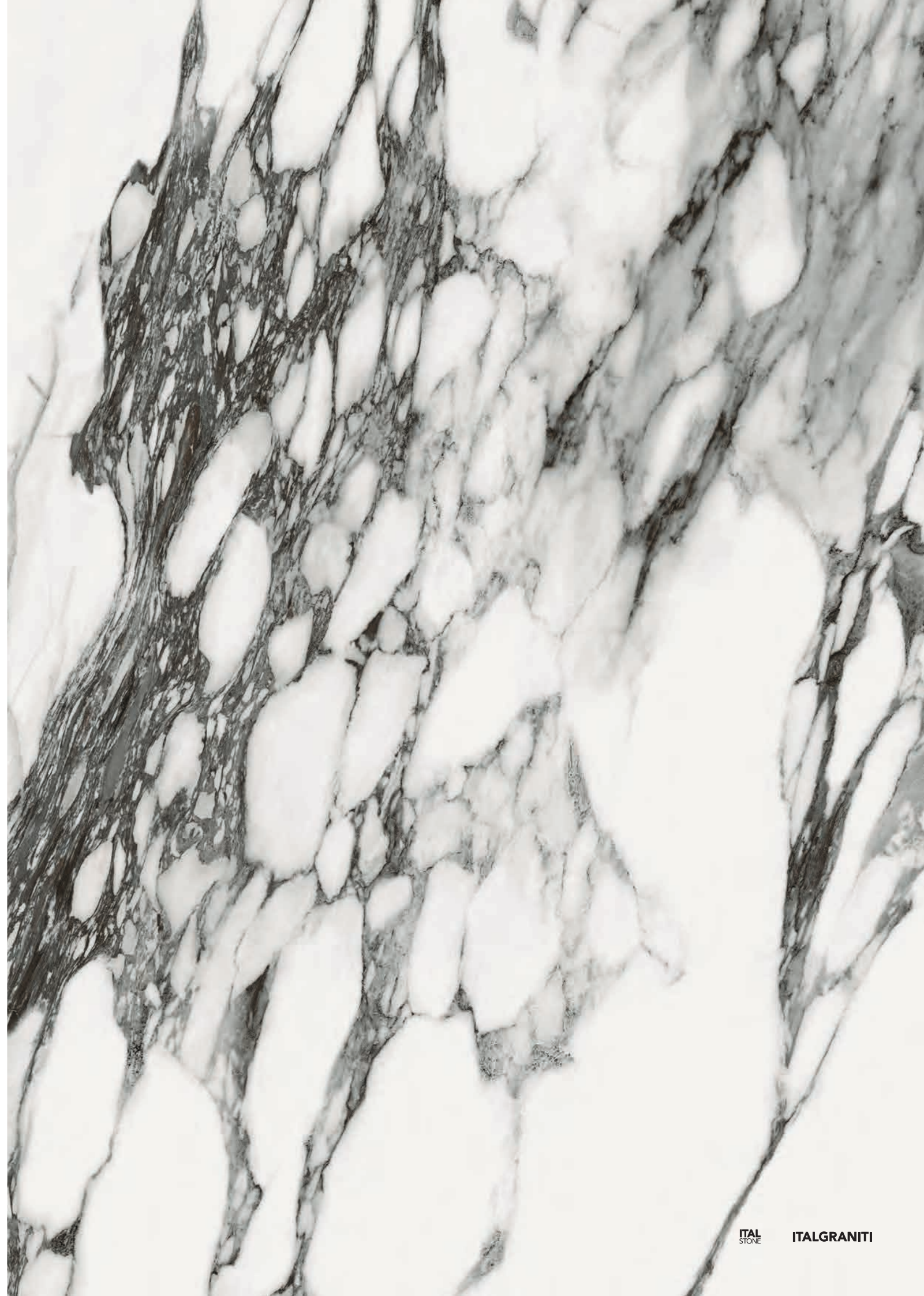


A

LM16AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM16AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM16BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM16BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Gold



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM15AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM15AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM15BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM15BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Marble Effect

Statuario Lux



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM20AXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM20AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM20BXL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LM20BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Nero Marquinia



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LM17AXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

B

LM17BXA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Marble Effect

Calacatta Black



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



CH03XXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel



Marble Effect

Pietra Grey



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

MW02XXL12S Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
MW2AXXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel



B

MW2BXXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

Marble Effect

Calacatta Green



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



CH02XXL12S Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
CH02XXA12S Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

76/77



ITAL
STONE

ITALGRANITI

Stone Effect

Limestone White



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LS01AXA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

B

LS01BXA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel



Stone Effect

Limestone Taupe



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



A

LS02AXA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

B

LS02BXA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

Stone Effect

Calcis Crema



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



LM23XA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie



Stone Effect

Calcis Avorio



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



LM24XA12 RealUp Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Travertine Effect

Travertino Bianco Vein Cut



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



LM18XA12 RealUp Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel



Travertine Effect

Travertino Beige Vein Cut



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



LM19XA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel



Metal Effect

Iron



160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



LC01XA12 Matte / Naturale / Natural / Natur / Naturel

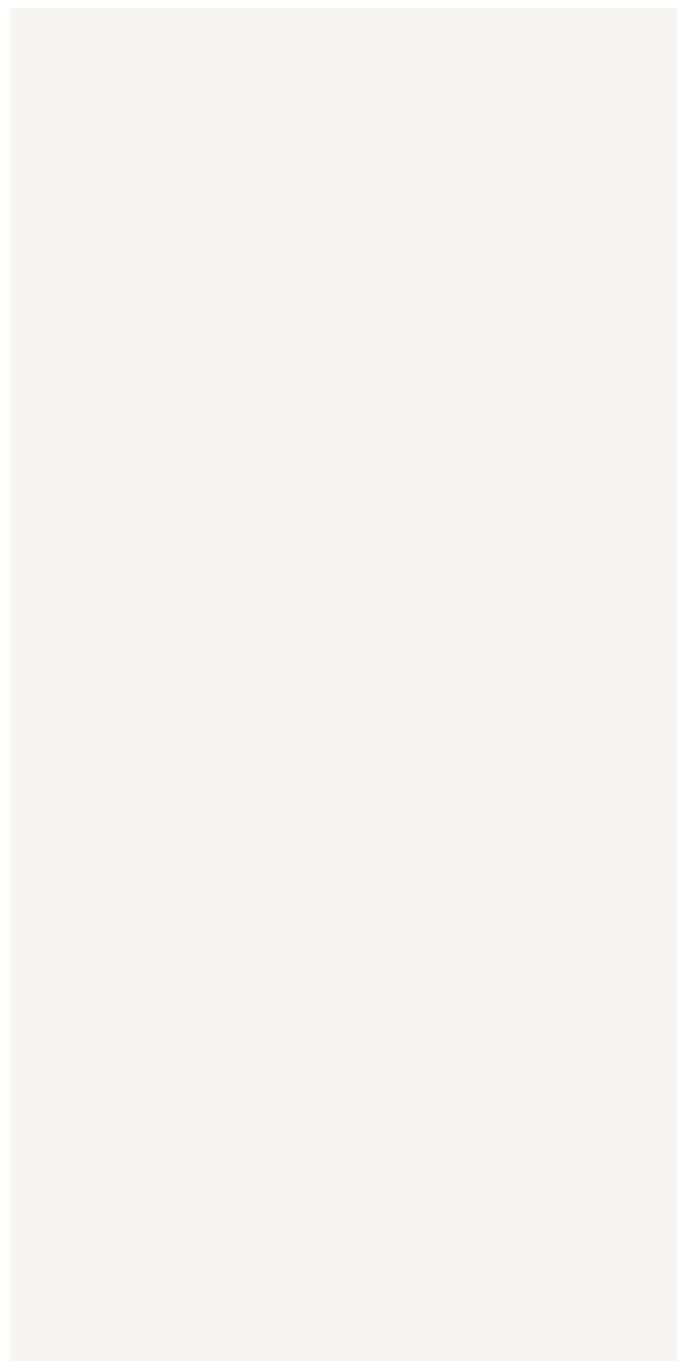
Color Effect

Bianco Supremo



ULTRA
WHITE

160x320x1,2 cm - 62^{7/8}"x125^{3/4}"x1/2"



2 cm

LA01XL12 Polished / Lucido / Pulido / Anpoliert / Adouci
LA01XA12 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

LA01XA20 Silk / Seta / Seda / Seide / Soie

Gallery

Italstone slabs are a state-of-the-art, versatile design tool, suitable for a wide range of residential and commercial applications: refined, contemporary homes, inspired by an understated luxury and prioritising residents' comfort above all.

Le lastre Italstone rappresentano uno strumento di design evoluto e versatile, idoneo per moltissime applicazioni sia in ambito residenziale che commerciale: contesti abitativi contemporanei e raffinati, ispirati a un lusso mai ostentato e che mettono al centro il benessere dei suoi abitanti.

Las placas Italstone son una herramienta de diseño avanzada y versátil, adecuada para una amplia gama de aplicaciones tanto en entornos residenciales como comerciales: espacios de vida modernos y refinados, inspirados en un lujo que nunca es ostentoso y que pone en el centro el bienestar de sus habitantes.

Die Platten von Italstone stellen ein modernes und vielseitiges Designelement dar, das sich für zahlreiche Anwendungen im Wohn- und Objektbereich eignet: zeitgemäße und raffinierte Wohnkontexte, die an unaufdringlichem Luxus inspiriert sind und das Wohlbefinden ihrer Bewohner in den Mittelpunkt stellen.

Les dalles Italstone représentent un outil de design évolué et polyvalent, adapté à de nombreuses applications dans des environnements résidentiels et commerciaux : des foyers contemporains et raffinés, s'inspirant d'un luxe jamais ostentatoire et plaçant le bien-être de ses habitants au centre.

142



120



132



124



Calacatta Extra

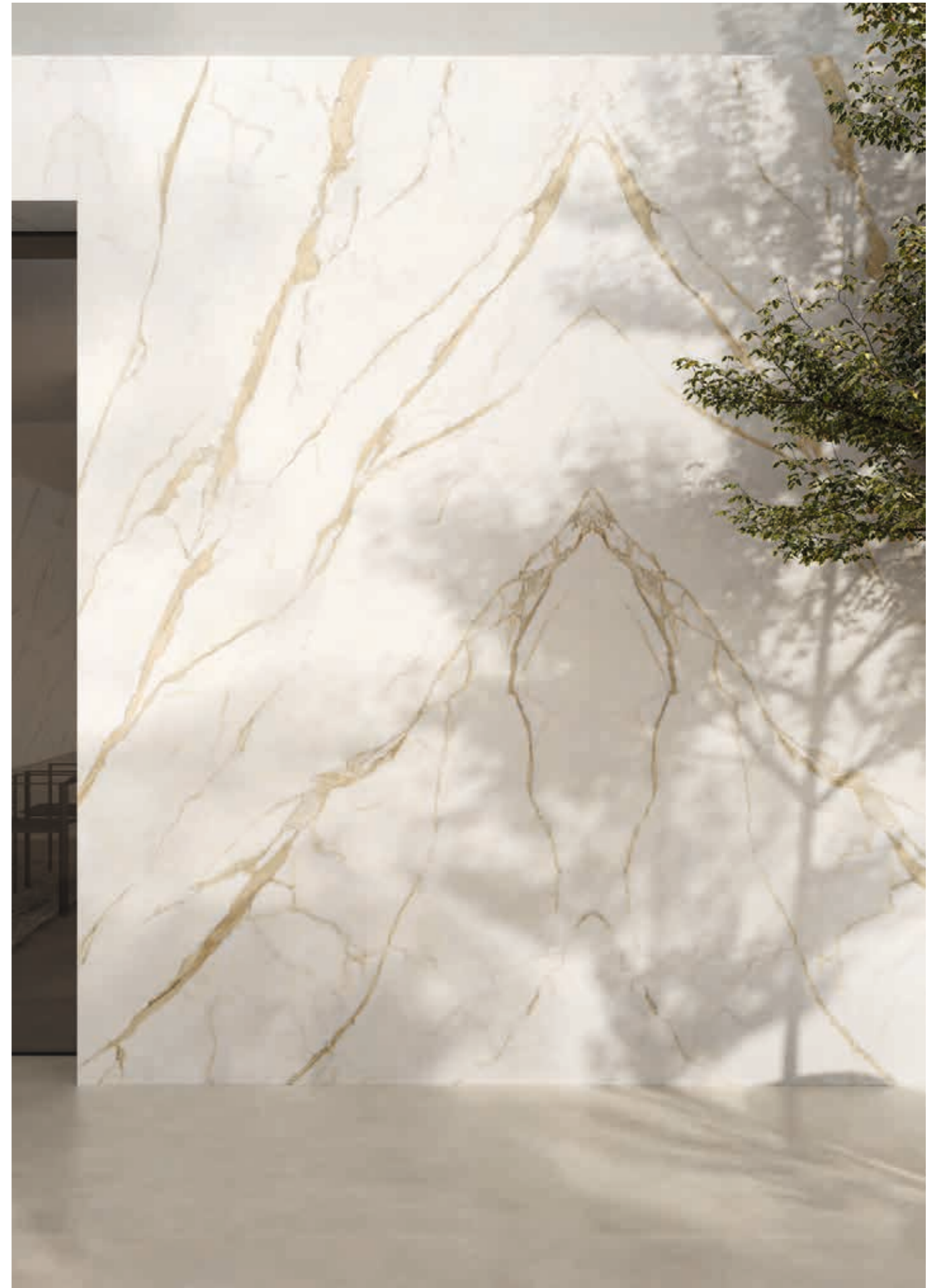
Calacatta Extra expresses the timeless beauty of exquisite Calacatta marble: a surface with a velvety texture run-through with elegant, delicate yet clearly defined veins, naturally flowing in shades which vary from pale yellow to grey, on a warm, inviting white background.

Calacatta Extra riflette il fascino senza tempo del pregiato marmo Calacatta: una superficie dalla texture vellutata che accoglie eleganti venature, delicate ma decise, che si snodano con naturalezza in sfumature che variano dal giallo chiaro al grigio, adagate su un fondo bianco caldo e avvolgente.

Calacatta Extra refleja el encanto atemporal del prestigioso mármol Calacatta: una superficie de textura aterciopelada que muestra vetas elegantes, delicadas pero definidas, desplegadas de forma natural en tonos que van del amarillo claro al gris, sobre un fondo blanco cálido y envolvente.

Calacatta Extra spiegelt den zeitlosen Charme des edlen Calacatta-Marmors wider: ein Produkt mit einer samtigen Oberflächenstruktur, das elegante, zarte, aber deutliche Äderungen aufweist, die sich in Nuancen von Hellgelb bis Grau über einen heimeligen Hintergrund in einem warmen Weiß erstrecken.

Calacatta Extra reflète le charme intemporel du précieux marbre Calacatta : une surface à la texture veloutée qui arbore d'élégantes veines, délicates mais prononcées, qui se déploient naturellement dans des nuances allant du jaune clair au gris, sur un fond blanc chaud et enveloppant.





Calacatta Top

Equally at home in classical architecture and contemporary interior design, Calacatta Top enhances the most sophisticated interiors with its pure radiance and a touch of natural refinement.

Protagonista nell'architettura classica così come nell'interior design contemporaneo, Calacatta Top valorizza gli spazi più sofisticati con la sua purezza luminosa e un tocco di raffinata naturalezza.



Elemento clave tanto en la arquitectura clásica como en el interiorismo contemporáneo, Calacatta Top realza los espacios más sofisticados con su pureza luminosa y un toque de refinada naturalidad.

Calacatta Top ist ein wahres Highlight, nicht nur in der klassischen Architektur sondern auch im heutigen Interior Design, und wertet mit seiner leuchtenden Reinheit und einem Hauch raffinierter Natürlichkeit auch anspruchsvollste Räume auf.

Protagoniste de l'architecture classique et du design d'intérieur contemporain, Calacatta Top met en valeur les espaces les plus sophistiqués grâce à sa pureté lumineuse et à une touche de naturel raffiné.

Calacatta Top RealUp Silk 160x320x1,2, Nuances Bianco 120x280,
I Cementi Taupe 120x120, I Cementi Taupe Muretto 30x30

Statuario Puro

Inspired by the white marble from the Bettogli quarries, Statuario Puro is a porcelain stoneware version of an iconic material, popular over the centuries for its timeless elegance. The purest of white backgrounds is patterned with slender grey veins, creating a beauty of truly classical harmony.

Ispirato al marmo bianco del bacino di Bettogli, Statuario Puro traduce in gres porcellanato l'essenza di una materia iconica, da sempre apprezzata per la sua eleganza senza tempo. Il fondo purissimo è attraversato da venature grigie sottili, in un equilibrio visivo che richiama l'armonia classica.

Inspirado en el mármol blanco Bettogli, Statuario Puro plasma en el gres porcelánico la esencia de un material icónico, siempre apreciado por su elegancia atemporal. El fondo puro está atravesado por finas vetas grises, en un equilibrio visual que recuerda la armonía de lo clásico.

Vom weißen Marmor des Talkessels von Bettogli inspiriert, spiegelt Statuario Puro die Essenz eines legendären Materials wider, das seit jeher für seine zeitlose Eleganz geschätzt wird. Die reinweiße Grundplatte wird von feinen grauen Äderungen durchzogen, die ein visuelles Gleichgewicht schaffen, das an klassische Harmonie erinnert.

S'inspirant du marbre blanc de la carrière de Bettogli, Statuario Puro traduit en grès cérame l'essence d'un matériau emblématique qui a toujours été apprécié pour son élégance intemporelle. Le fond très pur est parcouru de subtiles veines grises, dans un équilibre visuel digne de l'harmonie classique.





Calacatta Supremo



Calacatta Supremo is a marble-effect porcelain stoneware that evokes the elegance of Calacatta Gold, quarried near Carrara. Its golden veins, contrasting with a gleaming white background, create an expressive, tasteful surface, ideal for projects that combine sophistication with tactile appeal.

Calacatta Supremo è un gres porcellanato effetto marmo che rievoca l'eleganza del Calacatta Gold del bacino di Carrara. Le venature dorate, in contrasto sul fondo bianco luminoso, creano una superficie espressiva e armoniosa, pensata per progetti che coniugano ricercatezza e materia.

Calacatta Supremo es un gres porcelánico efecto mármol que evoca la elegancia del Calacatta Gold de Carrara. Las vetas doradas, en contraste con el fondo blanco brillante, crean una superficie expresiva y armoniosa, diseñada para proyectos que combinan sofisticación y materialidad.

Calacatta Supremo ist ein Feinsteinzeug in Marmoroptik, das an die Eleganz von Calacatta Gold aus dem Talkessel von Carrara erinnert. Die goldenen Äderungen bilden einen angenehmen Kontrast zu dem leuchtend weißen Hintergrund und schaffen eine ausdrucksstarke und harmonische Oberfläche. Diese eignet sich gut für Projekte, bei denen Erlesenheit und Materie gefragt sind.

Calacatta Supremo est un grès cérame effet marbre qui évoque l'élégance du Calacatta Gold de la carrière de Carrare. Les veines dorées, contrastant avec le fond blanc lumineux, créent une surface expressive et harmonieuse, conçue pour des projets alliant raffinement et matière.





Cristallo

Radiance, depth and transparency combine in Cristallo, the quartz look that reinterprets the beauty of Brazilian Amethyst Crystal natural stone. The surface's crystalline semi-transparency creates a sophisticated tactile effect, ideal for high-impact interior design schemes.

Luminosità, profondità e trasparenze ispirano Cristallo, il look quarzo che reinterpreta il fascino della pietra naturale brasiliana Cristallo Ametista. La superficie evoca una semitrasparenza cristallina e trasmette una percezione materica sofisticata, ideale per interni di forte impatto scenico.

Brillo, profundidad y transparencia inspiran Cristallo, el look cuarzo que reinterpreta la belleza de la piedra natural brasileña Cristallo Ametista. La superficie evoca una semitransparencia cristalina y transmite una percepción material sofisticada, ideal para interiores con un fuerte impacto escénico.

Leuchtkraft, Tiefe und Transparenz inspirieren hingegen Cristallo, den Quarz-Look, der den Charme des brasilianischen Natursteins Cristallo Ametista neu interpretiert. Die Oberfläche erinnert an kristalline Halbtransparenz und vermittelt eine raffinierte Materialwirkung, ideal für Innenräume mit spektakulärer Note.

Luminosité, profondeur et transparence inspirent Cristallo, le look quartz qui réinterprète le charme de la pierre naturelle brésilienne cristal améthyste. La surface évoque une semi-transparence cristalline et transmet une perception matérielle sophistiquée, idéale pour les intérieurs offrant un bel impact esthétique.





Calacatta Vagli

Calacatta Vagli has all the tactile richness of the Tuscan marble from the Vagli quarries. The white background is run-through with grey, golden and sometimes pinkish veins, in an irregular, dynamic pattern that bestows variety and visual intensity on interiors.

Calacatta Vagli richiama la ricchezza materica del marmo toscano proveniente dalle cave di Vagli. Il fondo bianco è attraversato da venature grigie, dorate e talvolta rosate, in un disegno irregolare e dinamico che dona movimento e intensità visiva agli spazi.

Calacatta Vagli recuerda la compleja textura del mármol toscano de las canteras de Vagli. El fondo blanco está atravesado por vetas grises, doradas y en ocasiones rosas, en un diseño irregular y dinámico que aporta movimiento e intensidad visual a los espacios.

Calacatta Vagli erinnert an die materielle Fülle toscanischen Marmors aus den Steinbrüchen von Vagli. Die weiße Grundplatte wird von grauen, goldenen und manchmal rosafarbenen Äderungen durchzogen, die ein unregelmäßiges und dynamisches Muster bilden, das den Räumen Bewegung und visuelle Intensität verleiht.

Calacatta Vagli rappelle la richesse matérielle du marbre toscan provenant de la carrière de Vagli. Le fond blanc est parcouru de veines grises, dorées et parfois rosées, dans un dessin irrégulier et dynamique qui confère du mouvement et de l'intensité visuelle aux espaces.





Calacatta Viola

Calacatta Viola is inspired by a rare original variety from the Seravezza area, near Carrara. Its white background carries dramatic wine-red and intense purple veins, creating elegant, sophisticated contrasts, ideal for projects with a strong visual identity.

Calacatta Viola si ispira a una varietà rara originaria della zona di Seravezza, nei pressi di Carrara. Il fondo bianco è attraversato da venature decise nei toni del rosso porpora e del viola intenso, creando contrasti eleganti e ricercati, ideali per progetti di forte identità visiva.



Calacatta Viola está inspirada en una variedad rara originaria de la zona de Seravezza, cerca de Carrara. El fondo blanco está atravesado por atrevidas vetas en tonos rojo púrpura y violeta intenso, creando contrastes elegantes y sofisticados, ideales para proyectos con una fuerte identidad visual.

Calacatta Viola ist von einer seltenen Sorte inspiriert, die aus der Gegend von Seravezza in der Nähe von Carrara stammt. Die weiße Grundplatte wird von kräftigen Äderungen in Purpurrot und intensiven Violetttönen durchzogen, die elegante und raffinierte Kontraste schaffen, ideal für Projekte mit starker visueller Identität.

Calacatta Viola s'inspire d'une variété rare originaire de la région de Seravezza, près de Carrare. Le fond blanc est traversé par des veines audacieuses dans des tons de rouge pourpre et de violet intense, créant des contrastes élégants et recherchés, parfaits pour les projets à forte identité visuelle.





Calacatta Caldia

Calacatta Caldia is inspired by the marble quarried on Mount Altissimo, in Tuscany. Its ivory background has a tasteful, delicate pattern of golden and grey veins, for interiors that seek to achieve elegance without visual excess.

Calacatta Caldia si ispira ai marmi del Monte Altissimo, in Toscana. Il fondo avorio è solcato da venature dorate e grigie che disegnano una grafica equilibrata e morbida, pensata per spazi che ricercano eleganza senza eccessi visivi.

Calacatta Caldia está inspirada en el mármol del Monte Altissimo, en la Toscana. El fondo marfil está atravesado por vetas doradas y grises que crean un diseño equilibrado y suave, pensado para espacios que buscan la elegancia sin excesos visuales.

Calacatta Caldia ist von den Marmorarten des in der Toskana liegenden Monte Altissimo inspiriert. Die elfenbeinfarbene Grundplatte wird von goldenen und grauen Äderungen durchzogen, die ein ausgewogenes und weiches Muster bilden, das für Räume konzipiert ist, die Eleganz ohne visuelle Übertreibungen anstreben.

Calacatta Caldia s'inspire des marbres du mont Altissimo, en Toscane. Le fond ivoire est sillonné de veines dorées et grises qui dessinent un graphisme équilibré et doux, conçu pour les espaces qui recherchent l'élégance sans excès visuel.





Calacatta Black

Calacatta Black offers a rare, striking marble look in deep, intense black. Its sharp white veins and brown shading add depth and rhythm to the surface.

Calacatta Black propone un look marmo raro e scenografico, definito da un nero intenso e profondo. La superficie è attraversata da venature bianche nette e da ombreggiature castane che aggiungono profondità e ritmo.

Calacatta Black propone un look mármol raro y espectacular, caracterizado por un negro intenso y profundo. La superficie está atravesada por vetas blancas claras y sombras marrones que añaden profundidad y ritmo.

Calacatta Black bietet einen seltenen und spektakulären Marmor-Look, der durch ein intensives, tiefes Schwarz geprägt ist. Die Oberfläche wird von klaren weißen Äderungen und braunen Schattierungen durchzogen, die Tiefe und Rhythmus hinzufügen.

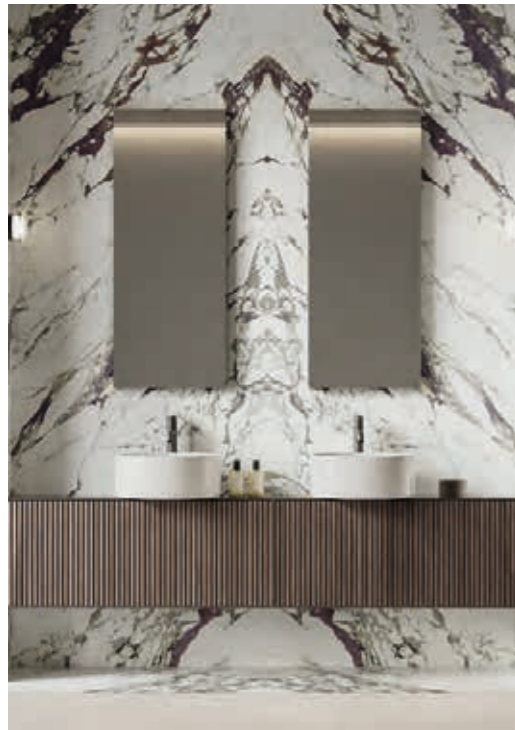
Calacatta Black propose un look marbre rare et scénographique, défini par un noir intense et profond. La surface est traversée par des veines blanches nettes et par des ombrages châtain qui ajoutent de la profondeur et du rythme.





> SPA
> SWIMMING POOL
> GYM

Breccia Capraia



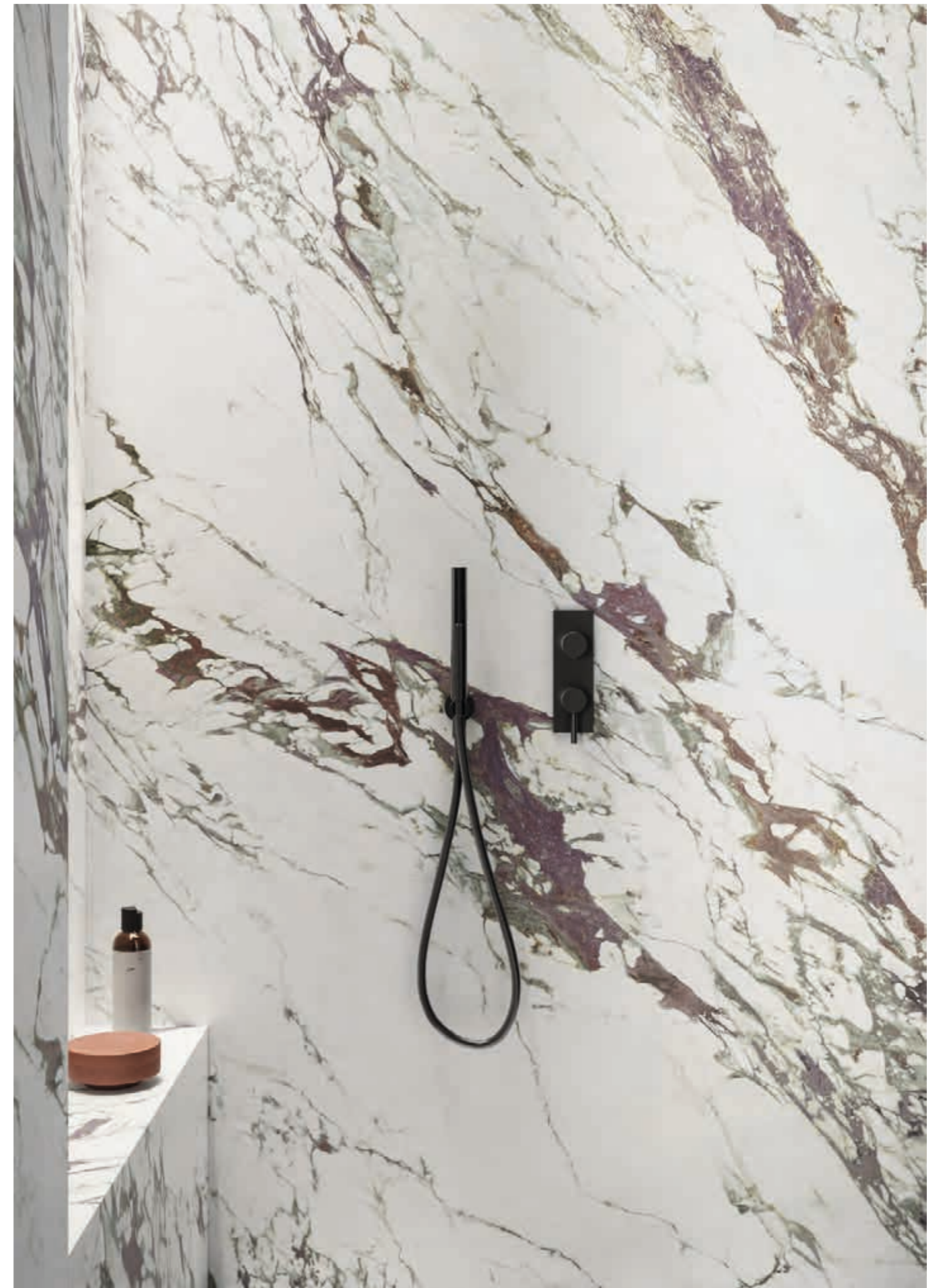
Breccia Capraia is inspired by one of the most decorative of the marbles from Italy's Apuan Alps, now quarried in the Seravezza-Stazzema area. The white background is run-through with complex vein patterns in shades of green, purple and grey, in a rich, distinctive composition ideal for projects that adopt a sophisticated design language.

Breccia Capraia si ispira a una delle varietà più decorative del panorama lapideo apuano, oggi estratta nella zona di Seravezza-Stazzema. Il fondo bianco è attraversato da venature complesse nei toni del verde, del viola e del grigio, in una composizione ricca e distintiva, ideale per progetti dal linguaggio sofisticato.

Breccia Capraia se inspira en una de las variedades más decorativas de la propuesta pétreo de los Apuanos, concretamente de la zona de Seravezza-Stazzema. El fondo blanco está atravesado por vetas complejas en tonos verdes, morados y grises, en una composición rica y distintiva, ideal para proyectos con un lenguaje sofisticado.

Breccia Capraia ist inspiriert von einer der dekorativsten Varianten der apuanischen Steinlandschaft, die heute in der Gegend von Seravezza-Stazzema abgebaut wird. Die weiße Grundplatte wird von komplexen Äderungen in Grün-, Violett- und Grautönen durchzogen, die eine üppige und unverwechselbare Zusammensetzung bilden, ideal für Projekte mit anspruchsvoller Ausdrucksweise.

Breccia Capraia s'inspire de l'une des variétés de pierre les plus décoratives des Alpes apuanes, aujourd'hui extraite dans la région de Seravezza-Stazzema. Le fond blanc est parcouru de veines complexes dans les tons vert, violet et gris, dans une composition riche et distinctive, idéale pour les projets au langage sophistiqué.





Calacatta Antico

Calacatta Antico has a white background of classical elegance, adorned with broad grey veins and hints of a delicate toffee-colour. Its eye-catching yet tasteful patterning evokes the beauty of historic surfaces, ideal for interiors that combine traditional materials with contemporary style.

Calacatta Antico si distingue per l'eleganza classica del fondo bianco attraversato da ampie venature grigie e sfumature color caramello. La grafica decisa ma equilibrata evoca il fascino delle superfici storiche, ideale per ambienti che coniugano memoria materica e stile contemporaneo.

Calacatta Antico destaca por la elegancia clásica de su fondo blanco atravesado por amplias vetas grises y matices color caramelo. El diseño atrevido pero equilibrado evoca la belleza de las superficies históricas, ideales para entornos que combinan la memoria del material y el estilo contemporáneo.

Calacatta Antico zeichnet sich durch die klassische Eleganz seiner weißen Grundplatte aus, die von breiten grauen Adern und karamellfarbenen Nuancen durchzogen wird. Das markante, aber ausgewogene Design erinnert an den Charme historischer Oberflächen und ist geradezu ideal für Räume, die eine historische Materie mit einem modernen Stil verbinden.

Calacatta Antico se distingue par l'élégance classique de son fond blanc traversé de larges veines grises et de nuances caramel. Le graphisme audacieux mais équilibré évoque le charme des surfaces historiques, idéal pour les environnements qui combinent la mémoire des matériaux et le style contemporain.





Calacatta Bernini

Calacatta Bernini is inspired by one of the most exquisite forms of Apuan Alp marble, quarried at Miseglia, near Carrara. The white background carries refined, tasteful grey-gold veins, which give the surface a radiant, timeless elegance.

Calacatta Bernini si ispira a una delle varianti più pregiate del marmo apuano, estratta nel bacino di Miseglia, a Carrara. Il fondo bianco è attraversato da venature grigio-oro, raffinate e bilanciate, che conferiscono alla superficie un'eleganza luminosa e senza tempo.



Calacatta Bernini está inspirada en una de las variedades más apreciadas del mármol Apuano, extraído de la cantera de Miseglia en Carrara. El fondo blanco está atravesado por refinadas y equilibradas vetas en gris-dorado, que confieren a la superficie una elegancia luminosa y atemporal.

Calacatta Bernini ist von einer der wertvollsten Varianten des apuanischen Marmors inspiriert, der im Talkessel von Miseglia bei Carrara abgebaut wird. Die weiße Grundplatte wird von raffinierten, ausgewogenen grau-goldenen Äderungen durchzogen, die der Oberfläche eine strahlende, zeitlose Eleganz verleihen.

Calacatta Bernini s'inspire d'une des variantes les plus précieuses du marbre des Alpes apuanes, extrait dans la carrière de Miseglia, à Carrare. Le fond blanc est traversé par des veines gris-or raffinées et équilibrées, qui confèrent à la surface une élégance lumineuse et intemporelle.

Taj Mahal

Taj Mahal is inspired by the delicate beauty of natural quartz from Brazil. Its ivory surface with delicate golden veins has a refined, understated elegance, ideal for elegant interiors with a fine balance of radiance and tactile warmth.

Taj Mahal si ispira al fascino delicato del quarzo naturale proveniente dal Brasile. La superficie avorio, attraversata da leggere venature dorate, restituisce un'estetica sobria e raffinata, ideale per ambienti eleganti dove luminosità e calore materico dialogano con equilibrio.



Taj Mahal se inspira en la belleza delicada del cuarzo natural de Brasil. La superficie marfil, atravesada por ligeras vetas doradas, confiere una estética sobria y refinada, ideal para espacios elegantes donde la luminosidad y la calidez del material interactúan en equilibrio.

Taj Mahal ist vom dezenten Charme des natürlichen Quarzes aus Brasilien inspiriert. Die elfenbeinfarbene Oberfläche mit ihren leichten goldenen Äderungen vermittelt ein schlichtes und raffiniertes Erscheinungsbild, ideal für elegante Räume, in denen Helligkeit und Materialwärme ein harmonisches Gleichgewicht bilden.

Taj Mahal s'inspire du charme délicat du quartz naturel provenant du Brésil. La surface ivoire, parcourue de légères veines dorées, transmet une esthétique sobre et raffinée, idéale pour les environnements élégants où luminosité et matériaux chaleureux dialoguent avec équilibre.





Arabescato Corchia

Arabescato Corchia is inspired by the marbles quarried in the Mount Corchia area, in the heart of the Apuan Alps. The white background is run-through with dense, sinuous grey veins in an elegant, flowing pattern that gives the surface a delightful variety.

Arabescato Corchia trae ispirazione dai marmi estratti nell'area del Monte Corchia, nel cuore delle Alpi Apuane. Il fondo bianco è attraversato da fitte venature grigie dal disegno curvilineo, in un intreccio elegante e fluido che dona movimento e armonia alle superfici.

Arabescato Corchia se inspira en el mármol extraído de la zona de Monte Corchia, en el corazón de los Alpes Apuanos. El fondo blanco está atravesado por densas vetas grises de diseño curvilíneo, en una trama elegante y fluida que aporta movimiento y armonía a las superficies.

Arabescato Corchia ist von den Marmorsorten inspiriert, die im Gebiet des Monte Corchia im Herzen der Apuanischen Alpen abgebaut werden. Die weiße Grundplatte wird von dichten grauen Äderungen mit geschwungenem Verlauf durchzogen, die sich elegant und fließend ineinander verweben und den Oberflächen Dynamik und Harmonie verleihen.

Arabescato Corchia puise son inspiration des marbres extraits dans la région du mont Corchia, au cœur des Alpes apuanes. Le fond blanc est sillonné d'intenses veines grises curvilignes, dans un tissage élégant et fluide qui confère du mouvement et de l'harmonie aux surfaces.





Calacatta Gold

Calacatta Gold features a distinctive ivory surface with warm golden veins and areas of delicate brown. Its soft, radiant appearance provides an elegant, inviting aesthetic, ideal for design schemes that seek a balance between the classical and the contemporary.

Calacatta Gold si distingue per la sua superficie avorio, attraversata da venature calde nei toni dell'oro e da sfumature castane. L'aspetto morbido e luminoso restituisce un'estetica elegante e avvolgente, ideale per ambienti che ricercano equilibrio tra classicità e contemporaneità.

Calacatta Gold destaca por su superficie marfil, atravesada por cálidas vetas en tonos dorados y matices marrones. Su aspecto suave y luminoso crea una estética elegante y envolvente, ideal para espacios que buscan un equilibrio entre lo clásico y lo contemporáneo.

Calacatta Gold zeichnet sich durch seine elfenbeinfarbene Oberfläche aus, die von warmen Äderungen in Goldtönen und braunen Nuancen durchzogen wird. Das weiche und leuchtende Aussehen sorgt für ein elegantes und einladendes Erscheinungsbild, ideal für Räume, die ein Gleichgewicht zwischen Klassik und Moderne anstreben.

Calacatta Gold se distingue par sa surface ivoire, traversée par des veines chaudes aux tons or et aux nuances châtain. L'aspect doux et lumineux confère une esthétique élégante et envoûtante, idéale pour les environnements qui recherchent un équilibre entre le classique et le contemporain.





Corchia Nero

Corchia Nero is an original interpretation that evokes the natural stones' expressive power and rich colouring. The creamy white background carries an intense, striking pattern of strong gold, grey and brown veins, making this material ideal for projects with high decorative impact.

Corchia Nero nasce da un'interpretazione originale che evoca la forza espressiva e la ricchezza cromatica delle pietre naturali. Il fondo bianco crema è attraversato da venature decise nei toni dell'oro, del grigio e del marrone, in una composizione grafica intensa e scenografica, pensata per progetti dal forte impatto decorativo.

Corchia Nero nace de una interpretación original que evoca la potencia expresiva y la riqueza cromática de la piedra natural. El fondo blanco crema está atravesado por vetas atrevidas en tonos dorados, grises y marrones, en una composición gráfica intensa y escénica, pensada para proyectos con un fuerte impacto decorativo.

Corchia Nero entstand aus einer originellen Interpretation, die die Ausdruckskraft und den Farbreichtum von Natursteinen hervorhebt. Die cremeweiße Grundplatte wird von markanten Adern in Gold-, Grau- und Brauntönen durchzogen, die ein intensives und spektakuläres grafisches Muster bilden, das für Projekte mit starker dekorativer Wirkung gedacht ist.

Corchia Nero est issu d'une interprétation originale qui évoque la puissance expressive et la richesse chromatique des pierres naturelles. Le fond blanc crème est traversé par des veines audacieuses dans les tons or, gris et marron, dans une composition graphique intense et esthétique, conçue pour des projets à fort impact décoratif.





Calacatta Prestigio

Calacatta Prestigio is a ceramic reinterpretation of a fine Tuscan marble. Its radiant white background is adorned with broad, purplish flourishes, edged in varying shades of pink, creating a highly decorative, very expressive surface.

Calacatta Prestigio è una reinterpretazione ceramica di un pregiato marmo toscano. Sul fondo bianco luminoso si sviluppano ampi arabeschi violacei, orlati da sfumature variegata nei toni del rosa, per una superficie espressiva e dal forte valore decorativo.



Calacatta Prestigio es una reinterpretación cerámica de un precioso mármol toscano. Sobre el fondo blanco brillante se desarrollan grandes arabescos violáceos, bordeados por matices de tonos rosa, para una superficie expresiva con un fuerte valor decorativo.

Calacatta Prestigio ist eine keramische Neuinterpretation eines edlen toskanischen Marmors. Auf der leuchtend weißen Grundplatte entwickeln sich große violettfarbene Arabesken, die von vielfältigen Rosatönen umrandet sind und eine ausdrucksstarke Oberfläche mit hohem dekorativem Wert bilden.

Calacatta Prestigio est une réinterprétation céramique d'un marbre toscan précieux. Sur le fond blanc lumineux, de larges arabesques violacées se développent, bordées de nuances variées dans les tons de rose, pour une surface expressive à forte valeur décorative.

Limestone White

Limestone reproduces the understated tactile beauty of the original stone with natural good taste. The surface has a delicate, compact texture with warm and neutral shades that make it ideal for simple, contemporary, immaculate interiors.

Limestone si ispira alla sobrietà materica della pietra calcarea, interpretata con equilibrio e naturalezza. La superficie presenta una texture delicata e compatta, con tonalità calde e neutre che la rendono ideale per spazi essenziali, contemporanei e armoniosi.

Limestone se inspira en la sobriedad matérica de la piedra caliza, interpretada con equilibrio y naturalidad. La superficie tiene una textura delicada y compacta, con tonos cálidos y neutros que la hacen ideal para espacios esenciales, contemporáneos y armoniosos.

Limestone ist von der schlichten Materie des Kalksteins inspiriert, die hier ausgewogen und natürlich interpretiert wird. Die Oberfläche hat eine zarte, kompakte Textur mit warmen, neutralen Farbtönen, die sie ideal für schlichte, zeitgemäße und harmonische Räume macht.

Limestone s'inspire de la sobriété matérielle de la pierre calcaire, interprétée avec équilibre et naturel. La surface présente une texture délicate et compacte, avec des nuances chaudes et neutres qui en font le choix idéal pour des espaces essentiels, contemporains et harmonieux.





Calcis Avorio

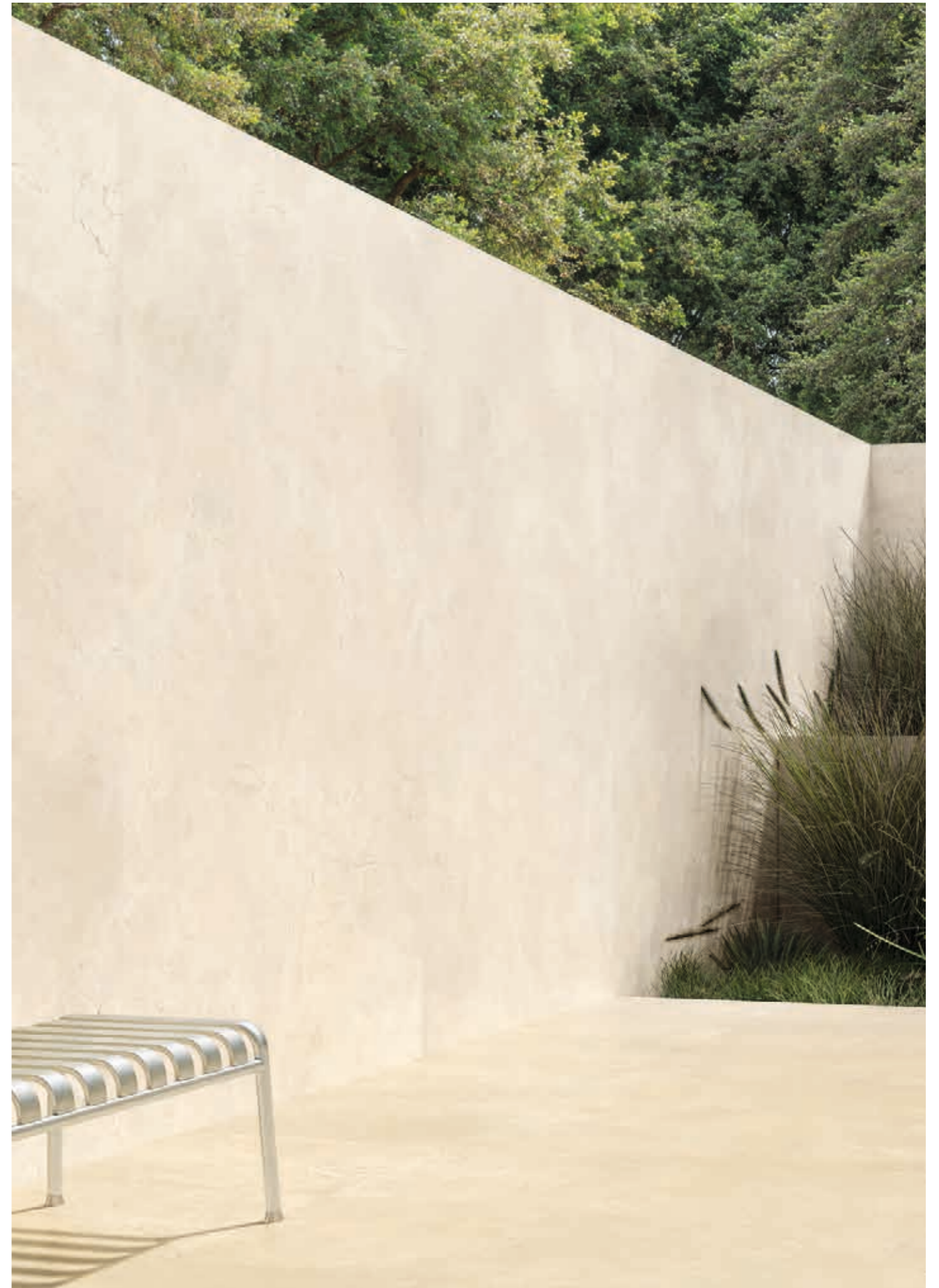
Calcis is an original surface that combines the personalities of two natural stones: Limestone, a sedimentary calcareous rock with its soft tones and delicate veins, and Marfil marble from Spain's Alicante quarries, famous and very popular in architecture for its discreet elegance.

Calcis fonde in una superficie originale le caratteristiche di due pietre naturali: il Limestone, roccia calcarea sedimentaria dalle tonalità tenui e dalle venature delicate, e il marmo Marfil, proveniente dalle cave di Alicante in Spagna, celebre per la sua sobria eleganza che lo rende protagonista dell'architettura.

Calcis combina las características de dos piedras naturales en una superficie original: la caliza, una roca calcárea sedimentaria de tonalidades pálidas y vetas delicadas, y el mármol Marfil, procedente de las canteras de Alicante en España, famoso por su sobria elegancia que lo convierte en un elemento clave de la arquitectura.

Calcis vereint in einer originellen Oberfläche die Eigenschaften zweier Natursteine: Limestone, ein Kalkstein mit zarten Farbtönen und feinen Äderungen, und Marfil-Marmor aus den Steinbrüchen von Alicante in Spanien, der für seine schlichte Eleganz bekannt ist, die ihn in der Architektur zu einem Highlight macht.

Calcis associe dans une surface originale les caractéristiques de deux pierres naturelles : le Limestone, une roche calcaire sédimentaire aux nuances douces et aux veines délicates, et le marbre Marfil, extrait des carrières d'Alicante en Espagne, célèbre pour son élégance sobre qui en fait la vedette de l'architecture.





Calcis Crema

Calcis is a warm, delicate surface, attuned to contemporary trends: it creates radiant, relaxing moods, with a tactile appeal ideal for inviting interior design schemes.

Calcis è una superficie calda e delicata, in sintonia con le tendenze contemporanee; definisce ambienti luminosi e rilassanti, per soluzioni materiche ideali per progetti di interior design accoglienti.



Calcis es una superficie cálida y delicada, en sintonía con las tendencias actuales, crea espacios luminosos y relajantes, ofreciendo soluciones materiales ideales para proyectos de interiorismo acogedores.

Calcis ist eine warme und zarte Oberfläche, die aktuellen Trends gerecht wird. Sie prägt helle und entspannende Räume und ist geradezu ideal für Lösungen bei Interior Design-Projekten, die einladend wirken sollen.

Calcis est une surface chaude et délicate, en harmonie avec les tendances contemporaines; elle définit des environnements lumineux et relaxants, offrant une solution matérielle idéale pour des projets de design d'intérieur accueillants.

Travertino Beige Vein Cut



Travertino Vein Cut is a ceramic reinterpretation of travertine stone cut in this specific way, which highlights the natural stone's linear, layered structure. The Beige and Bianco variants provide tasteful, tactile surfaces with horizontal veins that create visual continuity and timeless elegance.

Travertino Vein Cut reinterpreta in chiave ceramica il travertino tagliato in vena, esaltando la struttura lineare e stratificata della pietra naturale. Le varianti Beige e Bianco riflettono superfici materiche e armoniose, con venature orizzontali delicate che donano continuità visiva ed eleganza intramontabile.

Travertino Vein Cut reinterpreta el travertino vetado en clave cerámica, realzando la estructura lineal y estratificada de la piedra natural. Las variantes Beige y Blanco reflejan superficies materiales y armoniosas, con delicadas vetas horizontales que dan continuidad visual y elegancia atemporal.

Travertino Vein Cut ist eine keramische Neuinterpretation von in Schichtungsrichtung geschnittenem Travertin, wodurch die lineare und geschichtete Struktur des Natursteins gut zur Geltung kommt. Die Varianten Beige und Bianco spiegeln harmonische Oberflächen wider, deren zarte horizontale Äderung für visuelle Kontinuität und zeitlose Eleganz sorgt.

Travertino Vein Cut réinterprète en version céramique le travertin taillé en veine, mettant en valeur la structure linéaire et stratifiée de la pierre naturelle. Les variantes Beige et Blanc reflètent des surfaces matérielles et harmonieuses, avec de délicates veines horizontales qui confèrent une continuité visuelle et une élégance indémodable.





Sahara Noir

Sahara Noir evokes all the dramatic appearance of an iconic marble with a deep black background colour. Strong white and gold veins form a distinct, sophisticated pattern, ideal for striking interiors with a tactile beauty and emphatic visual contrasts.

Sahara Noir rievoca l'intensità grafica di un marmo iconico dal fondo nero profondo. Venature decise nei toni del bianco e dell'oro attraversano la superficie in un disegno netto e sofisticato, ideale per spazi scenografici che valorizzano materia e contrasto visivo.



Sahara Noir evoca la intensidad gráfica de un mármol icónico con un fondo negro profundo. Vetas atrevidas en tonos blanco y dorado recorren la superficie en un diseño limpio y sofisticado, ideal para espacios espectaculares que realzan el contraste material y visual.

Sahara Noir erinnert an das intensive grafische Muster eines legendären Marmors mit einer tiefschwarzen Grundplatte. Markante Äderungen in Weiß- und Goldtönen durchziehen die Oberfläche in einem klaren, raffinierten Muster, geradezu ideal für spektakuläre Räume, die das Material und visuelle Kontraste zur Geltung bringen.

Sahara Noir évoque l'intensité graphique d'un marbre emblématique au fond d'un noir profond. Des veines prononcées dans les tons de blanc et d'or parcourent la surface dans un dessin net et sophistiqué, idéal pour les espaces esthétiques qui valorisent la matière et le contraste visuel.





Calacatta Green

Calacatta Green celebrates a rare eastern marble famed for the expressive power of its vein patterns. Broad, irregular lines of green and black run across the pure white background to give the surface a special dynamism.

Calacatta Green omaggia un raro marmo orientale noto per la forza espressiva delle sue venature. Sul fondo bianco puro si sviluppano trame corpose nei toni del verde e del nero, ampie e irregolari, che donano dinamismo alla superficie.



Calacatta Green rinde homenaje a un raro mármol oriental conocido por el poder expresivo de su vetado. Sobre el fondo blanco puro se desarrollan texturas con cuerpo en tonos verdes y negros, grandes e irregulares, que aportan dinamismo a la superficie.

Calacatta Green ist eine Hommage an einen seltenen orientalischen Marmor, der für die Ausdruckskraft seiner Äderung bekannt ist. Auf der reinweißen Grundplatte entwickeln sich kräftige, breite und unregelmäßige Strukturen in Grün- und Schwarztönen, die der Oberfläche Dynamik verleihen.

Calacatta Green rend hommage à un rare marbre oriental connu pour la force d'expression de ses veines. Sur le fond blanc pur se développent des motifs denses dans les tons de vert et de noir, larges et irréguliers, qui dynamisent la surface.

Nero Marquinia

Calacatta Caldia

Nero Marquinia precisely interprets the patterning of an iconic Spanish marble, with a distinctive, compact black background carrying slender, irregular veins. A refined yet impactful surface, ideal for interiors in simple, tactile taste.

Nero Marquinia interpreta con precisión gráfica un marmo spagnolo iconico, riconoscibile per il fondo nero compatto attraversato da venature bianche sottili e irregolari. Una superficie decisa e raffinata, pensata per ambienti dal gusto essenziale e materico.



Nero Marquinia interpreta con precisión gráfica un mármol español icónico, reconocible por su fondo negro compacto atravesado por finas e irregulares vetas blancas. Una superficie atrevida y refinada, diseñada para espacios con un estilo minimalista y material.

Nero Marquinia interpretiert mit grafischer Präzision einen ikonischen spanischen Marmor, der an der kompakten schwarzen Grundplatte mit feinen, unregelmäßigen weißen Äderungen zu erkennen ist. Eine entschlossene und raffinierte Oberfläche, die für Räume konzipiert ist, in denen Essentialität und Materie dominieren.

Nero Marquinia interprète avec précision graphique un marbre espagnol emblématique, reconnaissable à son fond noir compact traversé de fines veines blanches irrégulières. Une surface prononcée et raffinée, conçue pour les environnements essentiels et matériels.

General feature

184 Product & company system certification



198 Care advice

- 200. Extraordinary cleaning
- 202. Packaging 160x320 cm
- 204. Technical specifications



196 Advice on edges



206 Product safety warning for porcelain slabs

- 208. Handling & inspection before installation
- 208. Bianco Supremo Disclaimer
- 210. General conditions of sale



We are a B Corp.

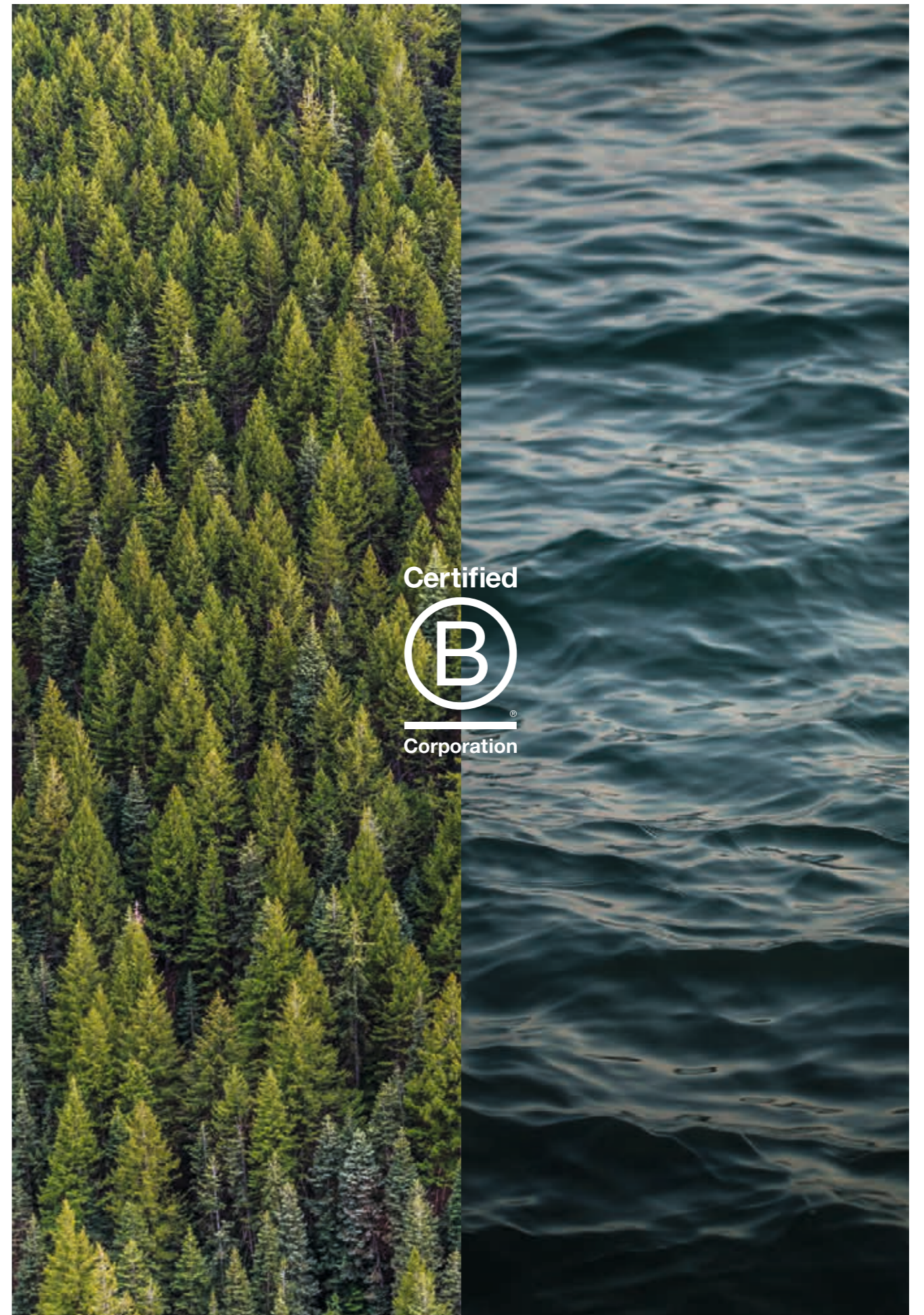
With a view to reducing climate change, Italgraniti Group is committed to developing products and processes with the lowest possible impact on the environment. This includes the adoption of sustainable practices throughout the supply chain, the use of recyclable materials and the adoption of technologies and processes that reduce carbon emissions and other adverse environmental impacts. This approach reflects a genuine commitment to environmental and social sustainability, reaching beyond the goal of simply maximising profit in order to contribute to the wellbeing of the environment and the community.

Italgraniti Group si impegna, nell'ottica della riduzione del cambiamento climatico, a sviluppare prodotti e processi che abbiano il minor impatto possibile sull'ambiente. Ciò include l'adozione di pratiche sostenibili lungo l'intera catena di approvvigionamento, l'uso di materiali riciclabili e l'implementazione di tecnologie e processi che riducano le emissioni di carbonio e altri impatti negativi sull'ambiente. Questo approccio dimostra un impegno concreto verso la sostenibilità ambientale e sociale, andando oltre il semplice obiettivo di massimizzare i profitti per contribuire al benessere dell'ambiente e della comunità.

Con el objetivo de mitigar los efectos del cambio climático, Italgraniti Group se compromete a desarrollar productos y procesos que tengan el menor impacto posible sobre el medio ambiente. Esto incluye la adopción de prácticas sostenibles a lo largo de toda la cadena de suministro, el uso de materiales reciclables y la implementación de tecnologías y procesos que reduzcan las emisiones de carbono y otros impactos medioambientales negativos. Este enfoque demuestra un compromiso concreto con la sostenibilidad ambiental y social, yendo más allá del simple objetivo de maximizar las ganancias para contribuir al bienestar del medio ambiente y la comunidad.

Um dem Klimawandel entgegenzuwirken, investiert Italgraniti Group in Produkte und Prozesse, die möglichst wenige negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Dies umfasst die Umsetzung nachhaltiger Verfahren entlang der gesamten Lieferkette, die Verwendung recycelbarer Materialien und die Implementierung von Technologien und Prozessen, die die CO₂-Emissionen und sonstige negative Folgen für die Umwelt reduzieren. Dieser Ansatz ist der Nachweis für ein konkretes Engagement zu Gunsten einer umwelt- und gesellschaftsrelevanten Nachhaltigkeit, welches das einfache Ziel der Profitmaximierung hinter sich lässt, um einen Beitrag zum Schutz der natürlichen Umwelt und zum Wohlbefinden der Gesellschaft zu leisten.

Pour atténuer le changement climatique, Italgraniti Group s'engage à développer des produits et processus ayant le moins d'impact possible sur l'environnement. Cela inclut l'adoption de pratiques respectueuses de l'environnement sur l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement, l'utilisation de matériaux recyclables et la mise en œuvre de technologies et procédés qui réduisent les émissions de carbone et autres impacts négatifs sur l'environnement. En allant au-delà du simple objectif de maximiser les profits pour contribuer au bien-être de l'environnement et de la communauté, cette approche montre un engagement concret envers la durabilité environnementale et sociale.



Product and company system certifications



EN Italgraniti Group is a B Corp. The Group has long pursued strategies that combine innovation and sustainability, aiming to increase the positive impact on people, the territory and the environment by acting responsibly, sustainably and transparently. Italgraniti Group is part of the global movement that sees business as a positive force not only for the economy but also for the well-being of people and the planet, and promotes the transition to an inclusive, fair and regenerative economic model.

IT Italgraniti Group è una B Corp. Il Gruppo persegue da tempo strategie che coniugano innovazione e sostenibilità, mirando a incrementare le ricadute positive sulle persone, sul territorio e sull'ambiente agendo in modo responsabile, sostenibile e trasparente. Italgraniti Group fa parte del movimento globale che vede nell'impresa una forza positiva non solo per l'economia ma anche per il benessere delle persone e del pianeta, e che promuove la transizione verso un modello economico inclusivo, equo e rigenerativo.

ES Italgraniti Group es una B Corp. El Grupo lleva tiempo siguiendo estrategias que combinan innovación y sostenibilidad, con el objetivo de aumentar los efectos positivos sobre las personas, el territorio y el medio ambiente, actuando de manera responsable, sostenible y transparente. Italgraniti Group forma parte del movimiento global que considera

a la empresa una fuerza positiva no solo para la economía, sino también para el bienestar de las personas y del planeta, y que promueve la transición hacia un modelo económico inclusivo, equitativo y regenerativo.

DE Die Italgraniti Group ist eine B Corp. Die Gruppe verfolgt seit je her das Ziel, Strategien, die Innovation und Nachhaltigkeit miteinander verbinden, für positive Auswirkungen auf die Menschen, das Gebiet und die Umwelt durch verantwortungsvolles, nachhaltiges und transparentes Handeln zu nutzen. Italgraniti Group ist Teil der globalen Bewegung, die Unternehmen als eine positive Kraft nicht nur für die Wirtschaft, sondern auch für das Wohlbefinden der Menschen und des Planeten sieht und den Übergang zu einem inklusiven, gerechten und regenerativen Wirtschaftsmodell fördert.

FR Le groupe Italgraniti est une B Corp. Le Groupe adopte depuis longtemps des stratégies qui conjuguent innovation et durabilité, dans l'objectif d'augmenter les retombées positives sur les personnes, le territoire et l'environnement, en agissant de manière responsable, durable et transparente. Italgraniti Group fait partie du mouvement mondial qui considère l'entreprise comme une force positive non seulement pour l'économie, mais aussi pour le bien-être des personnes et de la planète, et qui promeut la transition vers un modèle économique inclusif, équitable et régénératif.

Mundial de las Naciones Unidas), e ISO 26000, y está supervisado por un comité científico internacional. Consiste en verificar, mediante un cuestionario, el rendimiento del proveedor en relación con cuatro áreas principales:

- Medio ambiente
- Trabajo y derechos humanos
- Ética
- Compras sostenibles.

DE Italgraniti Group wurde mit der EcoVadis-Medaille ausgezeichnet, einer der wichtigsten internationalen Plattformen zur Bewertung der ökologischen Nachhaltigkeit. EcoVadis zielt darauf ab, die Umwelt- und Sozialpraktiken von Unternehmen zu verbessern, in dem der Einfluss globaler Logistikketten genutzt wird. Sie ist eine der führenden internationalen Bewertungsplattformen für ökologische Nachhaltigkeit und betreibt die erste kollaborative Plattform, die es Unternehmen ermöglicht, die Nachhaltigkeitsleistung ihrer Zulieferer in 150 Branchen und 110 Ländern zu überwachen. Es vergibt eine Punktzahl, die dem einzelnen Unternehmen eine hohe Sichtbarkeit bei einem breiten Publikum potenzieller Kunden verleiht, die sich zunehmend für das Nachhaltigkeitssniveau der Lieferkette interessieren. Das Bewertungsmodell basiert auf weltweit anerkannten Standards wie GRI (Global Reporting Initiative), UNGC (United Nations Global Compact), ISO 26000 und wird von einem internationalen wissenschaftlichen Ausschuss überwacht: Es besteht darin, mittels eines Fragebogens die Leistung des Lieferanten in Bezug auf 4 Makroumgebungen zu überprüfen:

- Umwelt
- Arbeit und Menschenrechte
- Ethik
- Nachhaltige Beschaffung.

FR Italgraniti Group a obtenu la reconnaissance de la Médaille EcoVadis, une des plus importantes plateformes internationales d'évaluation de la durabilité. EcoVadis vise à améliorer les pratiques environnementales et sociales des entreprises en exploitant l'influence des chaînes d'approvisionnement globales. C'est une des plus importantes plateformes internationales de notation du développement durable. Elle gère la première plateforme collaborative qui permet aux entreprises de contrôler les performances environnementales de leurs fournisseurs, dans 150 secteurs et 110 pays. Elle attribue une note qui donne à chaque entreprise une grande visibilité à l'égard d'un très grand nombre de clients potentiels, toujours plus attentifs aux niveaux d'éco-responsabilité de leur chaînes d'approvisionnement.

Le modèle d'évaluation repose sur des normes reconnues au niveau mondial comme les GRI (Global Reporting Initiative), le Pacte mondial des Nations Unies et la norme ISO 26000. Il est élaboré par un comité scientifique international : son objectif est de vérifier, via un questionnaire, les performances du fournisseur dans 4 secteurs fondamentaux :

- Environnement
- Travail et droits humains
- Éthique
- Approvisionnements durables.



EN The EPD (Environmental Product Declaration) is a concise document that outlines the environmental performance profile of our product and allows us to communicate objective, comparable and credible information in this regard, without expressing evaluation, preferability or minimum levels to be respected; it thus allows those who read it to make a conscious and correctly informed choice. This year ITALGRANITI GROUP published its activity data on www.environdec.com, the website of the International EPD System, the world's first and longest running EPD program.

IT L'EPD (Environmental Product Declaration, dichiarazione ambientale di prodotto) è un documento sintetico che traccia il profilo delle prestazioni ambientali del nostro prodotto e che permette di comunicare informazioni oggettive, confrontabili e credibili al riguardo, senza esprimere criteri di valutazione, preferibilità o livelli minimi da rispettare; permette così, a chi lo consulta, di compiere una scelta consapevole e correttamente informata. Quest'anno ITALGRANITI GROUP ha pubblicato il documento con i dati delle proprie attività su www.environdec.com, sito dell'International EPD System, il primo e più longevo programma EPD al mondo.

ES La EPD (Environmental Product Declaration, Declaración Ambiental de Producto) es un documento sintético que describe el perfil de las prestaciones ambientales de nuestro producto y que permite comunicar información objetiva, comparable y creíble al respecto, sin expresar criterios de evaluación, preferencia o niveles mínimos que deban cumplirse; de este modo, permite a quien lo consulta tomar una decisión

EN ISO 14064-1 certification allows organisations to quantify their GHG emissions to implement carbon management policies and communicate their sustainability commitment to their stakeholders. Italgraniti Group started a reporting path on their greenhouse gases (GHG) emissions and removal. The study intends to respond to a need geared not only towards knowing their own Carbon Footprint but also towards identifying possible strategies and actions aimed at reducing GHG emissions. This important certification proves the Group proactive approach and the ability to provide consistent and reliable data on their Carbon Footprint.

IT La certificazione ISO 14064-1 permette alle organizzazioni di quantificare le proprie emissioni di GHG al fine di attuare delle politiche di Carbon Management e comunicare il proprio impegno in tema di sostenibilità ai propri stakeholder. Italgraniti Group ha intrapreso un percorso di rendicontazione delle proprie emissioni e rimozioni di gas ad effetto serra (GHGs). Lo studio intende rispondere ad una esigenza orientata, non solo alla conoscenza della propria impronta di Carbonio ma anche all'individuazione di possibili strategie e azioni volte a ridurre le emissioni di GHG. Questa importante certificazione testimonia l'approccio pro-attivo del Gruppo e la capacità di fornire dati coerenti ed affidabili sulla propria Carbon Footprint.

ES La certificación ISO 14064-1 permite a las organizaciones cuantificar sus propias emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI) con el fin de implementar políticas de Gestión del Carbono y comunicar su compromiso con la sostenibilidad a sus grupos de interés. Italgraniti Group ha emprendido un camino de reporte de sus emisiones y remociones de gases de efecto invernadero (GEI). El estudio tiene como

consciente y correctamente informada. Este año, ITALGRANITI GROUP ha publicado el documento con los datos de sus actividades en www.environdec.com, sitio del International EPD System, el primer y más antiguo programa EPD del mundo.

DE Die EPD (Environmental Product Declaration - Umweltproduktdeklaration) ist ein kurzes Dokument, das das Umweltleistungsprofil unseres Produkts beschreibt und es uns ermöglicht, objektive, vergleichbare und glaubwürdige Informationen in dieser Hinsicht zu übermitteln, ohne Bewertungskriterien, Vorzugswerte oder einzuhalten Mindestwerte zu nennen; es ermöglicht denjenigen, die es konsultieren, eine bewusste und korrekt informierte Wahl zu treffen. In diesem Jahr hat die ITALGRANITI GROUP ihre Aktivitätsdaten auf www.environdec.com veröffentlicht, der Website des International EPD System, dem weltweit ersten und am längsten bestehenden EPD-Programm.

FR L'EPD (Environmental Product Declaration, déclaration environnementale de produit) est un document synthétique qui présente le profil des performances environnementales de notre produit et qui permet de communiquer des informations objectives, comparables et crédibles à cet égard, sans exprimer de critères d'évaluation, de préférences ou des paramètres minimums à respecter ; sa consultation permet de faire un choix conscient et informé. Cette année, ITALGRANITI GROUP a publié le document avec les données de ses activités sur www.environdec.com, le site de l'International EPD System, le principal et le plus ancien programme EPD au monde.

objetivo responder a una necesidad orientada no solo al conocimiento de su propia Huella de Carbono, sino también a la identificación de posibles estrategias y acciones destinadas a reducir las emisiones de GEI. Esta importante certificación demuestra el enfoque proactivo del Grupo y su capacidad para proporcionar datos coherentes y fiables sobre su Huella de Carbono.

DE Die ISO 14064-1-Zertifizierung ermöglicht es Organisationen, ihre Treibhausgasemissionen zu quantifizieren, um Strategien für das Kohlenstoffmanagement umzusetzen und ihren Stakeholdern ihr Engagement für Nachhaltigkeit zu vermitteln. Italgraniti Group hat begonnen ihre Treibhausgasemissionen zu messen und über deren Abbau zu berichten. Mit der Studie soll einem Bedürfnis entsprochen werden, das nicht nur darauf abzielt, den eigenen Carbon Footprint zu kennen, sondern auch darauf, mögliche Strategien und Maßnahmen zur Reduzierung von Treibhausgasemissionen zu ermitteln. Diese wichtige Zertifizierung bestätigt den proaktiven Ansatz der Gruppe und ihre Fähigkeit, konsistente und zuverlässige Daten über ihren Carbon Footprint zu liefern.

FR La certification ISO 14064-1 permet aux organisations de quantifier leurs émissions de gaz à effet de serre afin de mettre en place des politiques de gestion du bilan carbone et de communiquer à leurs parties prenantes leur engagement en matière de durabilité. Italgraniti Group s'est engagé dans une démarche visant à rendre compte de ses émissions et suppressions de gaz à effet de serre. L'étude entend répondre à un besoin visant non seulement à connaître sa propre empreinte carbone mais aussi à identifier les stratégies et actions possibles pour réduire les émissions de gaz à effet de serre. Cette importante certification témoigne de l'approche proactive du Groupe et de sa capacité à fournir des données cohérentes et fiables sur son empreinte carbone.



EN Italgraniti Group was awarded the EcoVadis Medal, one of the most important international eco-sustainability rating platforms. EcoVadis aims to improve environmental and social practices of companies by harnessing the influence of global logistics chains. It is one of the leading international eco-sustainability rating platforms and operates the first collaborative platform that allows companies to monitor the sustainability performance of their suppliers, in 150 sectors and in 110 countries. It assigns a score that gives the individual company high visibility to a wide audience of potential customers, who are increasingly interested in the sustainability levels of the supply chain.

The evaluation model is based on globally recognised standards such as GRI (Global Reporting Initiative), UNGC (United Nations Global Compact), ISO 26000 and is overseen by an international scientific committee: it consists of verifying, by means of a questionnaire, the supplier's performance in relation to 4 macro-themes:

- Environment
- Labour and human rights
- Ethics
- Sustainable procurement.

IT Italgraniti Group ha ottenuto il riconoscimento della Medaglia EcoVadis, una delle più importanti piattaforme internazionali di rating della eco-sostenibilità. EcoVadis mira a migliorare le pratiche ambientali e sociali delle aziende sfruttando l'influenza delle catene logistiche globali. È una delle più importanti piattaforme internazionali di rating dell'eco-sostenibilità e gestisce la prima piattaforma collaborativa che permette alle aziende di monitorare la performance di sostenibilità dei loro fornitori, in 150 settori e in 110 Paesi. Attribuisce un punteggio che consente alla singola azienda una grande visibilità nei confronti di una vasta platea di potenziali clienti, sempre più interessati ai livelli di sostenibilità della supply chain. Il modello di valutazione si basa su standard riconosciuti a livello mondiale come GRI (Global Reporting Initiative), UNGC (Patto Mondiale delle Nazioni unite), ISO 26000 ed è presidiato da un comitato scientifico internazionale: consiste nel verificare, attraverso un questionario, le performance del fornitore in relazione a 4 macro-ambiti:

- Ambiente
- Lavoro e diritti umani
- Etica
- Acquisti sostenibili.

ES Italgraniti Group ha obtenido el reconocimiento de la Medalla EcoVadis, una de las plataformas internacionales más importantes de evaluación de la eco-sostenibilidad. EcoVadis tiene como objetivo mejorar las prácticas ambientales y sociales de las empresas aprovechando la influencia de las cadenas logísticas globales. Es una de las principales plataformas internacionales de calificación en sostenibilidad y gestiona la primera plataforma colaborativa que permite a las empresas supervisar el desempeño en sostenibilidad de sus proveedores, en 150 sectores y en 110 países. Otorga una puntuación que permite a cada empresa tener una gran visibilidad ante una amplia audiencia de clientes potenciales, cada vez más interesados en los niveles de sostenibilidad de la cadena de suministro. El modelo de evaluación se basa en estándares reconocidos a nivel mundial como GRI (Global Reporting Initiative), UNGC (Pacto

ISO 14064-1



Website

Product and company system certifications

ISO 14001 EMAS



EN Italgraniti Group conforms with the environmental regulations envisaged by the ISO 14001 certification and by the EMAS certification, obtained more than 10 years ago. The European EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) certification measures and controls the reduced environmental impact of production sites, through an environmental management system based on strict parameters.

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUTES TOWARDS ENERGY EFFICIENCY THROUGH:

- 100% recycling of waters used
- 100% recycling of unfired and fired waste
- 100% recycling of packaging and pallets

IT Italgraniti Group opera in conformità alle normative ambientali previste dalla certificazione ISO 14001 e del regolamento EMAS, ottenuta da oltre 10 anni. La certificazione europea EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) misura e controlla il ridotto impatto sull'ambiente dei siti produttivi, attraverso un sistema di gestione ambientale basato su rigorosi parametri.

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUISCE ALL'EFFICIENZA ENERGETICA ATTRAVERSO:

- 100% di riciclaggio delle acque utilizzate
- 100% riciclo degli scarti crudi e cotti
- 100% riciclo del packaging e dei pallet

ES Italgraniti Group opera en conformidad con las normativas ambientales previstas por la certificación ISO 14001 y el reglamento EMAS, obtenida desde hace más de 10 años. La certificación europea EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) mide y controla el reducido impacto ambiental de los sitios de producción, mediante un sistema de gestión ambiental basado en parámetros rigurosos.

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUYE A LA EFICIENCIA ENERGETICA A TRAVÉS DE:

- 100 % de reciclaje del agua utilizada
- 100 % de reciclaje de residuos crudos y cocidos
- 100 % de reciclaje del embalaje y de los pallets

DE Umweltmanagement: Umweltzertifikat EMAS-ISO 14001 Italgraniti Group arbeitet in Übereinstimmung mit den Umweltvorschriften, die durch die vor mehr als 10 Jahren erlangte Zertifizierung nach ISO 14001 und der EMAS-Verordnung vorgesehen sind. Die europäische EMAS-Zertifizierung (Eco-Management and Audit Scheme) misst und kontrolliert die reduzierten Umweltauswirkungen von Produktionsstätten durch ein Umweltmanagementsystem, das auf strengen Parametern basiert.

DIE ITALGRANITI GROUP TRÄGT ZUR ENERGIEEFFIZIENZ BEI DURCH:

- 100 % Recycling von Wasser aus der Verarbeitung
- 100 % Recycling von rohem und gebranntem Ausschussmaterial
- 100 % Recycling von Verpackungen und Paletten

FR Système de management environnemental (s.m.e.): certification EMAS-ISO 14001 Italgraniti Group opère en conformité avec les réglementations environnementales prévues par la certification ISO 14001, obtenue depuis plus de 10 ans, et le règlement EMAS. La certification européenne EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) mesure et contrôle l'impact réduit sur l'environnement des sites de production via un système de management environnemental basé sur des paramètres stricts.

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUE À L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE VIA:

- recyclage de 100 % des eaux utilisées
- recyclage de 100 % des déchets crus et cuits
- recyclage de 100 % des emballages et des palettes

UNI/PDR 125:2022



EN Italgraniti is the first ceramic company in Italy to have obtained the Gender Equality Certification according to the UNI/PDR 125:2022 standard. Gender equality is a key element in fighting discriminations in the workplace and in achieving strategic goals. Respect for the people, along with their professional growth, are considered unavoidable values by the Group, which considers employees' relational, intellectual, organizational, technical capabilities as an essential resource for the company.

IT Italgraniti Group è la prima azienda ceramica in Italia ad aver ottenuto la Certificazione di Genere secondo lo standard UNI/PDR 125:2022. La parità di genere è un elemento fondamentale per combattere le discriminazioni nel mondo del lavoro e per realizzare i propri obiettivi strategici. Il rispetto della persona, congiuntamente con il suo sviluppo professionale, sono considerati valori imprescindibili per il Gruppo, il quale reputa le capacità relazionali, intellettive, organizzative e tecniche di ogni dipendente una risorsa fondamentale per l'organizzazione.

ES Italgraniti Group es la primera empresa cerámica en Italia en haber obtenido la Certificación de Género según la norma UNI/PDR 125:2022. La igualdad de género es un elemento fundamental para combatir la discriminación en el mundo laboral y para alcanzar los propios objetivos estratégicos. El respeto hacia la persona, junto con su desarrollo profesional, son considerados valores imprescindibles para el Grupo, el

cual considera las capacidades relacionales, intelectuales, organizativas y técnicas de cada empleado como un recurso fundamental para la organización.

DE Die Italgraniti Group ist das erste Keramikunternehmen in Italien, das die Zertifizierung der Gleichstellung der Geschlechter nach der Norm UNI/PDR 125:2022 erhalten hat. Die Gleichstellung der Geschlechter ist ein Schlüsselement bei der Bekämpfung von Diskriminierung in der Arbeitswelt und bei der Verwirklichung ihrer strategischen Ziele. Der Respekt vor dem Einzelnen und seine berufliche Entwicklung sind für die Gruppe von grundlegender Bedeutung. Die Gruppe betrachtet die zwischenmenschlichen, intellektuellen, organisatorischen und technischen Fähigkeiten eines jeden Mitarbeiters als grundlegende Ressource für das Unternehmen.

FR Italgraniti Group est la première entreprise céramique italienne à avoir obtenu la Certification pour l'égalité des sexes en vertu de la norme UNI/PDR 125:2022. L'égalité hommes-femmes est un élément fondamental pour lutter contre les discriminations dans le monde du travail et atteindre nos objectifs stratégiques. Le respect de la personne et son développement professionnel sont des valeurs essentielles pour le Groupe qui considère les capacités relationnelles, intellectuelles, organisationnelles et techniques de chaque employé comme une ressource fondamentale pour l'entreprise.

ISO 9001



EN UNI ISO 9001 2015 certification is internationally recognised and represents a guarantee of the excellence and quality of the management system. ITALGRANITI GROUP decided of its own accord to undertake this important process, adopting a set of rules, responsibilities and checks to improve the efficiency of processes and customer satisfaction, to boost its competitiveness and maintain compliance with the highest quality standards.

IT La certificazione UNI ISO 9001 2015 è riconosciuta a livello internazionale e rappresenta una garanzia di eccellenza e qualità del proprio sistema di gestione. ITALGRANITI GROUP ha deciso di intraprendere spontaneamente questo importante percorso adottando un insieme di regole, responsabilità e controlli per migliorare l'efficienza dei processi e la soddisfazione del cliente, accrescere la propria competitività e mantenere la conformità ai più alti standard qualitativi.

ES La certificación UNI ISO 9001:2015 está reconocida a nivel internacional y representa una garantía de excelencia y calidad del sistema de gestión. ITALGRANITI GROUP ha decidido emprender voluntariamente este importante camino, adoptando un conjunto de normas, responsa-

bilidades y controles para mejorar la eficiencia de los procesos y la satisfacción del cliente, aumentar su competitividad y mantener la conformidad con los más altos estándares de calidad.

DE Die Zertifizierung nach UNI ISO 9001 2015 ist international anerkannt und stellt eine Garantie für die Exzellenz und Qualität des Managementsystems dar. Die ITALGRANITI GROUP hat beschlossen, diesen wichtigen Weg spontan zu gehen, indem sie eine Reihe von Regeln, Verantwortlichkeiten und Kontrollen annimmt, um die Effizienz der Prozesse und die Kundenzufriedenheit zu verbessern, ihre Wettbewerbsfähigkeit zu erhöhen und die Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards zu gewährleisten.

FR La certification UNI ISO 9001 2015 est reconnue au niveau international et représente une garantie d'excellence et de qualité du système de gestion. ITALGRANITI GROUP a décidé d'entreprendre spontanément cet important parcours en adoptant un ensemble de règles, responsabilités et contrôles pour améliorer l'efficacité des processus et la satisfaction du client, accroître sa compétitivité et rester conforme aux standards de qualité les plus élevés.



100% WATER CONSUMPTION SAVINGS



100% RECYCLING OF UNFIRED WASTE



100% RECYCLING OF FIRED WASTE



100% RECYCLED PACKAGING



100% RECYCLED PALLETS



Website

Product and company system certifications

ISO 45001



EN The health and wellbeing of employees are crucial priorities for ITALGRANITI GROUP. The attainment of UNI ISO 45001 certification strengthens a business culture that sees safety not simply as a question of regulatory compliance, but as an essential part of working processes. Regulation is a necessary tool for generating a new model of sustainable competitiveness that can improve company performance across the board.

IT La salute e il benessere dei lavoratori sono interessi primari per ITALGRANITI GROUP. L'ottenimento della certificazione UNI ISO 45001 rafforza una cultura d'impresa che vede la sicurezza non solo come a un adempimento normativo, ma come parte essenziale dei processi lavorativi. La normativa è uno strumento necessario per generare un nuovo modello di competitività sostenibile che possa migliorare la crescita di tutte le performance aziendali.

ES La salud y el bienestar de los trabajadores son intereses primarios para ITALGRANITI GROUP. La obtención de la certificación UNI ISO 45001 refuerza una cultura empresarial que considera la seguridad no solo como un cumplimiento normativo, sino como una parte esencial de los procesos laborales. Esta normativa es una herramienta necesaria para generar un nuevo modelo de competitividad sostenible que permita mejorar el crecimiento de todos los indicadores de desempeño de la empresa.



DE Die Gesundheit und das Wohlbefinden der Mitarbeiter sind für die ITALGRANITI GROUP von größter Bedeutung. Die Zertifizierung nach UNI ISO 45001 stärkt eine Unternehmenskultur, die Sicherheit nicht nur als regulatorische Anforderung, sondern als wesentlichen Bestandteil von Arbeitsprozessen versteht. Das Normenwerk ist ein notwendiges Instrument, um ein neues Modell der nachhaltigen Wettbewerbsfähigkeit zu schaffen, das das Wachstum der gesamten Unternehmensleistung verbessern kann.

FR La santé et le bien-être des travailleurs sont au cœur des préoccupations chez ITALGRANITI GROUP. L'obtention de la certification UNI ISO 45001 renforce une culture d'entreprise qui considère la sécurité non pas seulement comme une norme à respecter, mais comme une facette essentielle des processus de production. Les normes représentent un outil nécessaire pour créer un nouveau modèle de compétitivité durable en mesure d'améliorer la croissance de toutes les performances d'entreprise.

LEED COMPLIANT

EN ITALGRANITI GROUP's products meet the requirements of LEED certifications. LEED credits provide all interested parties with the necessary tools to objectively calculate the impact of a building in terms of environmental sustainability. The system is based on the attribution - for each of the requirements characterising the eco-compatibility of a building - of credits that, added together, give the level of certification obtained: the higher it is, the greater the competitive value of the building on the market. Our products do not release toxic substances and do not contribute to the heat island effect; moreover, they come from a plant with a certified environmental management system. A certified percentage of more than 20% recycled material (pre-consumer material) is used to manufacture them. This certification was issued by Bureau Veritas Italia S.p.A.

IT I prodotti di ITALGRANITI GROUP rispondono ai requisiti richiesti dalle certificazioni LEED. I crediti LEED forniscono a tutte le parti interessate gli strumenti necessari per calcolare in modo oggettivo l'impatto di uno stabile in termini di sostenibilità ambientale. Il sistema si basa sull'attribuzione, per ciascuno dei requisiti caratterizzanti l'eco-compatibilità di un edificio, di crediti che, sommati tra loro, danno il livello di certificazione ottenuto: più alto è, più cresce il valore competitivo dell'immobile sul mercato. I nostri prodotti non rilasciano sostanze tossiche e non contribuiscono all'effetto isola di calore; inoltre, escono da uno stabilimento dotato di sistema di gestione ambientale certificato. Per realizzarli viene utilizzata una percentuale certificata di materiale riciclato superiore al 20% (materiale pre-consumo). Questa certificazione è stata rilasciata da Bureau Veritas Italia S.p.A.

ES Los productos de ITALGRANITI GROUP cumplen con los requisitos exigidos por las certificaciones LEED. Los créditos LEED proporcionan a todas las partes interesadas las herramientas necesarias para calcular de forma objetiva el impacto de un edificio en términos de sostenibilidad ambiental. El sistema se basa en la asignación de créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la eco-compatibilidad de un edificio; estos créditos, al sumarse, determinan el nivel de certificación obteni-

do: cuanto más alto sea, mayor será el valor competitivo del inmueble en el mercado. Nuestros productos no emiten sustancias tóxicas y no contribuyen al efecto isla de calor; además, se producen en una planta equipada con un sistema de gestión ambiental certificado. Para su fabricación se utiliza un porcentaje certificado de material reciclado superior al 20% (material preconsumo). Esta certificación ha sido otorgada por Bureau Veritas Italia S.p.A.

DE Die Produkte der ITALGRANITI GROUP erfüllen die Anforderungen der LEED-Zertifizierung. Die LEED-Credits geben allen interessierten Parteien die notwendigen Instrumente an die Hand, um die Auswirkungen eines Gebäudes im Hinblick auf die ökologische Nachhaltigkeit objektiv zu berechnen. Das System beruht darauf, dass für jede der Anforderungen, die die Umweltverträglichkeit eines Gebäudes kennzeichnen, Punkte vergeben werden, die in ihrer Summe das erreichte Zertifizierungsniveau ergeben: Je höher dieses ist, desto größer ist der Wettbewerbswert des Gebäudes auf dem Markt. Unsere Produkte setzen keine giftigen Stoffe frei, tragen nicht zum Wärmeinseleffekt bei und verlassen ein Werk mit einem zertifizierten Umweltmanagementsystem. Für ihre Herstellung wird ein zertifizierter Anteil von mehr als 20 Prozent recyceltem Material (Pre-Consumer-Material) verwendet. Diese Zertifizierung wurde von Bureau Veritas Italia S.p.A. ausgestellt.

FR Les produits ITALGRANITI GROUP respectent les exigences stipulées par les certifications LEED. Les crédits LEED fournissent les outils nécessaires pour calculer objectivement l'impact de durabilité environnementale d'un bâtiment. Le système se base sur l'attribution, pour chacune des exigences d'éco-compatibilité d'un bâtiment, de crédits qui, cumulés, donnent le niveau de certification atteint : plus il est élevé, plus sa valeur concurrentielle augmente. Nos produits ne cèdent pas de substances toxiques et ne contribuent pas à l'effet 'îlot de chaleur' ; ils sont fabriqués dans une usine avec un système de management environnemental certifié. Un pourcentage certifié de matières recyclées supérieur à 20 % (matériau pré-consommation) est utilisé pour leur réalisation. Cette certification a été délivrée par Bureau Veritas Italia.



EN Italgraniti Group is a member of the Green Building Council Italia, an organisation that promotes the culture and practice of sustainable construction in a context that respects the needs of mankind, the collective whole and the environment.

IT Italgraniti Group è membro del Green Building Council Italia, organizzazione che promuove la cultura e la pratica dell'edilizia sostenibile in un contesto che rispetti le esigenze dell'uomo, della collettività e dell'ambiente.

ES Italgraniti Group es miembro del Green Building Council Italia, organización que promueve la cultura y la práctica de la construcción sostenible en un contexto que respete las necesidades del ser humano, de la comunidad y del medio ambiente.

DE Die Italgraniti Group ist Mitglied des Green Building Council Italia, einer Organisation, die die Kultur und Praxis des nachhaltigen Bauens in einem Kontext fördert, der die Bedürfnisse der Menschen, der Gemeinschaft und der Umwelt respektiert.

FR Italgraniti Group est membre du Green Building Council Italia, organisation qui promeut la culture et la pratique d'une construction durable dans le respect des exigences de l'homme, de la collectivité et de l'environnement.



EN Italgraniti Group has adopted the HPD (Health Product Declarations) collaborative standard to communicate the contents of its materials and the related impact on health in a transparent manner. Thanks to HPD, our products contribute towards obtaining LEED® and WELL™ credits.

IT Italgraniti Group ha adottato lo standard collaborativo HPD Dichiarazioni di Salubrità di Prodotto (Health Product Declarations), per comunicare in modo trasparente il contenuto dei propri materiali e il relativo impatto sulla salute. Grazie all'HPD, i nostri prodotti contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED® e WELL™.

ES Italgraniti Group ha adoptado el estándar colaborativo HPD (Declaraciones de Salubridad de Producto - Health Product Declarations) para comunicar de manera transparente el contenido de sus materiales y su impacto en la salud. Gracias al HPD, nuestros productos contribuyen a la obtención de créditos LEED® y WELL™.

DE Die Italgraniti Group hat den kollaborativen HPD-Standard (Health Product Declarations) übernommen, um die Zusammensetzung der Materialien und deren Auswirkungen auf die Gesundheit transparent zu kommunizieren. Dank HPD tragen unsere Produkte zu LEED® - und WELL™ - Punkten bei.

FR Italgraniti Group a adopté la norme collaborative DEP - Déclarations environnementales et sanitaires de produit, afin de communiquer de manière transparente le contenu de ses matériaux et leur impact sur la santé. Grâce à la DEP, nos produits contribuent à l'obtention de crédits LEED® et WELL™.



Website

Product and company system certifications



EN The GreenGuard is an Environmental Product Certification that certifies the emission of low levels of chemicals, such as phthalates, benzene, amines and formaldehyde. It has particular importance for those companies that, like ITALGRANITI GROUP, participate in contract supplies linked to green building protocols, such as the US LEED. These rating systems give the building a score based on the materials it uses. Together with other certifications, GreenGuard assigns the product used a credit that contributes to the building's score. Created in the US by a non-profit organisation, GreenGuard requires products to undergo independent scientific testing and continuous monitoring of chemical emissions. Those products that meet strict standards, based on criteria set by leading public health agencies, are certified.

IT Il GreenGuard è una Certificazione di Prodotto Ambientale che attesta l'emissione di bassi livelli di sostanze chimiche, come ftalati, benzene, ammine e formaldeide. Ha particolare importanza per quelle aziende che, come ITALGRANITI GROUP, partecipano a forniture contract legate a protocolli di green building, come il LEED statunitense. Questi sistemi di rating attribuiscono all'edificio un punteggio basato sui materiali che esso impiega. Insieme ad altre certificazioni, GreenGuard assegna al prodotto impiegato un credito che concorre a definire il punteggio dell'edificio. Nata negli USA per volontà di un organismo senza fini di lucro, GreenGuard prevede che i prodotti siano sottoposti a test scientifici indipendenti e a un monitoraggio continuo delle emissioni chimiche. Ottengono la certificazione quei prodotti che ne soddisfano gli standard rigorosi, basati su criteri stabiliti da importanti agenzie di salute pubblica.

ES GreenGuard es una Certificación Ambiental de Producto que certifica la emisión de bajos niveles de sustancias químicas como ftalatos, benceno, aminas y formaldehído. Tiene una importancia particular para aquellas empresas que, como ITALGRANITI GROUP, participan en suministros contractuales vinculados a protocolos de construcción sostenible, como el LEED estadounidense. Estos sistemas de evaluación otorgan al edificio una puntuación basada en los materiales que utiliza. Junto con otras certificaciones, GreenGuard asigna al producto un crédito que contribuye a definir la puntuación del edificio. Nacida

en Estados Unidos por iniciativa de una organización sin fines de lucro, GreenGuard exige que los productos sean sometidos a pruebas científicas independientes y a un monitoreo continuo de sus emisiones químicas. Obtiene la certificación aquellos productos que cumplen con sus estrictos estándares, basados en criterios establecidos por importantes agencias de salud pública.

DE GreenGuard ist eine Umweltzertifizierung für Produkte, die nur geringe Mengen an Chemikalien wie Phthalate, Benzol, Amine und Formaldehyd enthalten. Sie ist besonders für Unternehmen sehr wichtig, die wie die ITALGRANITI GROUP an Ausschreibungen teilnehmen, die mit Protokollen für grünes Bauen, wie dem amerikanischen LEED, verbunden sind. Diese Systeme bewerten die Gebäude aufgrund der verwendeten Materialien. Zusammen mit anderen Zertifizierungen ermöglicht GreenGuard eine bessere Bewertung des Gebäudes. GreenGuard entstand in den USA über eine gemeinnützigen Organisation und verlangt, dass Produkte unabhängigen wissenschaftlichen Tests und einer kontinuierlichen Überwachung der chemischen Emissionen unterzogen werden. Zertifiziert werden Produkte, die die strengen Anforderungen erfüllen, die auf den Kriterien der führenden Gesundheitsbehörden basieren.

FR La certification GreenGuard est une certification environnementale qui atteste qu'un produit émet de faibles niveaux de substances chimiques comme les phthalates, les benzènes, les amines et les formaldéhydes. Elle revêt une importance particulière pour les entreprises qui, comme ITALGRANITI GROUP, participent à des projets immobiliers en application de protocoles de construction écologique, comme la certification LEED américaine. Ces systèmes de notation attribuent des points au bâtiment en fonction des matériaux utilisés pour sa construction. Associée à d'autres certifications, GreenGuard attribue des crédits au produit utilisé qui permettent de définir les points accordés au bâtiment. Née aux Etats-Unis de la volonté d'un organisme sans but lucratif, GreenGuard prévoit que les produits soient soumis à des essais scientifiques indépendants et à une surveillance constante des émissions chimiques. La certification est accordée aux produits qui respectent ses normes strictes, basées sur des critères établis par des agences de santé publique reconnues.

para valorar el desempeño del edificio, abarcando diversas áreas medioambientales: energía y recursos hídricos, salud y bienestar, contaminación, transporte, materiales, residuos, ecología y procesos de gestión. Todas las colecciones de Italgraniti contribuyen a la obtención de créditos BREEAM®.

DE BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), 1990 von BRE Global entwickelt, ist eines der weltweit führenden Systeme zur Messung der Umwelt- und Nachhaltigkeitsleistung von neuen und bestehenden Gebäuden. Die BREEAM®-Bewertung verwendet eine Reihe von Nachhaltigkeitsindikatoren und -kriterien, um die Leistung von Gebäuden zu bewerten, die verschiedene Umweltaspekte abdecken: Energie- und Wasserressourcen, Gesundheit und Wohlbefinden, Umweltverschmutzung, Transport, Materialien, Abfall, Ökologie und Managementprozesse. Alle Italgraniti-Kollektionen tragen zum Erreichen der BREEAM®-Punkte bei.

FR Le BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), développé en 1990 par le BRE Global, est un des principaux systèmes utilisés dans le monde pour mesurer les performances environnementales et de durabilité des bâtiments neufs et existants. L'évaluation BREEAM® utilise une gamme d'indicateurs et de critères de durabilité pour estimer les performances du bâtiment en couvrant plusieurs thématiques environnementales : énergie et ressources hydriques, santé et bien-être, pollution, transports, matériaux, déchets, écologie et processus de gestion. Toutes les collections Italgraniti contribuent à obtenir des crédits BREEAM®.

WELL™

EN WELL™ Building Standard (WELL™) is the number one rating system for sustainable construction designed to measure, certify and monitor the features of the building, which have an impact on the health and wellbeing of its occupants. WELL™ provides a path to integrate and measure topics of human health and wellbeing in the design, construction and management of buildings. To obtain the WELL™ Building Standard™ certification, the building must undergo a process which includes an on-site assessment and an inspection of performance levels by a qualified certifier. All Italgraniti collections contribute towards obtaining WELL™ credits.

IT WELL™ Building Standard (WELL™) è il primo sistema di rating per l'edilizia sostenibile che consente di misurare, certificare e monitorare le caratteristiche dell'edificio che hanno un impatto sulla salute e sul benessere degli occupanti. Il WELL™ fornisce un percorso per integrare e misurare i temi della salute umana e del benessere nella progettazione, costruzione e gestione di edifici. Per ottenere la certificazione WELL™ Building Standard™, l'edificio deve essere sottoposto a un processo che comprende una valutazione in loco e una verifica delle prestazioni da parte di un certificatore abilitato. Tutte le collezioni Italgraniti contribuiscono al raggiungimento dei crediti WELL™.

ES WELL™ Building Standard (WELL™) es el primer sistema de certificación para la construcción sostenible que permite medir, certificar y monitorear las características del edificio que impactan en la salud y el bienestar de sus ocupantes. WELL™ ofrece una guía para integrar y evaluar los aspectos relacionados con la salud humana y el bienestar en

CAM ISO 14021

EN The Minimum Environmental Criteria (CAM) are the environmental and ecological requirements defined by the Italian Ministry of the Environment. By decree of 23 June 2022, the Ministry of Ecological Transition ordered their revision (Minimum Environmental Criteria for the awarding of design and execution services for building works). CAM aims to facilitate the inclusion of eco-sustainability requirements in tenders for public operations. The aim is to stimulate purchases that minimise the use of natural resources and energy consumption levels, which also contribute towards the spread of renewable sources, reducing waste production, polluting emissions into the air, water and soil, and which eradicate environmentally hazardous substances. Thanks to a sustainable environmental management system, to the EPD certification and in accordance with international standard ISO 14021, Italgraniti contributes towards quality construction with performance levels above the industry average.

IT I Criteri Ambientali Minimi (CAM) sono i requisiti ambientali ed ecologici definiti dal Ministero dell'Ambiente. Con decreto 23 giugno 2022 il Ministero della Transizione Ecologica ha disposto la loro revisione (Criteri ambientali minimi per l'affidamento del servizio di progettazione ed esecuzione dei lavori di interventi edilizi). I CAM mirano a facilitare l'inserimento di requisiti di eco-sostenibilità nelle gare d'appalto per interventi pubblici. L'obiettivo è quello di stimolare acquisti che minimizzino l'uso di risorse naturali e il consumo di energia, che contribuiscano inoltre alla diffusione di fonti rinnovabili, riducano la produzione di rifiuti, le emissioni inquinanti nell'aria, nell'acqua e nel suolo ed che eliminino le sostanze ambientalmente pericolose. Grazie ad un sistema di gestione ambientale sostenibile, alla certificazione EPD e in accordo con lo standard internazionale ISO 14021, Italgraniti contribuisce ad un'edilizia di qualità e prestazioni al di sopra della media di settore.

ES Los Criterios Ambientales Mínimos (CAM) son los requisitos ambientales y ecológicos definidos por el Ministerio del Medio Ambiente. Con el decreto del 23 de junio de 2022, el Ministerio de la Transición Ecológica dispuso su revisión (Criterios Ambientales Mínimos para la adjudicación del servicio de diseño y ejecución de obras de intervenciones edilicias). Los CAM tienen como objetivo facilitar la incorporación de requisitos de sostenibilidad ecológica en los concursos públicos para intervenciones en obras públicas. La meta es fomentar adquisiciones que minimicen el uso de recursos naturales y el consumo de energía,

el diseño, la construcción y la gestión de los edificios. Para obtener la certificación WELL™ Building Standard™, el edificio debe someterse a un proceso que incluye una evaluación in situ y una verificación del rendimiento por parte de un certificador autorizado. Todas las colecciones de Italgraniti contribuyen a la obtención de créditos WELL™.

DE WELL™ Building Standard (WELL™) ist das erste Bewertungssystem für nachhaltige Gebäude zur Messung, Zertifizierung und Überwachung von Gebäudeeigenschaften, die sich auf die Gesundheit und das Wohlbefinden der Bewohner auswirken. WELL™ bietet einen Weg zur Integration und Messung von Aspekten der menschlichen Gesundheit und des Wohlbefindens bei der Planung, dem Bau und dem Betrieb von Gebäuden. Um die WELL™ Building Standard™-Zertifizierung zu erhalten, muss das Gebäude einen Prozess durchlaufen, der eine Vor-Ort-Beurteilung und eine Leistungsüberprüfung durch einen zugelassenen Zertifizierer umfasst. Alle Italgraniti-Kollektionen tragen zum Erreichen der WELL™-Punkte bei.

FR Le WELL™ Building Standard (WELL™) est le premier système d'évaluation pour le bâtiment durable qui permet de mesurer, certifier et surveiller les caractéristiques du bâtiment qui ont un impact sur la santé et le bien-être des occupants. Le WELL™ fournit un parcours pour intégrer et mesurer les thèmes de la santé humaine et du bien-être dans la conception, la construction et la gestion des bâtiments. Pour obtenir la certification WELL™ Building Standard™, le bâtiment doit être soumis à un processus qui inclut une évaluation sur site et une vérification des performances par un certificateur agréé. Toutes les collections Italgraniti contribuent à obtenir des crédits WELL™.

que además contribuyan a la difusión de fuentes renovables, reduzcan la producción de residuos y las emisiones contaminantes en el aire, el agua y el suelo, y que eliminen las sustancias peligrosas para el medio ambiente. Gracias a un sistema de gestión ambiental sostenible, a la certificación EPD y en conformidad con la norma internacional ISO 14021, Italgraniti contribuye a una construcción de calidad con rendimientos por encima del promedio del sector.

DE Die Mindestumweltkriterien (CAM) sind die vom Umweltministerium festgelegten Umwelt- und ökologischen Anforderungen. Mit Erlass vom 23. Juni 2022 ordnete das Ministerium für den ökologischen Wandel deren Überarbeitung an (Mindestumweltkriterien für die Vergabe von Planungs- und Ausführungsleistungen für Bauarbeiten). CAM zielt darauf ab, die Aufnahme von Anforderungen an die ökologische Nachhaltigkeit in Ausschreibungen für öffentliche Interventionen zu erleichtern. Ziel ist es, Einkäufe anzuregen, die den Verbrauch natürlicher Ressourcen und den Energieverbrauch minimieren, die auch zur Verbreitung erneuerbarer Quellen beitragen, die Abfallproduktion und Schadstoffemissionen in Luft, Wasser und Boden reduzieren und umweltgefährdende Stoffe abschaffen. Dank eines nachhaltigen Umweltmanagementsystems, der EPD-Zertifizierung und in Übereinstimmung mit der internationalen Norm ISO 14021 trägt Italgraniti zu einer über dem Branchendurchschnitt liegenden Bauqualität und -leistung bei.

FR Les Critères environnementaux minimum (CAM) sont les conditions environnementales et écologiques définies par le ministère de l'Environnement. Avec le décret du 23 juin 2022, le ministère de la Transition écologique italienne a demandé leur révision (Critères environnementaux minimum pour confier un service de conception et d'exécution des travaux d'intervention du bâtiment). Les CAM visent à faciliter l'insertion de conditions de durabilité dans les appels d'offres pour les interventions publiques. L'objectif est de stimuler des achats qui minimisent l'utilisation de ressources naturelles et la consommation d'énergie, qui contribuent également à la diffusion de sources renouvelables, qui réduisent la production de déchets, les émissions polluantes dans l'air, dans l'eau et dans le sol et qui éliminent les substances dangereuses pour l'environnement. Grâce à un système de management environnemental durable, à la certification PED et en accord avec la norme internationale ISO 14021, Italgraniti contribue à construire un secteur du bâtiment de qualité et à fournir des performances au-dessus de la moyenne du secteur.

cipales sistemas de certificación de sostenibilidad de edificios (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM y otros).

DE Ongreening.com bietet detaillierte Informationen über die Konformität und den Beitrag der Produkte der Italgraniti Group zu den wichtigsten Nachhaltigkeitszertifizierungssystemen für Gebäude (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM und andere) bei.

FR Ongreening.com fournit des informations détaillées sur la conformité et la contribution des produits Italgraniti Group aux principaux systèmes de certification de la durabilité des bâtiments (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM et autres).

BREEAM®

EN BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), which was developed in 1990 by BRE Global, is one of the main systems in the world used to measure the environmental and sustainability performance of new and existing buildings. The BREEAM® assessment uses a range of indicators and sustainability criteria to assess the performance levels of a building, covering several environmental topics: energy and water resources, health and wellbeing, pollution, transport, materials, waste, environmental awareness and management processes. All Italgraniti collections contribute towards obtaining BREEAM® credits.

IT BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), sviluppato nel 1990 dal BRE Global, è uno dei principali sistemi al mondo utilizzato per misurare le prestazioni ambientali e di sostenibilità degli edifici nuovi ed esistenti. La valutazione BREEAM® utilizza una gamma di indicatori e criteri di sostenibilità per valutare le prestazioni dell'edificio coprendo diverse tematiche ambientali: energia e risorse idriche, salute e benessere, inquinamento, trasporti, materiali, rifiuti, ecologia e processi di gestione. Tutte le collezioni Italgraniti contribuiscono al raggiungimento dei crediti BREEAM®.

ES BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), desarrollado en 1990 por BRE Global, es uno de los principales sistemas del mundo utilizados para medir el rendimiento ambiental y la sostenibilidad de edificios nuevos y existentes. La evaluación BREEAM® utiliza una serie de indicadores y criterios de sostenibilidad

ONGREENING



For more info visit:
Ongreening.com

EN Ongreening.com provides detailed information about the conformity and contribution of Italgraniti Group products to the main building sustainability certification systems (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM and others).

IT Ongreening.com fornisce informazioni dettagliate sulla conformità e il contributo dei prodotti Italgraniti Group ai principali sistemi di certificazione della sostenibilità degli edifici (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM ed altri).

ES Ongreening.com proporciona información detallada sobre la conformidad y la contribución de los productos del Grupo Italgraniti a los prin-

Product and company system certifications

MOCA Compliance



EN Italgraniti Group products comply with the requirements of Regulation (EC) No. 1935/2004 (Framework Regulation on MOCA) and specific applicable regulations, such as Directive 85/500/EC, updated by Directive 2005/31/EC and implemented by Legislative Decree 04/04/1985 with subsequent updates, including the Decree of February 1, 2007. Each product is also accompanied by a Declaration of Conformity, which certifies its suitability and safety. This certification is based on tests performed, toxicological assessments, and the application of Good Manufacturing Practices (GMP) throughout the entire production process, as required by Regulation (EC) No. 2023/2006.

IT I prodotti Italgraniti Group sono conformi ai requisiti previsti dal Regolamento (CE) n. 1935/2004 (Regolamento Quadro sui MOCA) e dalle normative specifiche applicabili, come la Direttiva 85/500/CE, aggiornata dalla Direttiva 2005/31/CE e recepita dal D.Lgs. 04/04/1985 con i successivi aggiornamenti, incluso il Decreto del 1° febbraio 2007. Ogni prodotto è inoltre accompagnato dalla Dichiarazione di Conformità, che ne attesta l'idoneità e la sicurezza. Tale attestazione si basa sui test eseguiti, sulle valutazioni tossicologiche e sull'applicazione delle Buone Pratiche di Fabbricazione (GMP) lungo l'intero processo produttivo, come richiesto dal Regolamento (CE) n. 2023/2006.

ES Los productos de Italgraniti Group cumplen los requisitos establecidos en el Reglamento (CE) n.º 1935/2004 (Reglamento Marco sobre MOCA) y las normativas específicas aplicables, como la Directiva 85/500/CE, actualizada por la Directiva 2005/31/CE y transpuesta por el Decreto Legislativo 04/04/1985 con sus sucesivas actualizaciones, incluido el Decreto del 1 de febrero de 2007. Además, cada producto va acompañado de una declaración de conformidad que certifica su idoneidad y seguridad.

Dicha certificación se basa en las pruebas realizadas, las evaluaciones toxicológicas y la aplicación de las buenas prácticas de fabricación (BPF) a lo largo de todo el proceso de producción, tal y como exige el Reglamento (CE) n.º 2023/2006.

DE Die Produkte der Italgraniti Group entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 (Rahmenverordnung über Lebensmittelkontaktmaterialien) und den geltenden spezifischen Vorschriften, wie der Richtlinie 85/500/EG, aktualisiert durch die Richtlinie 2005/31/EG und umgesetzt durch das Gesetzesdekret vom 04.04.1985 mit den nachfolgenden Aktualisierungen, einschließlich des Dekrets vom 1. Februar 2007. Jedes Produkt wird außerdem von einer Konformitätserklärung begleitet, die seine Eignung und Sicherheit bescheinigt. Diese Bescheinigung basiert auf den durchgeführten Tests, den toxikologischen Bewertungen und der Anwendung der Guten Herstellungspraxis (GMP) während des gesamten Produktionsprozesses, wie in der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 vorgeschrieben.

FR Les produits Italgraniti Group sont conformes aux exigences prévues par le Règlement (CE) n° 1935/2004 (règlement-cadre sur les MOCA) et aux réglementations spécifiques applicables, telles que la directive 85/500/CE, mise à jour par la directive 2005/31/CE et transposée par le décret législatif 04/04/1985 avec ses mises à jour ultérieures, y compris le décret du 1er février 2007. Chaque produit est également accompagné d'une déclaration de conformité qui atteste de son aptitude et de sa sécurité. Cette attestation est basée sur les tests effectués, les évaluations toxicologiques et l'application des bonnes pratiques de fabrication (BPF) tout au long du processus de production, comme l'exige le règlement (CE) n° 2023/2006.

termina su idoneidad para la instalación en los distintos ambientes de destino. Los productos certificados y sus correspondientes Clasements se especifican en el certificado.

DE Es handelt sich um ein französisches Qualitätszeichen, das auf der Grundlage von Prüfungen nach der europäischen Norm EN 14411 und den Technischen Berichten des CSTB vergeben wird. Jedem Artikel wird eine Klassifizierung zugewiesen, die seine Eignung für die Installation in den verschiedenen Zielumgebungen angibt. Die zertifizierten Produkte und ihre Klassifizierungen sind im Zertifikat angegeben.

FR Il s'agit de la marque de qualité française obtenue sur la base des essais prévus par la norme européenne EN 14411 et les cahiers techniques du CSTB. Chaque article se voit attribuer un classement qui en autorise la pose dans différents espaces de destination. Les produits certifiés et les différents classements sont précisés dans le certificat.

Granit. Die CCC-Zertifizierung erfolgt nach einer Gegenprobe, die von zwei verschiedenen Labors an derselben Probe durchgeführt wird, und einem Audit durch die Zertifizierungsstelle, das garantiert, dass die zertifizierten Produkte das Kriterium erfüllen. Das CCC-Label teilt die Produkte in zwei Klassen ein: A und B. Alle Produkte der ITALGRANITI GROUP gehören zur Klasse A, der sichersten Klasse, die für den Gebrauch an allen Orten geeignet ist, auch an öffentlichen Orten (wie Schulen und Kindergärten).

FR Le marquage CCC est régi par une norme chinoise et certifie que les produits d'ITALGRANITI GROUP possèdent la plus faible radioactivité naturelle possible pour les matériaux de construction, inférieure même à la radioactivité naturelle des granits. La certification CCC est obtenue après un essai croisé effectué par deux laboratoires différents sur le même échantillon et un audit de l'organisme de certification qui garantit la conformité au critère des produits certifiés. Le marquage CCC divise les produits en deux catégories : A et B. Tous les produits ITALGRANITI GROUP appartiennent à la catégorie A, la plus sûre, indiquée pour une utilisation dans tous les lieux, y compris les lieux publics (écoles ou crèches par exemple).



EN The CE mark guarantees product safety. A product with CE mark complies with all the safety and consumer protection parameters of the relevant European directive. The CE mark is obtained by passing laboratory tests and submitting a technical file describing the performance of the products under examination, in accordance with Regulation (EU) no. 305/2011 (known as the CPR Regulation) and the harmonised standard UNI EN 14411 ("Ceramic tiles - Definitions, classification, characteristics and marking").

IT Il marchio CE garantisce la sicurezza del prodotto. Un prodotto con il marchio CE è conforme a tutti i parametri di sicurezza e di tutela del consumatore previsti dalla direttiva europea di riferimento. Il marchio CE si ottiene attraverso il superamento di test di laboratorio e la presentazione di un fascicolo tecnico che descrive le prestazioni dei prodotti in esame, in accordo col Regolamento (UE) n. 305/2011 (noto come Regolamento CPR) e con la norma armonizzata UNI EN 14411 ("Piastrelle di ceramica - Definizioni, classificazione, caratteristiche e marcatura").

ES La marca CE garantiza la seguridad del producto. Un producto con marca CE cumple con todos los parámetros de seguridad y protección del consumidor establecidos por la directiva europea correspondiente. La obtención de la marca CE requiere superar pruebas de laboratorio y la presentación de un expediente técnico que describa las prestaciones de los productos evaluados, de acuerdo con el Reglamento (UE) n.º 305/2011 (conocido como Reglamento CPR) y con la norma armonizada UNI EN 14411 ("Baldosas cerámicas - Definiciones, clasificación, características y marcado").

Das CE-Zeichen garantiert die Produktsicherheit. Ein CE-gekennzeichnetes Produkt entspricht allen Sicherheits- und Verbraucherschutzparametern der entsprechenden europäischen Richtlinie. Die CE-Kennzeichnung wird durch das Bestehen von Labortests und die Einreichung eines technischen Dossiers, in dem die Leistung der geprüften Produkte beschrieben wird, gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (bekannt als CPR-Verordnung) und der harmonisierten Norm UNI EN 14411 („Keramische Fliesen - Definitionen, Klassifizierung, Merkmale und Kennzeichnung“) vergeben.

FR Le marquage CE garantit la sécurité du produit. Un produit portant le marquage CE est conforme à tous les paramètres de sécurité et de protection des consommateurs prévus par la directive européenne de référence. Le marquage CE est obtenu après des essais de laboratoire et la présentation d'un dossier technique décrivant les performances des produits évalués, conformément au règlement (UE) n° 305/2011 (souvent appelé Règlement CPR) et à la norme harmonisée UNI EN 14411 ("Carreaux céramiques - Définitions, classification, caractéristiques et marquage").

EN Ceramics of Italy is the certified brand of origin which exclusively marks all products fully manufactured in Italy representing the decades old values system of the Italian Ceramic Industry. We support all those values promoted by the Confindustria Ceramica code of ethics, from 100% Italian production to social and environmental responsibility.



IT Il prestigioso marchio d'origine Ceramics of Italy contrassegna solamente i prodotti realizzati in Italia, che rappresentano i valori appartenenti all'industria ceramica da decenni. ITALGRANITI GROUP sostiene il codice etico di Confindustria Ceramica che, dalla produzione 100% Made in Italy alla responsabilità sociale e ambientale, promuove una politica industriale seria e trasparente.

ES La prestigiosa marca de origen Ceramics of Italy distingue únicamente los productos fabricados en Italia, que representan los valores que la industria cerámica ha defendido durante décadas. ITALGRANITI GROUP respalda el código ético de Confindustria Ceramica, que promueve una política industrial seria y transparente, desde la producción 100% Made in Italy hasta la responsabilidad social y ambiental.

Das prestigeträchtige Herkunftszeichen „Ceramics of Italy“ kennzeichnet nur in Italien hergestellte Produkte, die die Werte repräsentieren, die seit Jahrzehnten zur Keramikindustrie gehören. ITALGRANITI GROUP unterstützt den Ethikkodex von Confindustria Ceramica, der von der 100%igen Made in Italy-Produktion bis zur sozialen und ökologischen Verantwortung eine seriöse und transparente Industriepolitik fördert.

FR La prestigieuse marque d'origine « Ceramics of Italy » désigne uniquement les produits fabriqués en Italie, qui représentent les valeurs de l'industrie céramique depuis des décennies. ITALGRANITI GROUP soutient le code éthique de Confindustria Ceramica qui, de la production 100 % Made in Italy à la responsabilité sociale et environnementale, encourage une politique industrielle sérieuse et transparente.



EN This is a French quality mark obtained on the basis of tests according to the European standard EN 14411 and the CSTB's Technical Cahiers. Each product is assigned a classification that attributes its suitability for installation in the various target environments. The certified products and their Classements are specified in the certificate.

IT Si tratta di un marchio di qualità francese ottenuto sulla base dei test previsti dalla normativa europea EN 14411 e dai Cahiers tecnici del CSTB. A ogni articolo viene assegnata una classificazione che ne attribuisce l'idoneità alla posa nei diversi ambienti di destinazione. I prodotti certificati e i relativi Classements sono specificati nel certificato.

ES Se trata de una marca de calidad francesa obtenida sobre la base de los ensayos previstos por la normativa europea EN 14411 y por los Cahiers técnicos del CSTB. A cada artículo se le asigna una clasificación que determina su idoneidad para la instalación en los distintos ambientes de destino.

Granit. Die CCC-Zertifizierung erfolgt nach einer Gegenprobe, die von zwei verschiedenen Labors an derselben Probe durchgeführt wird, und einem Audit durch die Zertifizierungsstelle, das garantiert, dass die zertifizierten Produkte das Kriterium erfüllen. Das CCC-Label teilt die Produkte in zwei Klassen ein: A und B. Alle Produkte der ITALGRANITI GROUP gehören zur Klasse A, der sichersten Klasse, die für den Gebrauch an allen Orten geeignet ist, auch an öffentlichen Orten (wie Schulen und Kindergärten).

FR Le marquage CCC est régi par une norme chinoise et certifie que les produits d'ITALGRANITI GROUP possèdent la plus faible radioactivité naturelle possible pour les matériaux de construction, inférieure même à la radioactivité naturelle des granits. La certification CCC est obtenue après un essai croisé effectué par deux laboratoires différents sur le même échantillon et un audit de l'organisme de certification qui garantit la conformité au critère des produits certifiés. Le marquage CCC divise les produits en deux catégories : A et B. Tous les produits ITALGRANITI GROUP appartiennent à la catégorie A, la plus sûre, indiquée pour une utilisation dans tous les lieux, y compris les lieux publics (écoles ou crèches par exemple).



放射性水平A类

EN The CCC marking is governed by a Chinese regulation certifying that ITALGRANITI GROUP's products have the lowest possible natural radioactivity for building materials, lower even than the natural radioactivity of granite. The CCC certification is obtained after cross-testing by two different laboratories on the same sample and an audit by the certification body guaranteeing that the certified products comply with the criterion. The CCC mark divides the products into two classes: A and B. All ITALGRANITI GROUP products belong to class A, which is the safest, suitable for use in all places, including public places (such as schools and kindergartens).

IT La marcatura CCC è regolata da una normativa cinese che attesta che i prodotti di ITALGRANITI GROUP possiedono la più bassa radioattività naturale possibile per i materiali edili, inferiore persino alla naturale radioattività dei graniti. La certificazione CCC si ottiene dopo un test incrociato effettuato da due differenti laboratori sullo stesso campione e un audit dell'ente di certificazione che garantisce la conformità al criterio dei prodotti certificati. Il marchio CCC suddivide i prodotti in due classi: A e B. Tutti i prodotti ITALGRANITI GROUP appartengono alla classe A, che è la più sicura, indicata all'utilizzo in tutti i luoghi, compresi quelli pubblici (come scuole e asili).

ES El mercado CCC está regulado por una normativa china que certifica que los productos de ITALGRANITI GROUP poseen la radioactividad natural más baja posible para materiales de construcción, incluso inferior a la radioactividad natural de los granitos. La certificación CCC se obtiene tras una prueba cruzada realizada por dos laboratorios diferentes sobre la misma muestra y una auditoría del organismo certificador que garantiza la conformidad de los productos certificados con el criterio establecido. La marca CCC clasifica los productos en dos categorías: A y B. Todos los productos de ITALGRANITI GROUP pertenecen a la clase A, que es la más segura y apta para su uso en todo tipo de espacios, incluidos los públicos (como escuelas y guarderías).

DE Die CCC-Kennzeichnung wird durch eine chinesische Verordnung geregelt, die bescheinigt, dass die Produkte der ITALGRANITI GROUP die geringstmögliche natürliche Radioaktivität für Baumaterialien aufweisen, die sogar niedriger ist als die natürliche Radioaktivität von Granit.



EN Around the world, we proudly promote materials that best express that Made in Italy aesthetic, style and technical excellence. On the international market, our name is synonymous with porcelain stoneware that offers extremely high technical and aesthetic performance. We transform top quality raw materials into ceramic projects able to interpret the many requirements of a continuously evolving world.

IT Portiamo con orgoglio in tutto il mondo materiali che esprimono al meglio la cultura estetica, l'eccellenza stilistica e tecnica del Made in Italy. Sul mercato internazionale, il nostro nome è sinonimo di grès porcellanato dalle altissime prestazioni tecniche ed estetiche e attraverso la trasformazione di materie prime di assoluta qualità otteniamo progetti ceramici capaci d'interpretare le molteplici esigenze di un mondo in costante evoluzione.

ES Llevamos con orgullo a todo el mundo materiales que expresan de la mejor manera la cultura estética, la excelencia estilística y técnica del Made in Italy. En el mercado internacional, nuestro nombre es sinónimo de gres porcelánico de altísimas prestaciones técnicas y estéticas, y mediante la transformación de materias primas de absoluta calidad logramos desarrollar proyectos cerámicos capaces de interpretar las múltiples exigencias de un mundo en constante evolución.

Wir sind stolz darauf, Materialien im die ganze Welt zu liefern, die die ästhetische Kultur, die stilistische und technische Exzellenz des Made in Italy am besten zum Ausdruck bringen. Auf dem internationalen Markt ist unser Name ein Synonym für Feinsteinzeug von höchster technischer und ästhetischer Leistung. Durch die Verarbeitung von Rohstoffen höchster Qualität entstehen Keramikprojekte, die in der Lage sind, die vielfältigen Anforderungen einer Welt in ständiger Entwicklung zu interpretieren.

FR Nous portons fièrement, partout dans le monde, des matériaux qui expriment parfaitement la culture esthétique et l'excellence stylistique et technique du meilleur Made in Italy. Sur le marché international, notre nom est synonyme de grès cérame aux performances techniques et esthétiques élevées et, à travers la transformation de matières premières de qualité exceptionnelle, nous obtenons des projets céramiques en mesure d'interpréter les nombreuses exigences d'un monde en perpétuelle évolution.



Website

Edge treatment 1.2 cm / Trattamento dei bordi 1,2 cm

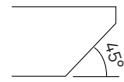
Always protect edges during handling, cutting, and installation. All cut edges should be smoothed. For exposed edges, mitred cuts or edge banding are recommended to ensure both safety and a clean, refined finish.

Proteggere sempre i bordi durante la movimentazione, il taglio e la posa. Tutti i bordi tagliati devono essere smussati. Per i bordi a vista, si raccomandano tagli a 45° (a spigolo vivo) o l'applicazione di bordature, per garantire sicurezza e una finitura pulita e professionale.

Proteja siempre los bordes al manipular, cortar y colocar las placas. Todos los bordes cortados deben estar biselados. Para los bordes expuestos, se recomiendan cortes de 45° (bordes afilados) o la aplicación de canteados para garantizar la seguridad y un acabado limpio y profesional.

Bei Transport, Zuschnitt und Verlegung stets die Kanten schützen. Alle Schnittkanten müssen abgerundet werden. Für sichtbare Kanten empfehlen wir (scharfkantige) 45°-Schnitte oder die Anbringung von Kantenprofilen, um Sicherheit und ein sauberes, professionelles Finish zu gewährleisten.

Toujours protéger les chants pendant la manipulation, la coupe et la pose. Tous les chants coupés doivent être biseautés. Pour les chants visibles, il est recommandé d'effectuer des coupes à 45° (à bord vif) ou d'appliquer un plaquage, afin de garantir la sécurité et une finition nette et professionnelle.



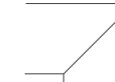
Square 45° edge
Costa 45° squadrata
Canto en ángulo de 45°
Quadratische 45°-Rippe
Côte à 45° carrée



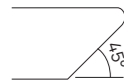
Squared straight edge
Costa retta squadrata
Canto en ángulo recto
Quadratische gerade Rippe
Côte droite carrée



Squared double straight edge
Costa retta doppia squadrata
Canto en ángulo recto doble
Quadratische gerade Doppelrippe
Côte droite double carrée



L-shaped square edge
Costa elle squadrata
Canto en ángulo en L
Quadratische L-Rippe
Côte en L carrée



Rounded 45° edge
Costa 45° arrotondata
Canto redondeado en 45°
Abgerundete 45°-Rippe
Côte à 45° arrondie



Rounded straight edge
Costa retta arrotondata
Canto redondeado en ángulo recto
Abgerundete gerade Rippe
Côte droite arrondie



Rounded straight double edge
Costa retta doppia arrotondata
Volest, cus molorum netur
Canto en ángulo recto doble redondeado
Côte droite double arrondie



Rounded L-shaped edge
Costa elle arrotondata
Canto redondeado en L
Abgerundete L-Rippe
Côte en L arrondie

Care Advice / Cura e manutenzione

Cleaning after installation

Italstone products have a surface that's resistant to stains, hygienic and easy to maintain; to preserve these characteristics, thorough cleaning must occur as soon as installation is completed, eliminating any residues that may create a film on the surface of the product capable of retaining more dirt. Insufficient or late removal of grout, silicone and adhesive residues may leave stains that are difficult to remove. Initial cleaning must therefore take place immediately after installation, using acid-based products, rubbing hard and rinsing well with plenty of water. This will permit the elimination of adhesive, cement, silicone residues, etc. All detergents available on the market may be used with the sole exception of products containing hydrofluoric acid (compounds and derivatives) as per the EN 14411 standard.

NB: Take care to follow the instructions provided by the producer on the pack of the product used. Before cleaning the surface installed, it is always best to test the cleaning agents first on a sample of the material which has not been installed, or on a small, not very visible area.

We recommend the use of an acid cleaner (e.g.: DETERDEK - filasolutions.com). Epoxy grout residues should be removed with an alkaline cleaner (e.g.: FILA CR10 - filasolutions.com)

Routine cleaning

For routine cleaning, use a pH-neutral detergent. Avoid waxes, oil-based soaps, or harsh chemicals that may leave residues. Rinse with warm water and dry with a clean cloth.

- Microfibre cloths are recommended: they clean effectively without damaging the surface.

- Do not use even slightly abrasive cloths or sponges, as they could dull or scratch the surface.

- All possible care should be taken to prevent the presence of material from outdoors which may cause scratches, quartz sand and other materials, since they may cause abrasion of the surface and reduce its shine.

• VENTILATED FACADES

The insulation installed behind the slab covering is most effective when perfectly dry; do not use violent water jets.

We recommend the use of a neutral cleaner (e.g.: FILACLEANER - filasolutions.com)

NB: Waxes, oily soaps and impregnating materials (water and oil-repellents) should not be used on porcelain stoneware.

Pulizia dopo l'installazione

I prodotti Italstone hanno una superficie resistente alle macchie, igienica e di facile manutenzione; affinché queste caratteristiche siano mantenute è indispensabile effettuare una pulizia accurata appena terminata l'installazione, eliminando eventuali residui che possono creare un film sulla superficie del prodotto in grado di trattenere maggiormente lo sporco. La rimozione inadeguata o tardiva dei residui di malta, siliconi, collanti e stucchi può lasciare aloni difficili da rimuovere. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo l'installazione, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, silicone, ecc. È possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma EN 14411.

Si suggerisce l'uso di un detergente acido (es.: DETERDEK - filasolutions.com). Per la rimozione dei residui di stucco epossidico si suggerisce l'uso di un detergente alcalino (es.: FILA CR10 - filasolutions.com)

NB: Seguire attentamente le istruzioni riportate dal produttore sulla confezione del prodotto impiegato. Prima di procedere alla pulizia della superficie posata, è buona norma fare sempre un test preventivo degli agenti pulenti su un campione del materiale non posato o su un'area limitata e meno visibile.

Pulizia ordinaria

Per la pulizia ordinaria, utilizzare un detergente a pH neutro. Evitare cere, saponi a base di oli o prodotti chimici aggressivi che potrebbero lasciare residui. Sciacquare con acqua tiepida e asciugare con un panno pulito.

- Si consiglia l'uso di panni in microfibra, che garantiscono una pulizia efficace senza danneggiare la superficie.

- Evitare l'utilizzo di panni o spugne abrasive - anche se solo leggermente abrasive - che potrebbero opacizzare o graffiare la superficie.

- Si consiglia di prevenire il più possibile la presenza di materiali graffianti provenienti dall'esterno, sabbia quarzifera e altri materiali, possono provocare l'abrasione della superficie con conseguente diminuzione della lucentezza.

• FACCIATE VENTILATE

L'isolante posto dietro il paramento di lastre lavora in condizioni ottimali quando è perfettamente asciutto, è buona norma evitare violenti getti di acqua.

Si suggerisce l'uso di un detergente neutro (es.: FILACLEANER - filasolutions.com).

NB: Sul prodotto in gres porcellanato è sconsigliato l'uso di cere, saponi oleosi, impregnanti (idro-oleorepellenti).

Limpieza tras la colocación

Los productos Italstone tienen una superficie resistente a las manchas, higiénica y de fácil mantenimiento; para mantener estas características es imprescindible llevar a cabo una limpieza en profundidad inmediatamente después de la colocación para eliminar cualquier residuo que pueda crear una película en la superficie del producto y retener más la suciedad. Una eliminación inadecuada o tardía de residuos de mortero, silicona, adhesivos y masillas puede dejar halos difíciles de eliminar. Por tanto, la limpieza inicial debe realizarse inmediatamente después de la colocación, utilizando productos de base ácida, frotando con fuerza y enjuagando abundantemente con agua. De esta forma se podrán eliminar residuos de estuco, adhesivo, cemento, silicona, etc. Es posible utilizar todos los detergentes comercializados, con la única excepción de los productos que contengan ácido fluorhídrico (compuestos y derivados) tal y como exige la norma EN 14411.

Recomendamos utilizar un detergente ácido (por ejemplo: DETERDEK - filasolutions.com). Para eliminar los residuos de estuco epoxi, recomendamos utilizar un detergente alcalino (por ejemplo: FILA CR10 - filasolutions.com).

Nota: siga atentamente las instrucciones del fabricante que figuran en el envase del producto utilizado. Antes de limpiar la superficie colocada, siempre se recomienda realizar una prueba preliminar de los agentes de limpieza en una muestra del material no colocado o en un área limitada y menos visible.

Limpieza ordinaria

Para la limpieza ordinaria, utilice un detergente con pH neutro. Evite ceras, jabones a base de aceite o productos químicos agresivos que puedan dejar residuos. Enjuague con agua tibia y seque con un paño limpio.

- Recomendamos utilizar paños de microfibra, que garantizan una limpieza eficaz sin dañar la superficie.

- Evite utilizar paños o esponjas abrasivas, aunque lo sean ligeramente, ya que podrían opacar o rayar la superficie.

- Es aconsejable evitar en lo posible la presencia de materiales del exterior, como arena de cuarzo y otros materiales, que puedan producir abrasión de la superficie con la consiguiente reducción del brillo.

• FACHADAS VENTILADAS

El aislamiento colocado detrás del paramento de placas funciona en condiciones óptimas cuando está perfectamente seco, así pues, conviene evitar chorros de agua violentos.

Recomendamos utilizar un detergente neutro (por ejemplo: FILACLEANER - filasolutions.com).

Nota: no se recomienda utilizar ceras, jabones a base de aceite, impregnantes (hidro y óleo repelente) sobre productos de gres porcelánico.

Reinigung nach der Verlegung.

Die Italstone-Produkte sind fleckenbeständig, hygienisch und pflegeleicht; zum Erhalt dieser Eigenschaften ist sofort nach der Verlegung eine gründliche Erstreinigung erforderlich. Diese dient dazu, eventuelle Rückstände zu beseitigen, die andernfalls einen besonders schmutzanfälligen Film auf der Oberfläche bilden können. Werden die Rückstände von Mörtel, Silikon, Kleber und Fugenmassen nur unzureichend oder zu spät beseitigt, so können Schleier entstehen, die sich nur noch schwer entfernen lassen. Die Erstreinigung muss daher sofort nach der Verlegung mit säurehaltigen Produkten erfolgen. Die Platten kräftig abreiben und mit reichlich Wasser nachspülen. Auf diese Weise werden die Rückstände von Fugenmassen, Klebern, Zement, Silikon etc. entfernt. Es können alle handelsüblichen Reinigungsmittel verwendet werden, ausgenommen Flusssäure (Verbindungen und Unterprodukte) enthaltende Produkte, entsprechend der NORM EN 14411.

Es wird zur Verwendung eines säurehaltigen Reini-gers empfohlen (z.B.: DETERDEK - filasolutions.com) Zur Entfernung der Rückstände von Epoxy-Fugenmörteln wird zur Verwendung eines Alkali-Reinigers empfohlen. (z.B.: FILA CR10 - filasolutions.com)

MERKE: Die Anleitungen des Herstellers auf der Produktpackung sind aufmerksam zu befolgen. Vor der Reinigung der verlegten Oberfläche sollte das Reinigungsmittel stets auf einem nicht verlegten Materialmus-ter oder auf einer weniger sichtbaren kleinen Fläche getestet werden.

Normalreinigung

Für die laufende Reinigung ein pH-neutrales Reinigungsmittel verwenden. Wachs, Seifen auf Ölbasis oder aggressive Chemikalien vermeiden, die Rückstände hinterlassen könnten. Mit lauwarmem Wasser nachspülen und mit einem sauberen Wischtuch trocknen.

- Wir empfehlen die Verwendung von Mikrofasertüchern, die eine effektive Reinigung gewährleisten, ohne die Oberfläche zu beschädigen.

- Keine scheuernden Tücher oder Schwämme verwenden – auch wenn diese nur leicht scheuernd sind – da diese die Oberfläche mattieren oder zerkratzen können.

- Es wird empfohlen, dem Hereintragen kratzfähiger Materialien von außen so gut wie möglich vorzubeugen: Quarz-sand und sonstige Materialien können auf der Oberfläche Abrieb verursachen und demzufolge den Glanz reduzieren.

• HINTERLÜFTETE FASSADEN

Das Isoliermaterial hinter der Plattenwand funktioniert optimal, wenn es perfekt trocken ist; deshalb sollten heftige Wasserstrahle vermieden werden.

Es wird zur Verwendung eines neutralen Reinigers empfohlen (z.B.: FILACLEANER - filasolutions.com).

MERKE: Auf Feinsteinzeugprodukten wird vom Einsatz von Wachsen, ölhaltigen Seifen, Imprägniermitteln (wasser-ölabweisend) abgeraten.

Nettoyage après la pose.

Les produits Italstone ont une surface qui résiste aux taches, hygiénique et facile à entretenir. Pour conserver ces caractéristiques, il est indispensable d'effectuer un nettoyage soigné juste après la pose, afin d'éliminer les éventuels résidus pouvant créer un film sur la surface du produit entraînant une majeure rétention de la saleté. Si les résidus de mortier, de silicone, de colle et de mortier de jointoierement sont retirés tardivement ou de manière imparfaite, des auréoles difficiles à éliminer peuvent apparaître.

Le nettoyage initial doit être effectué immédiatement après la pose avec des produits à base acide, en frottant énergiquement et en rinçant abondamment à l'eau. De cette manière, il sera possible d'éliminer les résidus de mortier de jointoierement, de colle, de ciment, de silicone, etc. Tous les détergents disponibles sur le marché peuvent être utilisés, à l'exception des produits contenant de l'acide fluoridrique (composés et dérivés) tel que prévu par la norme EN 14411.

Il est conseillé d'utiliser un produit de nettoyage acide (ex.: DETERDEK - filasolutions.com). Pour éliminer des résidus de mortiers de jointoierement époxy, il est recommandé d'utiliser un détergent alcalin (ex.: FILA CR10 - filasolutions.com).

NB: veiller à respecter scrupuleusement les instructions du fabricant figurant sur l'emballage du produit utilisé. Avant de procéder au nettoyage de la surface posée, il est recommandé de toujours tester le produit de nettoyage sur un échantillon de carreau non posé ou sur une zone limitée et peu visible.

Nettoyage courant

Pour l'entretien ordinaire, utiliser un détergent au pH neutre. Éviter les cires, savons à base d'huile ou produits chimiques agressifs, qui pourraient laisser des traces. Rincer à l'eau tiède et sécher avec un chiffon propre.

- Il est conseillé d'utiliser des chiffons en microfibre, qui garantissent un nettoyage efficace sans endommager la surface.

- Éviter d'utiliser des chiffons ou éponges abrasifs – même juste légèrement abrasifs – car ils pourraient ternir ou rayer la surface.

- Il est recommandé de prévenir au maximum la présence de matériaux provenant de l'extérieur et pouvant provoquer des rayures, tels que le sable quartzifère et autres matériaux, qui peuvent induire une abrasion de la surface et, conséquemment, une perte de brillant.

• FAÇADES VENTILÉES

L'isolant placé derrière le bardage de dalles assure sa fonction de manière optimale s'il est parfaitement sec, aussi il est recommandé d'éviter les jets d'eau à haute pression.

Il est conseillé d'utiliser un détergent neutre (ex.: FILACLEANER - filasolutions.com).

NB: sur les produits en grès cérame, il est déconseillé d'utiliser des cires, des savons gras et des imprégnants (hydro et oléofuges).

Extraordinary cleaning / Pulizia straordinaria

For stubborn stains, use porcelain-safe degreasers or descaling agents. Always test cleaning products on a hidden area first. Do not use abrasive pads or tools that could scratch the surface.

NB: On polished products, do not use FILA DETERDEK acid detergents at high concentrations. They should be diluted in water to 10-15%. Before any use of detergents, it is important always to test them on part of the surface, especially on polished products. All cleaning products should be diluted with water.

Per le macchie ostinate, utilizzare sgrassatori o agenti decalcificanti idonei per superfici in gres porcellanato. Eseguire sempre una prova preliminare del prodotto su una zona non visibile. Non utilizzare spugne abrasive né strumenti che possano graffiare la superficie.

NB: In caso di prodotti lappati evitare di utilizzare i detergenti acidi FILA DETERDEK in concentrazioni elevate. Si consiglia di diluirli in acqua al 10-15%. Prima di qualsiasi impiego dei prodotti detergenti, è importante fare sempre una prova su una porzione di superficie, in particolare per quanto riguarda i prodotti lappati. Si consiglia di diluire con acqua tutti i prodotti detergenti.



Limpieza extraordinaria.

Para manchas difíciles, utilice desengrasantes o desincrustantes adecuados para superficies de gres porcelánico. Realice siempre una prueba preliminar del producto en una zona poco visible. No utilice esponjas ni herramientas abrasivas que puedan rayar la superficie.

Nota: en el caso de productos bruñidos, evite utilizar detergentes ácidos FILA DETERDEK en altas concentraciones. Se recomienda diluirlos en agua al 10-15%. Antes de utilizar cualquier producto de limpieza, siempre es importante probarlo en una parte de la superficie, especialmente cuando se utilizan productos bruñidos. Se recomienda diluir todos los productos de limpieza con agua.

Sonderreinigung.

Für hartnäckige Flecken Entfetter oder Entkalkungsmittel verwenden, die für Feinsteinzeugoberflächen geeignet sind. Immer vorher eine Vorprobe an einer nicht sichtbaren Stelle ausführen. Keine scheuernden Schwämme oder Werkzeuge verwenden, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

MERKE: Bei anpolierten Produkten ist die Verwendung der säurehaltigen Reinigungsmittel FILA DETERDEK in hohen Konzentrationen zu vermeiden. Es wird zu einer 10-15%-igen Verdünnung in Wasser empfohlen. Vor jedem Gebrauch der Reinigungsprodukte ist unbedingt stets auf einer Oberflächenportion eine Probereinigung durchzuführen, besonders bei anpolierten Produkten und Dekoren. Es wird empfohlen, alle Reinigungsprodukte mit Wasser zu verdünnen.

Entretien exceptionnel.

Pour les taches tenaces, utiliser des dégraissants ou des produits détartrants exprès pour les surfaces en grès cérame. Toujours effectuer un test préliminaire du produit sur une zone non visible. Ne pas utiliser des éponges abrasives ou des outils pouvant rayar la surface.

NB: Dans le cas des produits à finition adoucie, éviter d'utiliser les détergents acides FILA DETERDEK à une concentration élevée. Il est recommandé de les diluer dans l'eau à 10-15%. Avant toute application de produits détergents, il est important d'effectuer un essai sur une partie de la surface, en particulier pour les matériaux à finition adoucie et les décors. Il est recommandé de diluer dans l'eau tous les détergents.

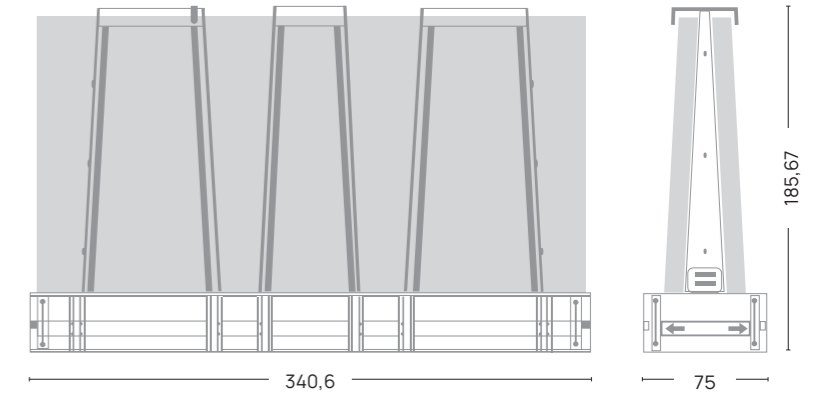
Stain for removal / Macchia da rimuovere / Mancha a eliminar / Zu entfernender Flecken / Tache à éliminer	Type of detergent / Categoria di detergente / Tipo de detergente / Reinigungsmittel-Kategorie / Catégorie de détergent	Recommended detergents / Detergenti consigliati / Detergentes recomendados / Empfohlene Reinigungsmittel / Détergents conseillés
Oil and grease / Olio e grasso / Aceites y grasas / Öl und Fett / Huile et graisse	Alkaline detergents Detergenti alcalini Detergentes alcalinos Alkalische Reinigungsmittel Détergents alcalins	FILAPS87
Beer / Birra / Cerveza / Bier / Bière		
Chewing gum / Chewing gum / Chicle / Kaugummi / Chewing-gum		
Vinyl glue / Colla vinilica / Pegamento de vinilo / Vinylkleber / Colle vinylique		
Tyre marks / Pneumatico / Neumático / Reifenspuren / Pneu		
Silicone / Silicene / Siliconas / Silikon / Silicene		
Polyurethane foam / Spuma poliuretanică / Espuma de poliuretano / Polyurethan-Schaum / Mousse polyuréthane	Alkaline stain-removers or solvents Smacchiatori alcalini o solventi Quitamanchas alcalinos o disolventes Alkalische Fleckentferner oder Lösungsmittel Détachants alcalins ou solvants	FILAZERO SIL
Adhesive tape residues / Residuo di nastro / Residuos de cinta / Klebebandrückstände / Restes de scotch		
Wax pastel marks / Pastello a cera / Ceras de colores / Wachsmalstifte / Pastel à la cire		
Ink / Inchiostro / Tinta / Tinte / Encre	Alkaline stain-removers or detergents Detergenti o smacchiatori alcalini Detergentes o quitamanchas alcalinos Alkalische Reinigungsmittel oder Fleckentferner Détergents ou détachants alcalins	FILAPS87 - FILASR95
Nicotine / Nicotina / Nicotina / Nikotin / Nicotine		
Urine and Vomit / Urina e vomito / Orina y vómito / Urin und Erbrochenes / Urine et vomis		
Marker pen stains / Pennarello / Rotulador / Filzstifte / Feutre		
Hair dye / Tintura per capelli / Tinte capilar / Haarfärbemittel / Teinture pour cheveux		
Coffee / Caffè / Café / Kaffee / Café		
Wine / Vino / Vin / Wein / Vin		
Blood / Sangue / Sangre / Blut / Sang		
Coca Cola / Coca Cola / Coca Cola / Coca Cola / Coca-cola		
Suction-cup marks / Segni di ventosa / Marcas de ventosa / Saugnapfspuren / Traces de ventou		
Rust / Ruggine / Óxido / Rost / Rouille	Acid detergents or rust converters / Detergenti acidi o convertitori di ruggine / Detergentes ácidos o convertidores de óxido / Säurehaltige Reinigungsmittel oder Rostumwandler / Nettoyeurs acides ou convertisseurs de rouille	DETERDEK - FILANO RUST
Cement-Saltpetre / Cemento-Salnitro / Cemento-salitre / Zement-Salpeter / Ciment-Nitrate de sodium	Acid detergents or acid descaler Detergenti acidi o disincrostanti acidi Detergentes o desincrustantes ácidos Säurehaltige Reinigungsmittel oder säurehaltiger Entkalker Nettoyeurs acides ou détartrants acides	DETERDEK - FILAPH ZERO
Limescale / Calcare / Caliza / Kalk / Calcaire		
Aluminium - metal marks / Segni di alluminio - metallo / Aluminio - Metal / Aluminium-/Metallspuren / Traces d'aluminium - métal		
Pencil / Matita / Lápiz / Bleistift / Crayon		
Epoxy filler / Stucco epossidico / Masilla epoxi / Epoxidharz-Fugenmasse / Mastic époxy	Alkaline detergents / Detergenti alcalini / Detergentes alcalinos / Alkalische Reinigungsmittel / Détergents alcalins	FILACR10
Varnish - Paint / Vernice - Pitture / Pintura y barniz / Farben - Lacke / Peintures	Alkaline paint strippers or solvents / Svernicianti alcalini o solventi / Decapantes alcalinos o disolventes / Alkalische Abbeizmittel oder Lösungsmittel / Décapants alcalins ou solvants	FILANO PAINT STAR
Graffiti / Graffiti / Aerosoles / Graffiti / Graffitis		
Dirty grout lines / Fuga sporca / Juntas sucias / Verschmutzte Fuge / Joint sale	Alkaline detergents / Pulitori alcalini / Limpiadores alcalinos / Alkalische Reiniger / Nettoyeurs alcalinsp	FUGANET
Bitumen / Bitume / Betún / Bitumen / Goudron	Solvents / Solventi / Disolventes / Lösungsmittel / Solvants	FILASOLV
Candle wax / Cera di candela / Cera para vela / Kerzenwachs / Cire de bougie		
Routine maintenance / Manutenzione ordinaria / Mantenimiento ordinario / Regelmäßige Pflege / Entretien ordinaire	Neutral detergents / Detergenti neutri / Detergentes neutros / Neutrale Reinigungsmittel / Détergents neutres	FILACLEANER
Scratch remover wax / Cera antigraffio / Cera antiarañazos / Kratzfestes Wachs / Cire antirayure	Alkaline stain-removers or solvents / Smacchiatori alcalini o solventi / Quitamanchas alcalinos o disolventes / Alkalische Fleckentferner oder Lösungsmittel / Détachants alcalins ou solvants	FILASOLV - FILAZERO SIL

160x320 cm Packaging / Imballaggio






Slab / Lastra / Placa / Platte / Dalle 160x320 cm

Galvanized sheet A-frame packaging
 Imballo Cavalletto in lamiera zincata
 Embalaje con caballete de chapa galvanizada
 Verpackung auf verzinktem Blechgestell
 Emballage Rack en tôle galvanisée



Thickness / Spessore / Espesor / Stärke / Épaisseur	Mq - Kg Slab / Mq - Kg Lastra / Mq - Kg Placa / Mq - Kg Platte / Mq - Kg Dalle	Full packaging / Imballo pieno / Embalaje lleno / Volle Verpackung / Emballage plein	Empty packaging / Imballo vuoto / Embalaje vacio / Leere Verpackung / Emballage vide
1,2 cm	Mq 5,12	Mq 112,64	Kg 128
	Kg 153,60	Kg 3.507,2	
		Pz 22	
2 cm	Mq 5,12	Mq 112,64	Kg 128
	Kg 250	Kg 3.128	
		Pz 12	

Packing and weight / Imballaggio e peso / Embalaje y peso / Verpackung und Gewicht / Emballage et poids	1,2 cm		2 cm	
20' Container / Container 20 piedi / Container 20 pies / 20-Fuß-Container / Conteneur 20 pieds - 5,90 x 2,32 x 2,35(h) m				
	Full / Pieno / Full Voll / Plein 1600x3200 mm	n. 3 stands / cavalletti / caballetes / Transportgestelle / supports 1600x3200 mm (+ 3 spaces / spazi / espacios / Stellplätze / espaces 80x120 cm)	338 Mq / Sqm 10.522 Kg	338 Mq / Sqm 9.384 Kg
40' Container / Container 40 piedi / Container 40 pies / 40-Fuß-Container / Conteneur 40 pieds - 11,90 x 2,32 x 2,35(h) m				
	Full / Pieno / Full Voll / Plein 1600x3200 mm	n. 7,5 stands / cavalletti / caballetes / Transportgestelle / supports 1600x3200 mm (+ 3 spaces / spazi / espacios / Stellplätze / espaces 80x120 cm)	845 Mq / Sqm 26.304 Kg	845 Mq / Sqm 23.460 Kg
Truck, maximum loadable weight / Camion, peso massimo caricabile - 30 Ton. / Camión, peso máximo cargable - 30 toneladas / LKW, maximal ladbare Last - 30 Tonnen / Camion, poids maximal à charger - 30 Ton.				
	Full / Pieno / Full Voll / Plein 1600x3200 mm	n. 8 stands / cavalletti / caballetes / Transportgestelle / supports 1600x3200 mm	901 Mq / Sqm 28.058 Kg	901 Mq / Sqm 25.024 Kg

Technical specifications porcelain stoneware

Conforming To Standards / Conforme a norme / Conforme con las Normas / Gemäß den Normen / Conformes aux normes
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bia UGL CON EV ≤ 0,5%

PHYSICAL PROPERTIES CARATTERISTICA TECNICA CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	TESTING METHOD METODICA DI PROVA METODOLOGIA DE PRUEBAS PRÜFVERFAHREN NORME D'ESSAIS	REFERENCE STANDARD RIFERIMENTO NORMA REFERENCIA NORMA STANDARDWERT RÉFÉRENCE NORME	PRODUCT VALUES - VALORE PRODOTTO VALOR PRODUCTO - PRODUKT WERTE- VALEUR PRODUIT			
			7cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
<p>Sizes Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensions</p>	EN ISO 10545-2	Length and width - Lunghezza e larghezza - Longitud y anchura - Länge und Breite - Longueur et largeur Thickness - Spessore - Espesor - Stärke - Epaisseur Warpage - Planarità - Planitud Ebenfähigkeit - Planéité Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto Aspecto: porcentaje de azulejos aceptables en el lote - Oberflächenbeschaffenheit: prozentsatz der fliesen, die den geforderten eigenschaften entsprechen Aspect: pourcentage de carreaux acceptables sur la fourniture totale	(mm)	(%)	(mm)	
			±0.9	±0.6	±2.0	
			±0.5	±5.0	±0.5	
			±0.75	±0.5	±2.0	
			95 % min.	95 % min.	-	
12 mm / 20 mm - UGL Matte - Naturale - Natural - Natur - Naturel						
Minimum size - Dimensioni minime - Dimensiones mínimas - Nicht anwendbar Dimensions minimales 1620x3240 mm						
Unrectified - Non rettificato - No rectificado - Nicht Scharfkantig - Non rectifié Not applicable - Non applicabile - No aplicable - Mindeste Abmessung - Non applicables						
<p>Water absorption % - Assorbimento d'acqua % Absorción del agua % - Wasseraufnahme % - Absorption d'eau %</p>	EN ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme			
<p>Modulus of rupture - Resistenza alla flessione Resistencia a la flexión - Biegezugfestigkeit - Résistance à la flexion</p>	EN ISO 10545-4	mean value - Valore medio - Valor medio Durchschnittswert - Valeur moyenne 35 N/mm ² min.	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme			
<p>Breakage resistance - Sforzo di rottura Resistencia a la rotura - Bruchlast - Resistance a la rupture</p>		sp. > = 7,5 mm: min 1300 N sp. < 7,5 mm: min 700 N	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme			
<p>Deep abrasion resistance - Resistenza all'abrasione profonda - Resistencia a la abrasión profunda - Bestimmung des Widerstandes gegen tiefen Verschleib - Résistance à l'abrasion</p>	EN ISO 10545-6	175 mm ³ max.	Medio - Average - Media - Mittelwert Moyenne			
<p>Thermal expansion coefficient - Coefficiente di dilatazione termica lineare - Coefficiente de dilatación térmica lineal - Wärmeausdehnung - Coefficient de dilatation thermique linéaire</p>	EN ISO 10545-8	Declared value - Valore dichiarato - Valor declarado Angegebener Wert - Valeur déclaré	6,8 MK ⁻¹			
<p>Thermal shock resistance - Resistenza agli sbalzi termici - Resistencia a los cambios bruscos de temperatura - Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température</p>	EN ISO 10545-9	Pass according to iso 10545-1 - Test superato in accordo con iso 10545-1 Test aprobado en acuerdo con iso 10545-1 - Test ueberstanden nach iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants			
<p>Frost resistance - Resistencia al gelo Resistencia a las heladas - Frostbeständigkeit Résistance au gel</p>	EN ISO 10545-12	Pass according to iso 10545-1 - Test superato in accordo con iso 10545-1 Test aprobado en acuerdo con iso 10545-1 - Test ueberstanden nach iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants			
<p>Resistance to low concentrations of acids and alkali - Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali - Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalos - Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen - Résistance à des basses concentrations d'acides et bases Resistance to high concentrations of acids and alkali - Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali - Resistencia a altas concentraciones de acidos y alcalos - Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen - Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools - Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina - Resistencia a los productos quimicos de uso domestico y a los aditivos para piscina - Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für schwimmbäder - Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines</p>	EN ISO 10545-13	Declared value - Valore dichiarato - Valor declarado Angegebener Wert - Valeur déclaré	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants			
		Declared value - Valore dichiarato - Valor declarado Angegebener Wert - Valeur déclaré	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants			
		UB min.	UA			
<p>Stain resistance of unglazed matte porcelain Resistencia alle macchie di piastrelle non smaltate naturali - Resistencia a las manchas del porcelánico compacto natural - Fleckenbeständigkeit von unglasierten natur Fliesen - Résistance aux taches des carreaux non emailés naturel</p>	EN ISO 10545-14	Declared value - Valore dichiarato - Valor declarado Angegebener Wert - Valeur déclaré	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants			
<p>Slip resistance Resistencia alla scivolosità Resistencia al deslizamiento Rutschfestigkeit Résistance au dérapage</p>	EN 16165	Annex A	Value available upon request Valore disponibile a richiesta Valor disponible opcional Wert auf Anfrage verfügbar Valeur disponible sur demande			
		Annex B	Value available upon request Valore disponibile a richiesta Valor disponible opcional Wert auf Anfrage verfügbar Valeur disponible sur demande			
		B.C.R.A. - D.M.236/ 89	If needed - Dove richiesto - Si requerido - Nach anforderung - Si demande	> 0,40 Dry / > 0,40 Wet		
		ANSI A326.3 D COF	If needed - Dove richiesto - Si requerido - Nach anforderung - Si demande	≥ 0,42 Wet		

* It's advisable to refer Project Department for all necessary guidelines to a correct use.
 Si raccomanda di consultare Project Department per le indicazioni necessarie al corretto utilizzo.
 Se aconseja contactar nuestro Project Department para las instrucciones necesarias para una correcta utilización.

Zur korrekten Anwendung wird empfohlen unsere Project Department zu kontaktieren.
 Merci de consulter nôtre Project Department pour les indications a un usage correct.

Conforming To Standards / Conforme a norme / Conforme con las Normas / Gemäß den Normen / Conformes aux normes
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bia GL CON EV ≤ 0,5%

PHYSICAL PROPERTIES CARATTERISTICA TECNICA CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUE TECHNIQUE	TESTING METHOD METODICA DI PROVA METODOLOGIA DE PRUEBAS PRÜFVERFAHREN NORME D'ESSAIS	RIFERIMENTO NORMA REFERENCIA NORMA RÉFÉRENCE NORME STANDARDWERT	PRODUCT VALUES - VALORE PRODOTTO VALOR PRODUCTO - PRODUKT WERTE- VALEUR PRODUIT		
			7cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
<p>Sizes Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensions</p>	EN ISO 10545-2	Length and width - Lunghezza e larghezza - Longitud y anchura - Länge und Breite - Longueur et largeur Thickness - Spessore - Espesor - Stärke - Epaisseur Warpage - Planarità - Planitud Ebenfähigkeit - Planéité Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto Aspecto: porcentaje de azulejos aceptables en el lote - Oberflächenbeschaffenheit: prozentsatz der fliesen, die den geforderten eigenschaften entsprechen Aspect: pourcentage de carreaux acceptables sur la fourniture totale	(mm)	(%)	(mm)
			±0.9	±0.6	±2.0
			±0.5	±5.0	±0.5
			±0.75	±0.5	±2.0
			95 % min.	95 % min.	-
12 mm - GL Polished - Lappato - Pulido Anpoliert - Adouci					
Minimum size - Dimensioni minime - Dimensiones mínimas - Nicht anwendbar Dimensions minimales 1620x3240 mm					
Unrectified - Non rettificato - No rectificado - Nicht Scharfkantig - Non rectifié Not applicable - Non applicabile - No aplicable - Mindeste Abmessung - Non applicables					
<p>Water absorption % - Assorbimento d'acqua % Absorción del agua % - Wasseraufnahme % - Absorption d'eau %</p>	EN ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme		
<p>Modulus of rupture - Resistenza alla flessione Resistencia a la flexión - Biegezugfestigkeit - Résistance à la flexion</p>	EN ISO 10545-4	Min 35 N/mm ²	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme		
<p>Breakage resistance - Sforzo di rottura Resistencia a la rotura - Bruchlast - Resistance a la rupture</p>		sp. > = 7,5 mm: min 1300 N sp. < 7,5 mm: min 700 N	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme		
<p>Abrasion resistance - Resistenza all'abrasione Resistencia a la abrasión - Widerstand gegen Verschleiss - Résistance à l'abrasion</p>	EN ISO 10545-7	Required - Richiesta - Requerida - Gefordert - Requisite	Vedi il minimale - See single tile picture Siehe einzelnen abbildungen - Voir sous du carreau photo		
<p>Thermal expansion coefficient - Coefficiente di dilatazione termica lineare - Coefficiente de dilatación térmica lineal - Wärmeausdehnung - Coefficient de dilatation thermique linéaire</p>	EN ISO 10545-8	* Testing method available - Metodica di prova disponibile Metodologia de pruebas disponibles - Prüferfahren greifbar Norme d'essais	6,8 MK ⁻¹		
<p>Thermal shock resistance - Resistenza agli sbalzi termici - Resistencia a los cambios bruscos de temperatura - Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température</p>	EN ISO 10545-9	* Testing method available - Metodica di prova disponibile Metodologia de pruebas disponibles - Prüferfahren greifbar Norme d'essais	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
<p>Glaze crazing resistance - Determinazione della resistenza al cavillo - Determinación de la resistencia al cuarteado - Widerstand gegen Haarriß von der Glasur - Résistance aux taches</p>	EN ISO 10545-11	Required - Richiesta - Requerida - Gefordert - Requisite	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
<p>Frost resistance - Resistencia al gelo Resistencia a las heladas - Frostbeständigkeit Résistance au gel</p>	EN ISO 10545-12	Required - Richiesta - Requerida - Gefordert - Requisite	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
<p>Resistance to low concentrations of acids and alkali - Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali - Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalos - Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen - Résistance à des basses concentrations d'acides et bases Resistance to high concentrations of acids and alkali - Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali - Resistencia a altas concentraciones de acidos y alcalos - Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen - Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools - Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina - Resistencia a los productos quimicos de uso domestico y a los aditivos para piscina - Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für schwimmbäder - Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines</p>	EN ISO 10545-13	See manufacturer's declaration - Come dichiarato dal produttore Tal como declara el fabricante - Entsprechend der herstellereangaben Selon déclaration du producteur	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
		* Testing method available - Metodica di prova disponibile Metodologia de pruebas disponibles - Prüferfahren greifbar Norme d'essais	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
		GB min.	Conforming - Conforme - Conforme Erfüllt - Conforme		
<p>Stain resistance of unglazed matte porcelain Resistencia alle macchie di piastrelle non smaltate naturali - Resistencia a las manchas del porcelánico compacto natural - Fleckenbeständigkeit von unglasierten natur Fliesen - Résistance aux taches des carreaux non emailés naturel</p>	EN ISO 10545-14	Declared value - Valore dichiarato - Valor declarado Angegebener Wert - Valeur déclaré	* Resistant - Resistente Resistentes - Widerstandsfähig Résistants		
<p>Slip resistance Resistencia alla scivolosità Resistencia al deslizamiento Rutschfestigkeit Résistance au dérapage</p>	B.C.R.A. - D.M.236/ 89	If needed - Dove richiesto - Si requerido - Nach anforderung - Si demande	Value available upon request Valore disponibile a richiesta Valor disponible opcional Wert auf Anfrage verfügbar Valeur disponible sur demande		

Product safety warning for porcelain slabs

Aviso de seguridad para placas de gres porcelánico

EN Product safety warning for porcelain slabs

General Safety Disclaimer (All States)

Safety Notice:

This product may release dust containing crystalline silica during fabrication or installation. Prolonged inhalation of crystalline silica dust can cause serious health issues, including respiratory disease. Use appropriate personal protective equipment (PPE) and follow OSHA guidelines during cutting, grinding, or polishing.

This safety notice is issued by Italgraniti Group S.p.A.

OSHA-Compliant Silica Warning (For Workplaces)

OSHA WARNING – Respirable Crystalline Silica:

Cutting, grinding, or drilling this material may generate respirable crystalline silica dust. Prolonged inhalation can cause silicosis or other serious health risks. Wear a NIOSH-approved respirator and work in a well-ventilated area. Refer to OSHA Standard 29 CFR 1910.1053.

This safety notice is issued by Italgraniti Group S.p.A.

California – Proposition 65 Warning

WARNING:

This product can expose you to chemicals including crystalline silica and lead, which are known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Exposure may occur during activities such as cutting, grinding, or sanding of porcelain slabs, which can release hazardous dust. To minimize exposure, use proper safety equipment and work in well-ventilated areas.

For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov

This safety notice is issued by Italgraniti Group S.p.A.

ES Aviso de seguridad para placas de gres porcelánico

Descargo de responsabilidad (todos los estados)

Aviso de seguridad:

Este producto puede liberar polvo que contenga sílice cristalina durante la fabricación o instalación. La inhalación prolongada de polvo de sílice cristalina puede provocar graves problemas de salud, incluidas enfermedades respiratorias. Utilice un equipo de protección individual (EPP) adecuado y siga las pautas de OSHA* al cortar, esmerilar o pulir.

Este aviso de seguridad ha sido emitido por Italgraniti Group S.p.A.
*Occupational Safety and Health Administration, una agencia del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos.

Aviso sobre sílice que cumple con las normas OSHA (para lugares de trabajo)

ADVERTENCIA OSHA - Sílice cristalina respirable:

Cortar, moler o perforar este material puede generar polvo de sílice cristalino que puede inhalarse. La inhalación prolongada puede provocar silicosis u otros riesgos graves para la salud. Utilice un respirador aprobado por NIOSH* y trabaje en un área bien ventilada. Consulte la norma OSHA 29 CFR 1910.1053.

Este aviso de seguridad ha sido emitido por Italgraniti Group S.p.A.
*National Institute for Occupational Safety and Health, el Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo de los Estados Unidos.

California - Advertencia sobre la Proposición 65

ADVERTENCIA:

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluida la sílice cristalina y el plomo, que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. La exposición puede producirse durante actividades como cortar, pulir o lijar placas de gres porcelánico, que pueden liberar polvo peli-groso. Para minimizar la exposición, utilice un equipo de seguridad adecuado y trabaje en lugares bien ventilados.

Para más información, visite la página

www.P65Warnings.ca.gov

Este aviso de seguridad ha sido emitido por Italgraniti Group S.p.A.

IT Avviso di sicurezza per le lastre di porcellanato

Esclusione di Responsabilità (Tutti gli Stati)

Avviso di sicurezza:

Questo prodotto può rilasciare polveri contenente silice cristallina durante la fabbricazione o l'installazione. L'inhalazione prolungata di polvere di silice cristallina può causare gravi problemi alla salute, tra cui malattie respiratorie. Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati e seguire le linee guida OSHA* durante le operazioni di taglio, molatura o lucidatura.

Questo avviso di sicurezza è stato emesso da Italgraniti Group S.p.A.

Occupational Safety and Health Administration, un'agenzia del Dipartimento del Lavoro degli Stati Uniti.

Avviso sulla silice conforme all'OSHA (per i luoghi di lavoro)

AVVERTENZA OSHA - Silice cristallina respirabile: Il taglio, la molatura o la perforazione di questo materiale possono generare polvere di silice cristallina che potrebbe essere inalata. L'inhalazione prolungata può causare silicosi o altri gravi rischi per la salute. Indossare un respiratore approvato dal NIOSH* e lavorare in un'area ben ventilata. Fare riferimento alla norma OSHA 29 CFR 1910.1053.

Questo avviso per la sicurezza è emesso da Italgraniti Group S.p.A.

National Institute for Occupational Safety and Health, l'Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro statunitense.

California - Avvertenza Proposition 65

AVVERTENZA:

Questo prodotto può esporre a sostanze chimiche, tra cui la silice cristallina e il piombo, che sono riconosciute dallo Stato della California come causa di cancro, difetti di nascita o altri danni riproduttivi. L'esposizione può avvenire durante attività come il taglio, la molatura o la levigatura delle lastre in porcellanato, che possono rilasciare polveri pericolose. Per ridurre al minimo l'esposizione, utilizzare un'attrezzatura di sicurezza appropriata e lavorare in aree ben ventilate.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.P65Warnings.ca.gov

Questo avviso di sicurezza è emesso da Italgraniti Group S.p.A.

DE Sicherheitshinweis für Feinsteinzeugplatten

Haftungsausschluss (Alle Staaten)

Sicherheitshinweis:

Dieses Produkt kann während der Herstellung oder Installation Staub freisetzen, der kristallines Siliciumdioxid enthält. Das längere Einatmen von Staub, der kristallines Siliciumdioxid in sich birgt, kann zu ernsthaften gesundheitlichen Problemen führen, einschließlich zu Atemwegserkrankungen. Tragen Sie deshalb die richtige persönliche Schutzausrüstung (PSA) und befolgen Sie die OSHA*-Richtlinien beim Schneiden, Schleifen oder Polieren.

Dieser Sicherheitshinweis wurde von Italgraniti Group S.p.A. ausgegeben.

*Occupational Safety and Health Administration ist eine Bundesbehörde in den Vereinigten Staaten und beschäftigt sich u.a. mit Arbeitssicherheit.

OSHA-konformer Hinweis zu Siliciumdioxid (am Arbeitsplatz)

OSHA-HINWEIS - lungengängiges kristallines Siliciumdioxid:

Beim Schneiden, Schleifen oder Polieren dieses Materials kann Staub aus kristallinem Siliciumdioxid entstehen, der auch eingeatmet werden kann. Ein längeres Einatmen kann zu Silikose d.h. zu einer Quarzstaublunge oder zu anderen ernsthaften Gesundheitsrisiken führen. Tragen Sie eine NIOSH*-zugelassene Atemschutzmaske und arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich. Siehe die OSHA-Norm 29 CFR 1910.1053.

Dieser Sicherheitshinweis wurde von Italgraniti Group S.p.A. ausgegeben.

*National Institute for Occupational Safety and Health ist das Nationale Institut für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz der Vereinigten Staaten.

California Proposition 65

HINWEIS:

Dieses Produkt kann chemische Stoffe freisetzen, einschließlich kristallines Siliciumdioxid und Blei, die vom Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden anerkannt werden. Die Exposition kann beim Schneiden, Schleifen oder Polieren von Feinsteinzeugplatten auftreten, d.h. alles Tätigkeiten, bei denen gesundheitsschädlicher Staub entstehen kann. Um die Exposition auf ein Minimum zu begrenzen, verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung und arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen.

Weitere Informationen finden Sie auf

www.P65Warnings.ca.gov

Dieser Sicherheitshinweis wurde von Italgraniti Group S.p.A. ausgegeben.

FR Avertissement de sécurité pour les dalles en grès cérame

Exclusion de responsabilité (tous les États)

Avertissement de sécurité :

Ce produit peut libérer des poussières contenant de la silice cristalline pendant la fabrication ou l'installation. L'inhalation prolongée de poussière de silice cristalline peut causer de graves problèmes de santé, notamment des maladies respiratoires. Utiliser des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés et suivre les directives de l'OSHA* lors des opérations de coupe, meulage ou polissage.

Cet avertissement de sécurité a été publié par Italgraniti Group S.p.A.

*Occupational Safety and Health Administration, une agence du département du Travail des États-Unis.

Avertissement sur la silice conforme à l'OSHA (pour les lieux de travail)

AVERTISSEMENT OSHA - Silice cristalline respirable :

La coupe, le meulage ou le perçage de ce matériau peut générer des poussières de silice cristalline susceptibles d'être inhalées. L'inhalation prolongée peut provoquer la silicose ou d'autres risques graves pour la santé. Porter un respirateur approuvé par le NIOSH* et travailler dans un endroit bien ventilé. Consulter la norme OSHA 29 CFR 1910.1053.

Cet avertissement de sécurité est publié par Italgraniti Group S.p.A.

*National Institute for Occupational Safety and Health, l'Institut national pour la sécurité et la santé au travail, aux États-Unis.

Californie - Avertissement Proposition 65

AVERTISSEMENT :

Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, y compris la silice cristalline et le plomb, qui sont reconnues par l'État de Californie comme causant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. L'exposition peut se produire lors d'activités telles que la coupe, le meulage ou le polissage des dalles en grès cérame, qui peuvent libérer des poussières dangereuses. Pour minimiser l'exposition, utiliser un équipement de sécurité approprié et travailler dans des zones bien ventilées.

Pour plus d'informations, visiter le site

www.P65Warnings.ca.gov

Cet avertissement de sécurité est publié par Italgraniti Group S.p.A.



Warnings for pre-installation handling and inspection Advertencias de manipulación y comprobación antes de la colocación

EN

Porcelain slabs are heavy and can be fragile during handling. Use certified lifting equipment and trained personnel. Always inspect the material before cutting or installation.

Italgraniti Group S.p.A. declines responsibility for defects once the slabs have been processed or installed.

ES

Las placas de gres porcelánico son pesadas y pueden sufrir daños durante su manipulación. Utilice únicamente herramientas de elevación certificadas y personal cualificado. Revise siempre cuidadosamente el material antes de cortarlo o colocarlo.

Italgraniti Group S.p.A. declina cualquier responsabilidad por defectos detectados después de la manipulación o colocación de las placas.

IT

Avvertenze per la movimentazione e il controllo prima della posa.

Le lastre in gres porcellanato sono pesanti e possono essere soggette a danneggiamenti durante la movimentazione. Utilizzare esclusivamente attrezzature di sollevamento certificate e personale qualificato. Verificare sempre attentamente il materiale prima del taglio o della posa.

Italgraniti Group S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali difetti riscontrati dopo la lavorazione o l'installazione delle lastre.

DE

Hinweise zur Handhabung und Kontrolle vor der Verlegung.

Platten aus Feinsteinzeug sind schwer und können bei der Handhabung Schaden nehmen. Setzen Sie ausschließlich zertifizierte Hebevorrichtungen und qualifiziertes Personal ein. Das Material vor dem Zuschneiden oder Verlegen immer erst sorgfältig prüfen.

Italgraniti Group S.p.A. lehnt jegliche Haftung für Mängel ab, die nach dem Bearbeiten oder Verlegen der Platten festgestellt werden.

FR

Avertissements pour la manutention et le contrôle avant la pose.

Les dalles en grès cérame sont lourdes et peuvent être sujettes à des endommagements lors de la manutention. Utiliser exclusivement des équipements de levage certifiés et du personnel qualifié. Toujours vérifier attentivement le matériau avant la coupe ou la pose.

Italgraniti Group S.p.A. décline toute responsabilité en cas de défauts identifiés après le façonnage ou l'installation des dalles.

Bianco Supremo Disclaimer Advertencia Blanco Supremo

EN

Bianco Supremo may present a limited number of small black dots, each with a diameter of less than 1mm and spaced at least 1000 mm apart. This is an intrinsic characteristic of the production process and is not considered a defect, but a natural feature of the product.

In just a few hours, Italgraniti Group replicates what nature takes thousands of years to create: it uses natural raw materials, presses, decorates, and fires them.

As with natural stones, micro impurities may occur; while usually invisible on darker or veined surfaces, Bianco Supremo's pure tone can make them more noticeable.

ES

El color Blanco Supremo puede presentar un número limitado de pequeñas manchas negras, de menos de 1 mm de diámetro cada una y con una separación entre ellas de al menos 1000 mm. Esta característica forma parte de los parámetros del proceso de producción y no debe considerarse un defecto, sino una peculiaridad natural del material.

En el proceso industrial desarrollado por Italgraniti Group, el material natural se transforma a través del prensado, la decoración y la cocción, replicando en pocas horas lo que la naturaleza tarda miles de años en lograr. Como ocurre con la piedra natural, pueden aparecer microimpurezas que, aunque suelen pasar desapercibidas en superficies oscuras o veteadas, tienden a ser más visibles en el tono puro del Blanco Supremo.

IT

Avvertenza Bianco Supremo

Bianco Supremo può presentare un numero limitato di piccoli punti neri, ciascuno con diametro inferiore a 1 mm e distanziati di almeno 1000 mm l'uno dall'altro. Questa caratteristica rientra nei parametri del processo produttivo e non è da considerarsi un difetto, bensì una peculiarità naturale del materiale.

Nel processo industriale sviluppato da Italgraniti Group, la materia naturale viene trasformata attraverso pressatura, decorazione e

cottura, replicando in poche ore ciò che in natura richiede migliaia di anni. Come accade per le pietre naturali, possono manifestarsi micro impurità: normalmente impercettibili su superfici scure o venate, possono risultare più visibili nel tono puro del Bianco Supremo.

DE

Hinweis Bianco Supremo

Bianco Supremo kann eine begrenzte Anzahl kleiner schwarzer Punkte aufweisen, die jeweils einen Durchmesser von weniger als 1 mm haben und mindestens 1000 mm voneinander entfernt sind. Dieses Produktmerkmal fällt unter die Parameter des Fertigungsverfahrens und ist nicht als Fehler, sondern als natürliche Besonderheit des Materials zu betrachten.

Im von Italgraniti Group entwickelten industriellen Verfahren wird das natürliche Material durch Pressen, Dekorieren und Brennen verarbeitet, wobei in wenigen Stunden das entsteht, was in der Natur Tausende von Jahren dauert. Wie bei Naturstein können kleinste Verunreinigungen auftreten: Diese sind normalerweise auf dunklen oder geäderten Oberflächen nicht wahrnehmbar, können jedoch im reinen Farbton von Bianco Supremo besser sichtbar sein.

FR

Avertissement Bianco Supremo

Bianco Supremo peut présenter un nombre restreint de petits points noirs, chacun d'un diamètre inférieur à 1 mm et à une distance d'au moins 1 000 mm l'un de l'autre. Cette caractéristique fait partie des paramètres du processus de production et n'est pas à considérer comme un défaut, mais comme une particularité naturelle du matériau. Au cours du processus industriel développé par Italgraniti Group, la matière naturelle est transformée à travers le pressage, la décoration et la cuisson, répliquant en quelques heures ce que la nature fait en des milliers d'années. Comme c'est le cas pour les pierres naturelles, il peut y avoir de toutes petites impuretés : en principe imperceptibles sur les surfaces foncées ou comportant des veines, elles peuvent être plus visibles dans une teinte pure comme le Bianco Supremo.



General conditions of sale

Condizioni generali di vendita

EN General conditions of sale

1. Contract Validity

Subject to amendments or waivers agreed in writing, these general conditions shall govern all sales contracts concerning the products distributed by ITALGRANITI GROUP agreed between ITALGRANITI GROUP and the purchaser. Any modifications to the general conditions of sale, transactions and allowances, even if made on the initiative of our agents, brokers or other intermediaries, shall only be binding on ITALGRANITI GROUP after any written confirmation, and only with regard to the single contract to which they refer.

2. Order Proposals

Offers made to the purchaser by agents, brokers or other intermediaries and the order proposals they send to ITALGRANITI GROUP shall not be binding on ITALGRANITI GROUP until the purchaser’s order has been accepted in writing.

3. Order Confirmation

The sales contract shall become definitive on receipt by the purchaser of an ITALGRANITI GROUP order confirmation, or receipt by the purchaser or its chosen carrier of the order to load the goods.

Any ITALGRANITI GROUP order confirmation which differs even in part from the order proposal shall be binding on the purchaser unless the latter has disputed it in writing within ten days after receipt of the order confirmation.

4. Delivery

Delivery shall always be considered to have taken place at the ITALGRANITI GROUP stores on consignment of the goods to the carrier.

Therefore the goods shall always travel at the purchaser’s risk, and all responsibility on the part of ITALGRANITI GROUP shall cease on consignment to the carrier. Any claims for damage incurred by the goods in transit shall therefore be made solely against the carrier.

With reference to sales made for delivery in EU countries, the recipient of the goods agrees to inform ITALGRANITI GROUP in writing about any failure to deliver the goods to the destination specified on the transport document, or about their delivery to a location different to that specified on the transport document, within a period of thirty days subsequent to the expected delivery date, by sending a suitable declaration and a copy of the signed transport document to the latter by post, fax, e-mail or any other means. Subsequent to the receipt of the above documentation, ITALGRANITI GROUP will amend the invoices issued with the application of VAT pursuant to Presidential Decree no. 600/1973.

It is understood that the recipient of the goods agrees to hold ITALGRANITI GROUP free from all taxes, surtaxes, interest and penalties of any kind, as well as from all related legal expenses, if the latter receives charges from the tax authorities as a consequence of any failure to make the above written communication. The recipient of the goods, taking note of the communication that ITALGRANITI GROUP will ask the carrier to sign, also agrees to inform the carrier about all changes or modifications to the destination of the goods. Breach of this obligation will result in ITALGRANITI GROUP recharging to the recipient of the goods all taxes, surtaxes, interest and penalties of any kind, as well as all related legal expenses, deriving from assessments made by the tax authorities as a consequence of failure to make the above communication.

5. Delivery Terms

The count of the delivery term shall start from the day of finalisation of the contract, and the term shall be considered purely guideline and non-binding unless otherwise agreed in writing. Delivery terms in days shall refer to working days in the Italian calendar. All situations of force majeure shall suspend the count of the delivery time for the entire duration of the situation concerned. ITALGRANITI GROUP shall not be liable for any damage deriving from late delivery or total or partial failure to deliver, except in cases of malicious intent or serious fault.

6. Payment

The place of payment shall be our head accounts department, even in the event of issue of drafts or bank payment orders, or the issue of bills of exchange; any waivers shall only be valid if granted in writing. Any delay in payment shall entitle ITALGRANITI GROUP to terminate the current contracts, suspend delivery of the goods or demand payment in advance, even with reference to other contracts, and to recoup the expenses and compensation for any damages incurred, without any right on the part of the purchaser to claim compensation or damages. Moreover, any delay in payment shall immediately trigger the charging of interest at the official discount rate increased by five percent, with no need for prior formal intimation to pay.

7. Return of Payments not Due

The purchaser shall not be permitted to suspend or delay payment for any reason, including claimed defects or nonconformity of the products, subject to the right to return of any amounts paid unduly.

8. Retention of Ownership

In the event that, by contract, all or part of the payment is to be made after delivery, the products delivered shall continue to be the property of ITALGRANITI GROUP until full payment of the price.

9. Warranty

IITALGRANITIGROUP products are guaranteed compliant with the relevant UNI-EN standards. All references to weights, measurements, dimensions, colours, shades and other data in all advertising and promotional material shall be merely guideline and not binding. In all events, the ITALGRANITI GROUP warranty shall be limited to first grade products with a percentage of defective tiles not exceeding 5% (five per cent); no warranty shall be provided for random-selected, second grade, substandard or stock tiles. Under no circumstances shall variations in shade be considered a fault or nonconformity of the product. The duration of the warranty shall be limited to two years from the delivery date.

10. Claims

Recognisable faults and defects shall be reported within eight days after delivery, concealed faults and defects shall be reported within eight days after discovery; in both cases, failure to comply with the above term shall lead to forfeiture of rights. The claim shall be sent to ITALGRANITI GROUP in writing and shall always be made before installation of the material. The purchaser undertakes to keep the material to which the claim relates at the vendor’s disposal to allow inspection of the defects. In all events, except in case of malicious intent or serious fault, ITALGRANITI GROUP shall not be obliged to provide any form of compensation except for replacement of the product, if appropriate.

11. Applicable law and legal jurisdiction

Contracts shall be governed and interpreted in accordance with Italian law.

The Modena (Italy) law court shall have jurisdiction.

IT Condizioni generali di vendita

1. Normativa contrattuale

Le presenti condizioni generali, salve eventuali modifiche o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita, relativi ai prodotti commercializzati da ITALGRANITI GROUP, conclusi fra ITALGRANITI GROUP e l’acquirente. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le transazioni e gli abbuoni, anche se effettuati su iniziativa di nostri agenti, procacciatori o altri intermediari, saranno impegnative per ITALGRANITI GROUP solo dopo eventuale conferma scritta e comunque limitatamente al singolo contratto cui si riferiscono.

2. Proposta d’ordine

Le offerte effettuate all’acquirente da agenti, procacciatori o altri intermediari e le proposte d’ordine da essi inoltrate a ITALGRANITI GROUP non saranno vincolanti per ITALGRANITI GROUP fino a quando l’ordine dell’acquirente non sia stato accettato per iscritto.

3. Conferma d’ordine

Il contratto di vendita si perfezionerà con il ricevimento da parte dell’acquirente di una conferma d’ordine di ITALGRANITI GROUP oppure con il ricevimento da parte dell’acquirente o del vettore da lui prescelto dell’ordine di carico della merce.

L’eventuale conferma d’ordine di ITALGRANITI GROUP che sia, anche parzialmente, difforme dalla proposta d’ordine, sarà vincolante per l’acquirente che non l’abbia contestata per iscritto entro dieci giorni dal ricevimento della conferma d’ordine.

4. Consegna

La consegna si intende sempre eseguita ad ogni effetto nei magazzini di ITALGRANITI GROUP al momento della consegna della merce al vettore.

Pertanto la merce viaggia sempre a rischio e pericolo dell’acquirente e ogni responsabilità di ITALGRANITI GROUP cessa con la consegna al vettore. Eventuali reclami relativi a danni subiti dalla merce durante il trasporto dovranno pertanto essere inviati esclusivamente al vettore.

Il vettore incaricato dal destinatario delle merci si impegna a consegnare la merce al destinatario nel luogo indicato nel documento di trasporto. Egli comunicherà altresì a ITALGRANITI GROUP la mancata consegna della merce e/o l’avvenuta consegna della stessa presso luogo di destinazione diverso da quello comunicato a ITALGRANITI GROUP dal cessionario e indicato nel documento di trasporto e, entro e non oltre 30 giorni dalla consegna, mediante invio, tramite posta oppure email oppure fax, di copia del documento di trasporto completo della propria sottoscrizione e dai dati identificativi del destinatario delle merci presso il quale è stata effettuata la consegna.

5. Termine di consegna

Il termine di consegna, decorre dal giorno della conclusione del contratto e, salvo espresso accordo scritto, deve considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Se il termine di consegna è espresso in giorni, si intende riferito a giorni lavorativi in base al calendario italiano. Ogni causa di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la durata della causa stessa. E’ esclusa ogni responsabilità di ITALGRANITI GROUP per danni derivanti da ritardo o mancata consegna (totale o parziale), salvi i casi di dolo o colpa grave.

6. Pagamento

Il luogo del pagamento è fissato presso la nostra sede amministrativa, anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari; eventuali deroghe saranno valide solo se da noi concesse per iscritto. Qualsiasi ritardo nel pagamento dà a ITALGRANITI GROUP il diritto di risolvere i contratti in corso o di sospendere le consegne della merce o di pretendere il pagamento anticipato, anche con riferimento ad altri contratti, nonché il diritto al recupero delle spese e al risarcimento degli eventuali danni subiti, senza alcun diritto per l’acquirente ad avanzare pretese, indennizzi od altro. Inoltre, qualsiasi ritardo nel pagamento, darà luogo all’immediata decorrenza degli interessi di mora in misura pari al tasso ufficiale di riferimento aumentato di cinque punti, senza bisogno di preventiva messa in mora.

7. Restituzione dei pagamenti non dovuti

L’acquirente non potrà sospendere o ritardare il pagamento per alcun motivo, compresi pretesi vizi o non conformità dei prodotti, fatta salva comunque la facoltà di ottenere la restituzione di quanto pagato indebitamente.

8. Riserva di proprietà

Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato in tutto o in parte dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di proprietà di ITALGRANITI GROUP fino all’integrale pagamento del prezzo.

9. Garanzia

I prodotti di ITALGRANITI GROUP sono garantiti conformi alle norme UNI-EN in vigore. Le indicazioni di pesi, misure, dimensioni, colore, tonalità ed altri dati contenuti in tutto il materiale pubblicitario e di promozione hanno carattere meramente indicativo e non sono vincolanti. La garanzia di ITALGRANITI GROUP è in ogni caso limitata ai prodotti di prima scelta con una percentuale di piastrelle difettose non superiore al 5% (cinque per cento); la garanzia è espressamente esclusa per i prodotti di scelta occasionale, secondaria, di sottoscelta e di stock. Le differenze di tonalità non potranno in alcun caso essere considerate un vizio o una difformità del prodotto.

La garanzia ha una durata limitata a due anni dalla data di consegna.

10. Reclami

I vizi e i difetti riconoscibili devono essere denunciati a pena di decadenza entro otto giorni dalla consegna; i vizi e i difetti occulti dovranno essere denunciati a pena di decadenza entro otto giorni dalla scoperta. Il reclamo dovrà essere inviato ad ITALGRANITI GROUP per iscritto e dovrà sempre essere effettuato prima della posa in opera. L’acquirente si impegna a tenere a disposizione il materiale contestato per poter consentire la verifica dei difetti. In ogni caso ITALGRANITI GROUP, salve le ipotesi di dolo o colpa grave, non sarà tenuta ad alcun risarcimento danno, esclusa l’eventuale sostituzione del prodotto.

11. Diritto applicabile e foro competente

I contratti sono regolati ed interpretati in conformità al diritto italiano.

Il Foro competente sarà quello di Modena (Italia).

ES Condiciones generales de venta

1. Normativa contractual

Las presentes condiciones generales, sin perjuicio de cualquier modificación o derogación acordada por escrito, rigen todos los contratos de venta relativos a los productos comercializados por ITALGRANITI GROUP, celebrados entre ITALGRANITI GROUP y el comprador. Cualquier modificación de las condi-ciones generales de venta, transacciones y descuentos, incluso si se realiza por iniciativa de nuestros agentes u otros intermediarios, será vinculante para ITALGRANITI GROUP solo después de su confir-mación por escrito y, en cualquier caso, limitada al contrato individual al que se refieren.

2. Propuesta de pedido

Las ofertas realizadas al comprador por agentes u otros intermediarios y las propuestas de pedidos en-viadas por su parte a ITALGRANITI GROUP no serán vinculantes para ITALGRANITI GROUP hasta que el pedido del comprador haya sido aceptado por escrito.

3. Confirmación de pedido

El contrato de venta se cerrará con la recepción por parte del comprador de una confirmación de pedi-do de ITALGRANITI GROUP o bien con la recepción por parte del comprador o del transportista desig-nado por este de la petición de transporte de la mercancía.

La confirmación de pedido por parte de ITALGRANITI GROUP que sea, incluso parcialmente, distinta de la propuesta de pedido será vinculante para el comprador que no haya hecho ninguna reclamación por escrito en un plazo de diez días a partir de la recepción de la confirmación del pedido.

4. Entrega

La entrega se considerará siempre efectuada a todos los efectos en los almacenes de ITALGRANITI GROUP en el momento de la entrega de la mercancía al transportista.

En consecuencia, la mercancía viaja por cuenta y riesgo del comprador y toda responsabilidad de ITA-LGRANITI GROUP cesa con la entrega al transportista. Por tanto, cualquier reclamación relativa a da-ños en la mercancía producidos durante el transporte deberá dirigirse exclusivamente al transportista.

El transportista designado por el destinatario de la mercancía debe entregarla al destinatario en el lugar indicado en el documento de transporte. También comunicará a ITALGRANITI GROUP la falta de en-trega de la mercancía y/o la entrega de la misma a un destino distinto del comunicado a ITALGRANITI GROUP por el cesionario e indicado en el documento de transporte y, en un plazo máximo de 30 días desde la entrega, enviando, por correo postal, correo electrónico o fax, una copia del documento de transporte con su firma y los datos de identificación del destinatario de la mercancía a quien se haya efectuado la entrega.

5. Plazos de entrega

Los plazos de entrega se hacen efectivos a partir del día del cierre del contrato y, salvo acuerdo expre-so por escrito, se deben considerar no estrictamente vinculantes. Si el plazo de entrega se expresa en días, se refiere a días laborables según el calendario italiano. Toda causa de fuerza mayor retrasa el plazo de entrega. Queda excluida toda responsabilidad de ITALGRANITI GROUP por daños derivados del retraso o falta de entrega (total o parcial), excepto en los casos de dolo o falta grave.

6. Pago

El lugar del pago se establece en la sede administrativa, incluso en el caso de emisión de giros o reci-bos bancarios, o bien en el caso de letras de cambio; cualquier excepción solo será válida si es conce-dida por nosotros por escrito. Cualquier retraso en el pago concede a ITALGRANITI GROUP el derecho de rescindir los contratos en vigor, suspender las entregas de la mercancía o solicitar su pago por anti-cipado, aunque se trate de contratos distintos, además del derecho a recibir un reembolso por los gas-tos o resarcirse por los posibles daños sin derecho alguno para el comprador de solicitar cualquier tipo de indemnización. Además, cualquier retraso en el pago dará lugar al devengo inmediato de intereses de demora a un tipo igual al tipo de referencia oficial incrementado en cinco puntos, sin necesidad de requerimiento formal previo.

7. Devolución de pagos indebidos

El comprador no podrá suspender o retrasar el pago por ningún motivo, incluidos supuestos defectos o falta de conformidad de los productos, sin perjuicio del derecho a obtener la devolución de cualquier cantidad pagada indebitamente.

8. Reserva de propiedad

En el caso de que el pago, por acuerdos contractuales, deba efectuarse total o parcialmente después de la entrega, los productos entregados seguirán siendo propiedad de ITALGRANITI GROUP hasta el pago completo del precio.

9. Garantía

Los productos de ITALGRANITI GROUP poseen garantía conforme a las normas UNI-EN actualmente en vigor. Las indicaciones de pesos, medidas, dimensiones, colores, tonos y demás datos contenidos en todo el material publicitario y promocional son puramente indicativos y no vinculantes. La garantía de ITALGRANITI GROUP está en cualquier caso limitada a los productos de primera calidad con un por-centaje de azulejos defectuosos no superior al 5% (cinco por ciento); esta garantía queda expresamen-te excluida para los productos de clasificación ocasional, segunda, tercera calidad y en stock. Las dife-rencias de tonalidad en ningún caso podrán considerarse un defecto o deformidad del producto. La garantía está limitada a dos años a partir de la fecha de entrega.

10. Reclamaciones

Las imperfecciones, defectos reconocibles deben reclamarse, bajo pena de caducidad, en un plazo de ocho días a partir del momento de la entrega; las imperfecciones y defectos ocultos deben reclamarse, bajo pena de caducidad, en un plazo de ocho días a partir del momento de su descubrimiento. La re-clamación deberá enviarse a ITALGRANITI GROUP por escrito y deberá realizarse siempre antes de la colocación. El comprador se compromete a mantener disponible el material en disputa para permitir la verificación de los defectos. En cualquier caso, ITALGRANITI GROUP, salvo en casos de dolo o negli-gencia grave, no será responsable de ninguna indemnización por daños y perjuicios, con exclusión de la posible sustitución del producto.

11. Ley aplicable y tribunal competente

Los contratos se rigen e interpretan de conformidad con la legislación italiana.

El tribunal competente será el de Módena (Italia).

DE Allgemeine Verkaufsbedingungen

1. Vertragsbestimmungen

Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen regeln, vorbehaltlich schriftlich vereinbarter Änderungen oder Abweichungen, alle zwischen ITALGRANITI GROUP und dem Käufer abgeschlossenen Kaufverträge für die von ITALGRANITI GROUP vertriebenen Produkte.Von den Allgemeinen Verkaufsbedingungen abweichende Bedingungen, Geschäftsabschlüsse und Rabatte werden, auch wenn diese durch unsere Handelsvertreter, Akquisiteure oder sonstige Geschäftsvertreter zustande kommen, für ITALGRANITI GROUP erst nach einer schriftlicher Anerkennung verbindlich und beziehen sich lediglich auf den einzelnen Vertrag.

2. Auftrag

Die dem Käufer von Handelsvertretern, Akquisiteuren oder anderen Geschäftsvermittlern gemachten Angebote und die von diesen an ITALGRANITI GROUP weitergeleiteten Aufträge sind für ITALGRANITI GROUP erst nach schriftlicher Annahme verbindlich.

3. Auftragsbestätigung

Der Kaufvertrag gilt als abgeschlossen, sobald der Käufer die Auftragsbestätigung seitens ITALGRANITI GROUP erhält bzw. sobald der Käufer oder der von ihm bestellte Transportführen den Auftrag zur Warenladung erhält. Auftragsbestätigungen von ITALGRANITI GROUP, die auch teilweise vom Auftrag abweichen, sind für den Käufer verbindlich, sofern er sie nicht innerhalb von zehn Tagen nach Erhalt beanstandet.

4. Lieferung

Als Leistungsort für die Lieferung gelten stets die Lager von ITALGRANITI GROUP. Mit Übernahme der Ware durch den Transportführer gilt die Lieferung als vollzogen.

Die Ware ist deshalb stets auf Risiko und Gefahr des Käufers unterwegs, da mit ihrer Übergabe an den Transportführer jegliche Haftung für ITALGRANITI GROUP erlischt. Reklamationen bei Transportschäden sind beim Transportführer vorzubringen. Bezüglich der die in die EU-Länder bestimmten Verkäufe verpflichtet sich der Warenempfänger, ITALGRANITI GROUP die ausgebliebene Zustellung der Ware an dem im Warenbegleitschein vermerkten Empfangsort bzw. die erfolgte Zustellung derselben Ware an einem anderen als dem im Warenbegleitschein vermerkten Ort spätestens dreißig Tage nach festgesetztem Zustellungsdatum durch Einsenden einer zweckentsprechenden Erklärung und einer Kopie des unterzeichneten Warenbegleitscheins auf dem Postweg oder per Telefax, E-Mail oder mit beliebigem anderen Kommunikationsmitteln schriftlich mitzuteilen. Nach Eingang vorgenannter Unterlagen veranlasst ITALGRANITI GROUP die Regelung der ausgestellten Rechnungen durch Anwendung der Mehrwertsteuer laut Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 600/1973. Es bleibt dabei, dass sich der Warenempfänger verpflichtet, ITALGRANITI GROUP schadlos zu halten an Steuern, Zuschlägen, Zinsen und Strafen jeder Art, sowie an Rechtsunkosten, sollte ihm die Finanzverwaltung Zahlungspflichten aufgrund des Versäumnisses besagter schriftlicher Mitteilung zur Last legen. Nach Kenntnisnahme der Mitteilung, zu deren Unterzeichnung ITALGRANITI GROUP den Frachtführer bitten wird, verpflichtet sich der Warenempfänger außerdem, dem Frachtführer selbst jede Verlegung oder Änderung des Warenempfangsorts mitzuteilen. Das Versäumnis besagter Pflicht bewirkt, dass ITALGRANITI GROUP dem Warenempfänger etwaige Steuern, Zuschläge, Zinsen und Strafen jeder Art sowie Rechtsunkosten im Falle von Beanstandungen seitens der Finanzverwaltung infolge besagter versäumter Mitteilung zur Last legt.

5. Lieferfrist

Sofern keine ausdrückliche Vereinbarung in schriftlicher Form vorliegt, beginnen die Lieferfristen ab dem Tag des Vertragsabschlusses und sind als nicht streng verbindlich anzusehen. Falls die Lieferfristen in Anzahl von Tagen ausgedrückt sind, beziehen sich diese auf Werktage nach italienischem Kalender. Bei Ereignissen höherer Gewalt verschiebt sich der Fristbeginn um die Dauer des Ereignisses. ITALGRANITI GROUP übernimmt keinerlei Haftung für durch Lieferverzög oder Nichtlieferung (Gesamt- oder Teillieferung) entstandene Schäden, außer in den Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

6. Zahlung

Erfüllungsort für die Zahlung ist unser Geschäftssitz, auch bei Ausstellung von Tratten oder Bankgutschriften oder Bankwechseln; Abweichungen sind nur dann rechtswirksam, wenn sie von uns schriftlich genehmigt werden. Bei Zahlungsverzug hat ITALGRANITI GROUP das Recht, die laufenden Verträge aufzulösen, die Lieferungen einzustellen oder die Vorauszahlung – auch für andere Lieferungen – zu fordern sowie eine Spesenrückerstattung oder einen Schadensersatz geltend zu machen, ohne dass damit dem Käufer ein Recht auf Entschädigungen oder Sonstiges entsteht. Ferner hat jeder Zahlungsverzug eine unmittelbare Erhebung von Verzugszinsen in Höhe von fünf Punkten über dem zu jenem Zeitpunkt geltenden offiziellen Diskontsatz zur Folge. Eine vorausgehende Mahnung ist nicht erforderlich.

7. Rückerstattung nicht geschuldeter Zahlungen

Darf der Käufer aus keinem Grund, auch nicht aus Garantieansprüchen wegen Mängel und Abweichungen, Zahlungen einstellen oder hinauschieben; unberührt davon bleibt das Recht auf Rückerstattung nicht geschuldeter Zahlungen.

8. Eigentumsvorbehalt

Falls Zahlungen laut vertraglicher Vereinbarungen ganz oder teilweise nach der Lieferung geleistet werden sollen, bleiben die gelieferten Produkte bis zur vollständigen Entrichtung des Kaufpreises Eigentum von ITALGRANITI GROUP.

9. Garantie

Die Produkte von ITALGRANITI GROUP sind für die Erfüllung der Güteanforderungen nach den geltenden UNI-EN-Normen garantiert. Die Angaben in Bezug auf Gewicht, Format, Abmessungen, Farbe, Farbnuancen sowie die anderen im gesamten Werbe- und Promotionsmaterial enthaltenen Angaben verstehen sich als Richtwerte und sind daher nicht verbindlich. In jeden Fall beschränkt sich die Garantie von ITALGRANITI GROUP auf Produkte erster Wahl, deren Anteil an defekten Fliesen nicht mehr als 5 % (fünf Prozent) beträgt. Jegliche Garantie für Sonderposten, Ware zweiter Wahl, Mindersortierungen oder Stockware bleibt ausdrücklich ausgeschlossen. Unterschiebe in den Farbnuancen dürfen in keinem Fall als Mängel oder Materialfehler angesehen werden. Die Garantie ist für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Lieferdatum gültig.

10. Reklamationen

Offensichtliche Mängel und Defekte müssen innerhalb von acht Tagen ab Lieferung gerügt werden, da sonst die Gewährleistungsansprüche des Käufers verfallen. Mängelrügen sind schriftlich an ITALGRANITI GROUP zu richten und müssen stets vor der Verlegung erfolgen. Der Käufer verpflichtet sich, das beanstandete Material für eine eventuelle Prüfung der Defekte zur Verfügung zu halten. Soweit weder Vorsatz noch grobe Nachlässigkeit vorliegen, ist ITALGRANITI GROUP, mit Ausnahme der Lieferung von Ersatzware, zu keiner Art von Schadensersatz verpflichtet.

11. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Die Verträge unterliegen der italienischen Rechtssprechung.

Zuständiger Gerichtsstand ist Modena (Italien).

General conditions of sale

Condizioni generali di vendita

FR Conditions générales de vente

1. Règles contractuelles

Sauf éventuelles modifications ou dérogations convenues par écrit, les présentes conditions générales réglementent tous les contrats de vente ayant pour objet les produits commercialisés par ITALGRANITI GROUP et conclus entre ITALGRANITI GROUP et l'acheteur. Toute variation des conditions générales de vente, transaction ou ristourne, même si elles sont dues à l'initiative de l'un de nos agents, démarcheurs ou autre intermédiaire, n'engageront ITALGRANITI GROUP qu'après une éventuelle confirmation par écrit et, en tout état de cause, relativement au seul contrat auquel elles se réfèrent.

2. Proposition de commande

Les offres que les agents, démarcheurs ou autres intermédiaires présentent à l'acheteur et les propositions de commande que ceux-ci transmettent à ITALGRANITI GROUP n'engageront pas ITALGRANITI GROUP tant que la commande de l'acheteur n'aura pas été dûment acceptée par écrit.

3. Confirmation de commande

Le contrat de vente sera réputé définitivement conclu lorsque l'acheteur aura reçu une confirmation de commande de la part de ITALGRANITI GROUP ou encore lorsque l'acheteur ou le transporteur que celui-ci aura choisi aura reçu l'instruction de charger la marchandise. L'éventuelle confirmation de commande de ITALGRANITI GROUP différente, en tout ou en partie, de la proposition de commande sera réputée obligatoire pour l'acheteur en l'absence de contestation de sa part par écrit dans un délai de dix jours à compter de la date de réception de la confirmation de commande.

4. Livraison

La livraison est réputée effectuée à tous les effets auprès des entrepôts de ITALGRANITI GROUP au moment de la livraison de la marchandise au transporteur. Par conséquent, la marchandise voyage toujours aux risques et périls de l'acheteur et la responsabilité de ITALGRANITI GROUP cesse au moment de la livraison au transporteur. Les éventuelles réclamations concernant des dommages subis par la marchandise durant le transport devront dès lors être adressées exclusivement au transporteur. En ce qui concerne les ventes destinées à des pays de l'UE, le destinataire des marchandises s'engage à communiquer par écrit à ITALGRANITI GROUP le fait que la marchandise n'a pas été livrée auprès du lieu de destination indiqué dans le document de transport, ou que la marchandise a été livrée dans un lieu différent de celui qui est indiqué dans le document de transport, dans les trente jours qui suivent la date prévue de livraison : il enverra à cet effet, par courrier normal, télécopie ou courriel, ou par tout autre moyen, une déclaration appropriée et une copie du document de transport soussigné. Après avoir reçu la documentation susmentionnée, ITALGRANITI GROUP régularisera les factures émises en appliquant la TVA due au titre du DPR no 600/1973. Il reste entendu que le destinataire des marchandises s'engage à libérer ITALGRANITI GROUP des impôts, surtaxes, intérêts et sanctions en tout genre, ainsi que des débours si l'administration financière devait lui facturer des frais dérivant du fait qu'une telle communication écrite ne lui a pas été envoyée. Le destinataire des marchandises, après avoir pris acte de la communication qu' ITALGRANITI GROUP demandera de signer au transporteur, s'engage également à communiquer au transporteur en question tout changement ou toute modification de la destination de la marchandise. En cas de non-exécution de l'obligation susmentionnée, ITALGRANITI GROUP facturera au destinataire des marchandises les éventuels impôts, surtaxes, intérêts et sanctions en tout genre, ainsi que tout débours de nature légale, exigés par l'administration du fait qu'une telle communication ne lui a pas été envoyée.

5. Délai de livraison

Le délai de livraison est à calculer à compter de la date de conclusion du contrat et, sauf dispositions contraires expressément prévues par écrit, est réputé purement indicatif et non essentiel. Si le délai de livraison est exprimé en jours, il se réfère aux jours ouvrables du calendrier en vigueur en Italie. Tout cas de force majeure interrompt le décompte du délai de livraison pour toute la durée du cas de force majeure considéré. ITALGRANITI GROUP n'est nullement responsable pour des dommages dus à un retard de livraison ou à une absence de livraison (en tout ou en partie), à l'exception des cas de dol ou de faute grave.

6. Paiement

Le lieu du paiement est réputé être notre siège administratif même en cas d'émission de traites, de reçus bancaires ou encore d'effets cambiaires sauf éventuelles dérogations que nous aurons concédées par écrit. Tout retard de paiement autorisera ITALGRANITI GROUP à mettre fin aux contrats en cours ou d'interrompre les livraisons de marchandises ou encore d'exiger le paiement anticipé (y compris concernant d'autres contrats) outre à réclamer le remboursement des frais supportés et le paiement des dommages et intérêts en raison des dommages éventuellement subis sans faculté pour l'acheteur de revendiquer quoi que ce soit, le paiement d'une indemnité ou autre chose. Par ailleurs, tout retard de paiement donnera immédiatement lieu à l'application d'intérêts moratoires à calculer au taux d'escompte officiel majoré de cinq points sans nécessité de mise en demeure préalable.

7. Restitution des paiements indus

Sauf les cas de nullité, d'annulation et de résiliation du contrat, l'acheteur ne pourra suspendre ou retarder le paiement pour aucun motif que ce soit (y compris l'existence alléguée de vices ou d'un manque de conformité des produits), la faculté d'obtenir la restitution de sommes payées indûment demeurant en tout état de cause sauve.

8. Clause de réserve de propriété

En cas d'accords contractuels prévoyant que le paiement doit être effectué, en tout ou en partie, après la livraison, ITALGRANITI GROUP demeurera propriétaire des produits livrés jusqu'au paiement de la totalité du prix.

9. Garantie

Les produits de ITALGRANITI GROUP sont garantis conformes aux normes UNI-EN en vigueur. Les mentions concernant les poids, les dimensions, la couleur, la tonalité et toutes les autres données que le matériel publicitaire et promotionnel mentionne sont de nature purement indicative et sont dépourvues de tout caractère obligatoire. En tout état de cause, la garantie que fournit ITALGRANITI GROUP est limitée aux produits de premier choix avec un pourcentage de carreaux défectueux n'excédant pas 5% (cinq pour cent) ; il est expressément précisé que la garantie ne s'applique pas aux produits de qualité variable, secondaire ou inférieure et aux produits de stock. Les différences de tonalité ne pourront jamais être considérées comme constituant un vice ou un défaut du produit. La garantie a une durée de deux ans à compter de la date de livraison. La garantie susmentionnée substitue les garanties légalement prévues en ce qui concerne les vices et les défauts et elle exclut toute autre forme de responsabilité de la part de ITALGRANITI GROUP.

10. Réclamations

Sous peine de déchéance, les vices et les défauts apparents doivent être signalés dans les huit jours à compter de la livraison ; les vices et les défauts non visibles doivent être signalés sous peine de déchéance dans les huit jours à compter de la constatation de leur existence. La réclamation devra être adressée à ITALGRANITI GROUP par écrit et devra être effectuée avant toute pose des produits. L'acheteur s'engage à tenir les produits contestés à disposition afin que la présence des défauts puisse être dûment vérifiée. En tout état de cause, ITALGRANITI GROUP ne sera tenu aux dommages et intérêts sauf les cas de dol ou de faute grave, l'éventuelle possibilité de remplacer le produit concerné demeurant sauve.

11. Droit applicable et clause d'arbitrage international

A l'exception des litiges relatifs au paiement du prix qui restent de la compétence des tribunaux étatiques, toute contestation survenant à l'occasion de l'exécution, de l'interprétation ou de la rupture du présent contrat sera résolue par arbitrage. L'arbitrage est confié à un Collège d'arbitres constitué d'un arbitre nommé par chacune des parties et d'un troisième arbitre nommé d'un commun accord, ou en cas de désaccord, par le Président de la C.C.I.A.A. (Chambre de Commerce) de Modena (Italie) à la demande de la partie la plus diligente. La partie qui entend engager une procédure arbitrale doit notifier à l'autre partie par lettre recommandée le nom de l'arbitre qu'elle a choisi ainsi que son acceptation. L'autre partie doit nommer son propre arbitre dans les quinze jours de la réception de la lettre recommandée, en communiquant ladite nomination et l'acceptation relative dans le délai indiqué. A défaut, l'autre partie sera en droit de demander la nomination d'un second arbitre par le Président de la C.C.I.A.A. (Chambre de Commerce) de Modena (Italie). L'arbitrage a comme siège Modène (Italie), comme langue l'italien et comme loi applicable le droit italien.

12. Politique de confidentialité

Conformément à l'art. 13 du règlement UE 2016/679 ITALGRANITI GROUP SA, Mandataire de Données, souhaite vous informer que vos données personnelles seront traitées uniquement pour cibles commerciales et contractuelles. Pour cela, ils pourront être diffusés aux sujets autorisés internes ou externes à l'entreprise, mais toujours sous le contrôle de ITALGRANITI GROUP SA. Vous pouvez à tout moment faire opposition et exercer vos droits. Merci de vous connecter à www.italgranitigroup.com pour télécharger les documents d'information.



Italgraniti Group reserves the right to modify and replace the materials illustrated in this catalogue, even only partially and with no obligation to give notice thereof. The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge and updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered. The colours and shades shown here are only indicative.

For more details, check our tutorial videos on the website and on YouTube.

Italgraniti Group se reserva el derecho exclusivo de modificar y sustituir, incluso parcialmente, los productos contenidos en este catálogo sin obligación de preaviso. La información contenida en este catálogo es lo más precisa y actualizada posible en el momento de su impresión, por lo que los datos indicados pueden estar sujetos a cambios. Los colores y tonos de las baldosas reproducidas son orientati-vos.

Para más información consulte nuestros videotutoriales en la web y en el canal de YouTube.

Italgraniti Group se réserve le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les articles présentés dans ce dépliant. Les renseignements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts et ajournés au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi les données peuvent subir de variations. Les couleurs et les tonalités des carreaux ici reproduits sont indicatives.

Pour plus d'informations, regardez les vidéos disponibles sur notre site et sur notre chaîne YouTube.

Italgraniti Group si riserva la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i prodotti illustrati in questo catalogo senza l'obbligo di darne preavviso. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte ed aggiornate al momento della stampa, pertanto i dati elencati possono subire variazioni. I colori e le tonalità delle piastrelle qui riprodotti sono indicativi.

Per approfondimenti consulta i nostri video tutorial sul sito e sul canale YouTube.

Italgraniti Group behält sich das Recht vor, Teile der in diesem Katalog aufgeführten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen. Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten und sind zum Ausgabedatums richtiggestellt worden. Jeweilige Veränderungen entsprechender Angaben sind somit vorbehalten. Die hier abgebildeten Farbtöne der Fliesen sind lediglich zur Orientierung gedacht.

Weitere Informationen finden Sie in unseren Video-Tutorials auf der Website und auf dem YouTube-Kan.



Website

Follow us on



THANKS
Meridiani
Cielo

Cod. JGENITS25N

Cessione Gratuita - Materiale non destinato alla vendita

PRINTED IN ITALY
February 2026

Italgraniti Group S.p.A.
Via Radici in Piano 355
41043 Formigine - Modena - Italy
Tel +39 059 888411
Fax +39 059 848808
www.italgranitigroup.com
info@italgranitigroup.com
project.department@italgranitigroup.com

Flagship Store
Via Statuto 21
20121 - Milano - Italy
Tel +39 02 84567687
milano@italgranitigroup.com

ITALGRANITI
EXCLUSIVE ITALIAN SURFACES



Certified



This company meets high standards of social and environmental impact.

Corporation

italgranitigroup.com

